

495. 0184

ก 166 7

5 5

การศึกษาปัญหาความเข้าใจภาษาของชาวบ้านจังหวัดนครศรีธรรมราช
ในการอ่านสารการศึกษาออกโรงเรียน

ปริญญานิพนธ์

ของ

ทรรศนีย์ กาญจนะ

17 เม.ธ. 2535

ห้องสมุดบัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประธานมิตร

เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาค้นคว้าหลักสูตร

ปริญญาดุษฎีบัณฑิต

กุมภาพันธ์ 2529

ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

177256

คณะกรรมการที่ปรึกษาประจำตัวนิสิต และคณะกรรมการสอบ ได้พิจารณาปฏิญานิพนธ์
ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต
ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒได้

คณะกรรมการที่ปรึกษา

..... ประธาน
..... กรรมการ

คณะกรรมการสอบ

..... ประธาน
..... กรรมการ
..... กรรมการ

ประกาศคุณูปการ

ปริญญานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความช่วยเหลือและแนะนำอย่างดียิ่งจาก
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ประพาศน์ พุทธิประภา และ ดร.สุมาลี สังข์ศรี ที่กรุณาเป็น
ที่ปรึกษาชี้แนะแนวทาง ตรวจสอบแก้ไขถ้อยคำ ส่วนวน ทำให้การวิจัยครั้งนี้ดำเนินการโดยตลอด
อย่างดียิ่ง ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ โอกาสนี้

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ปฐม นิคมานนท์ ที่กรุณาเป็นกรรมการ
สอบปากเปล่าและให้คำแนะนำอย่างดียิ่งในการทำวิจัยครั้งนี้ และเป็นประโยชน์ต่อการทำวิจัย
ในอนาคต และขอขอบพระคุณอาจารย์ภาควิชาภาษาศาสตร์ทุกท่าน และขอขอบคุณเพื่อนนิสิต
ภาษาศาสตร์การศึกษาทุกท่านที่ให้ความร่วมมือและเป็นกำลังใจในการทำวิจัยครั้งนี้เป็นอย่างดี

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณชาวบ้านจันทนครศรีธรรมราชที่เป็นกลุ่มตัวอย่างในการทำวิจัย
ครั้งนี้ทุกท่านที่ให้ความร่วมมือเป็นอย่างดีและขอขอบคุณเพื่อนนิสิตวิจัยการศึกษา จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย ที่ให้คำแนะนำเกี่ยวกับความรู้ด้านสถิติแก่ผู้วิจัยเป็นอย่างดียิ่ง

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ คุณพอจรรย์ และคุณแม่กระจาย กาญจนะ ที่เป็นผู้สนับสนุนด้าน
งบประมาณและเป็นกำลังใจอย่างดียิ่งในการทำวิจัยครั้งนี้ และขอขอบคุณ ดร.สุนันทา
เลาพันธ์ คุณจิราภรณ์ กาญจนะ คุณบวรรัตน์ กาญจนะ และคุณประเสริฐ วงศ์ศิริเมธีกุล
ที่ได้อำนวยความสะดวกและให้ความร่วมมือในการทำวิจัยครั้งนี้เป็นอย่างดียิ่ง

ทรรศนีย์ กาญจนะ

สารบัญ

บทที่		หน้า
1	บทนำ	1
	ภูมิหลัง	1
	ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า	3
	ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า	3
	ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า	3
	คำนิยามศัพท์เฉพาะ	4
2	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	6
	การสื่อสาร	6
	อุปสรรคของการสื่อสาร	9
	การพัฒนาชนบท	11
	นโยบายการพัฒนาชนบทของ 4 กระทรวงหลัก	11
	การสื่อสารมวลชน	13
	หน้าที่และบทบาทของการสื่อสารมวลชนต่อการพัฒนาสังคม	14
	หนังสือพิมพ์ชนบท	16
	ปัญหาในการพัฒนาชนบท	19
	ปัญหาที่เกิดจากการใช้ภาษาในการสื่อสาร	19
	การอ่าน	21
	กระบวนการการอ่าน	22
	ความเข้าใจและระดับความเข้าใจ	23
	องค์ประกอบที่มีผลต่อการอ่าน	27

3	วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า	29
	การสำรวจปัญหา	29
	ประชากร	29
	กลุ่มตัวอย่าง	30
	เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า	32
	การสร้างเครื่องมือ	34
	การทดสอบคุณภาพเครื่องมือ	36
	การเก็บรวบรวมข้อมูล	37
	การวิเคราะห์ข้อมูล	38
	สถิติที่ใช้ในการวิจัย	38
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	40
	การวิเคราะห์ข้อมูล	40
	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	41
5	สรุปผล อภิปรายผลและขอเสนอแนะ	105
	ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า	105
	ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า	105
	กลุ่มตัวอย่าง	105
	เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า	106
	การวิเคราะห์ข้อมูล	106

บทที่	หน้า
สรุปผล	107
อภิปรายผล	117
ข้อเสนอแนะ	127
บรรณานุกรม	130
ภาคผนวก	135

บัญชีตาราง

ตาราง		หน้า
1	จำนวนกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยแบ่งตามถิ่นที่อยู่	30
2	จำนวนกลุ่มตัวอย่างจำแนกตามเพศและช่วงอายุ	31
3	ระดับความเข้าใจภาษา	41
4	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ของกลุ่มที่มีระดับความ เข้าใจภาษาสูง ค่อนข้างสูง ปานกลาง และค่อนข้างต่ำ	44
5	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ของกลุ่มที่มีระดับความ เข้าใจภาษาสูง	45
6	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ของกลุ่มที่มีระดับความ เข้าใจภาษาค่อนข้างสูง	47
7	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ของกลุ่มที่มีระดับความ เข้าใจภาษาปานกลาง	49
8	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ของกลุ่มที่มีระดับความ เข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ	50
9	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจภาษาระดับวลีของกลุ่มที่มีความ เข้าใจภาษาระดับสูง ค่อนข้างสูง ปานกลาง และ ค่อนข้างต่ำ	53
10	ร้อยละของปัญหาภาษาระดับวลีของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาสูง	55
11	ร้อยละของปัญหาภาษาระดับวลีของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาค่อนข้างสูง	56

12	ร้อยละของปัญหาภาษาระดับวีของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาปานกลาง	58
13	ร้อยละของปัญหาภาษาระดับวีของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจ ภาษาคอนข้างต่ำ	60
14	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคของกลุ่ม ที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง คอนข้างสูง ปานกลาง และคอนข้างต่ำ	62
15	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคของกลุ่ม ที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง	65
16	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคของกลุ่ม ที่มีระดับความเข้าใจภาษาคอนข้างสูง	68
17	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคของกลุ่ม ที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง	71
18	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคของกลุ่ม ที่มีระดับความเข้าใจภาษาคอนข้างต่ำ	74
19	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง ของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง คอนข้างสูง ปานกลาง และคอนข้างต่ำ	79
20	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง ของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง	84

21	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง ของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง	89
22	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง ของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง	94
23	ร้อยละของปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง ของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ	99

บทที่ 1

บทนำ

ภูมิหลัง

ภาษาเป็นเครื่องมือสื่อสารที่สำคัญที่สุดในสังคมมนุษย์ มนุษย์ใช้ภาษาในชีวิตประจำวันด้วยจุดมุ่งหมายหลายประการ เช่น เพื่อการติดต่อสื่อสารในสังคม ผู้ที่มีทักษะในการใช้ภาษาเป็นอย่างดีจะได้เปรียบกว่าผู้อื่น

"การอยู่ร่วมกันในสังคม" (Socialization) ย่อมจะต้องมีการติดต่อสื่อสารซึ่งกันและกัน ทั้งนี้อาจจะเป็นการติดต่อสื่อสารในการสมาคม การติดต่อสื่อสารระหว่างครอบครัวหรือแม้แต่การติดต่อสื่อสารระหว่างชุมชนกับชุมชนก็ตาม ดังนั้นมนุษย์ต้องอาศัย "ภาษา" เพื่อการนี้โดยเฉพาะ ภาษาจะทำให้มนุษย์สามารถถ่ายทอดความรู้ ทัศนคติ ค่านิยมและอื่น ๆ จะเห็นได้ว่า "ภาษา" เป็นองค์ประกอบที่สำคัญประการหนึ่งในการพัฒนาประเทศ (ประพาศน์ พุทธิประภา และคนอื่น ๆ 2527 : 9)

ปัจจุบันนี้ทางรัฐบาลเริ่มมีความสนใจในการพัฒนาชนบทกันมากขึ้น กระทรวงมหาดไทย กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ และกระทรวงสาธารณสุขต่างมีนโยบายการพัฒนาในรูปแบบต่าง ๆ กันในขณะที่นโยบายที่นำสนใจของกระทรวงศึกษาธิการในด้านการศึกษาก็คือ ส่งเสริมให้ประชาชนในชนบทได้มีความรู้เกี่ยวกับการพัฒนาตนเอง การประกอบอาชีพ การเป็นพลเมืองที่มีคุณภาพ มีพลานามัยสมบูรณ์รวมทั้งส่งเสริมให้ประชาชนรักถิ่นที่อยู่โดยถ่ายทอดไว้ในสารการศึกษานอกโรงเรียนและส่งไปยังหมู่บ้านต่าง ๆ ในชนบท เป็นต้น

การพัฒนาทั้งในด้านเศรษฐกิจ การเมืองและสังคมจะสัมฤทธิ์ผลได้นั้น ผู้นำในสังคมต้องมีการติดต่อสื่อสารกับประชาชน การสื่อสารระหว่างผู้นำในสังคมกับประชาชนนั้นต้องเป็นการสื่อสารที่ไปมาถึงกันทั้งสองทาง (two-way communication) คือเป็นการสื่อสารจากผู้นำในสังคมไปยังประชาชนและมีปฏิกิริยาตอบจากประชาชนย้อนกลับมายังผู้นำในสังคม การสื่อสารต่อกันนี้ย่อมก่อให้เกิดความเข้าใจอันดีและก่อให้เกิดการฉันทก่าดังทาง

สังคมอย่างแท้จริงและสร้างบรรยากาศทางสังคมให้เหมาะสมสำหรับการพัฒนาประเทศ
(ไพบูลย์ ช่างเรือน 2515 - 2516 : 8 - 9)

โครงการสำคัญของรัฐบาลที่สนับสนุนและเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนาชนบท ได้แก่ โครงการผลิตเอกสารการพัฒนาชนบท ทั้งในรูปเอกสาร สารการศึกษา หนังสือพิมพ์ ฝ่าผนัง และหนังสือเล่มเล็ก ๆ ของกระทรวงต่าง ๆ แล้วส่งไปยังชนบทในหมู่บ้านต่าง ๆ ส่งไปยังที่อ่านหนังสือพิมพ์ประจำหมู่บ้าน วัดและโรงเรียน ซึ่งนับว่าเป็นโครงการที่มีประโยชน์ต่อชาวบ้านในชนบทอย่างยิ่ง

ปัญหาความเข้าใจภาษานับว่าเป็นปัญหาที่สำคัญยิ่ง เนื่องจากมนุษย์เกิดสื่อสารทำความเข้าใจกันโดยใช้สัญลักษณ์ คือ "ภาษา" ปัญหาความเข้าใจภาษาจะก่อให้เกิดปัญหาคำอื่น ๆ ต่อไป เนื่องจากไม่สามารถสื่อความหมายให้ตรงกันได้ เมื่อขาดการสื่อความหมายซึ่งกันและกันระหว่างชาวบ้านกับทางการ จะทำให้แนวความคิด ความรู้ต่าง ๆ ที่รัฐบาลต้องการจะสื่อให้ชาวบ้านรับรู้ได้เข้าใจไม่ถึงประชาชนอย่างแท้จริง ดังนั้นปัญหาความเข้าใจภาษาก็จะเป็นอุปสรรคต่อการพัฒนาชนบทประการหนึ่งเช่นกัน

เนื่องจากกรมการศึกษานอกโรงเรียนได้ส่งสารการศึกษานอกโรงเรียนไปยัง จังหวัดนครราชสีมา ซึ่งเป็นจังหวัดทางภาคใต้และมีภาษาถิ่นที่แตกต่างจาก ภาษาไทยกลาง ผู้วิจัยจึงเห็นสมควรทำการวิจัยในจังหวัดนี้ เพื่อศึกษาระดับความ เข้าใจภาษาและศึกษาสาเหตุของปัญหาความเข้าใจภาษาของชาวบ้าน ในการเข้าใจ ความหมายคำศัพท์ วลี ประโยคและข้อความต่อเนื่องที่ใช้ในเอกสารและเพื่อเป็นแนว ทางในการผลิตเอกสารทางราชการที่จะต้องคำนึงถึงปัญหาเกี่ยวกับภาษา ซึ่งจะเพิ่ม ประสิทธิภาพในการพัฒนาชนบทต่อไปในอนาคต

ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อศึกษาระดับความเข้าใจภาษาของชาวบ้านจังหวัดนครศรีธรรมราช ในการอ่านสารการศึกษาออกโรงเรียนของกรมการศึกษานอกโรงเรียน กระทรวงศึกษาธิการ
2. เพื่อศึกษาปัญหาความเข้าใจภาษาของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาไม่เท่ากัน

ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

1. ทำให้ทราบระดับความเข้าใจภาษาของชาวบ้านจังหวัดนครศรีธรรมราช ในการอ่านสารการศึกษาออกโรงเรียนของกรมการศึกษานอกโรงเรียน กระทรวงศึกษาธิการ
2. ทำให้ทราบปัญหาความเข้าใจภาษาของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาไม่เท่ากัน
3. ทำให้ทราบแนวทางในการเขียนคู่มือทางภาษาสำหรับการจัดเตรียมเอกสารการพัฒนาระบบของหน่วยงานราชการในอนาคต

ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

1. ในการศึกษาครั้งนี้ เป็นการศึกษาระดับความเข้าใจภาษาและปัญหาความเข้าใจภาษา โดยศึกษาจากสารการศึกษาออกโรงเรียนซึ่งผลิตโดย กรมการศึกษานอกโรงเรียน กระทรวงศึกษาธิการ เฉพาะปี พ.ศ. 2526 - 2527 เท่านั้น
2. ประชากรที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้คือ ชาวบ้านจังหวัดนครศรีธรรมราช ที่มีระดับการศึกษาจบชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 และอ่านหนังสือออกมีอายุระหว่าง 14 - 50 ปี

โดยสุ่มมาจำนวน 100 คน จาก 10 อำเภอ ๆ ละ 10 คน ด้วยวิธีเลือกแบบเจาะจง (Purposive Sampling)

3. ปัญหาความเข้าใจภาษาจะพิจารณาเฉพาะปัญหาที่มีในเอกสารการศึกษา
นอกโรงเรียน ซึ่งแบ่งเป็น 4 ด้านคือ

- 3.1 ปัญหาความเข้าใจภาษาระดับคำศัพท์
- 3.2 ปัญหาความเข้าใจภาษาระดับวลี
- 3.3 ปัญหาความเข้าใจภาษาระดับประโยค
- 3.4 ปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง

คำนิยามศัพท์เฉพาะ

1. ปัญหาความเข้าใจภาษา หมายถึง อุปสรรคในการตีความภาษาที่ใช้
ในสารการศึกษานอกโรงเรียน ของกรมการศึกษานอกโรงเรียน กระทรวงศึกษาธิการ
ซึ่งคาดว่าจะมีปัญหาในด้านต่อไปนี้คือ

- 1.1 ปัญหาความเข้าใจความหมายคำศัพท์ เช่น การบริโภคน คัดยกรม
คัตเตอร์ พระราชดำริ เป็นต้น
- 1.2 ปัญหาความเข้าใจความหมายวลี เช่น ทายผ่อนส่ง จนไม่เหลือหลอ
 เป็นต้น
- 1.3 ปัญหาความเข้าใจความหมายประโยค เช่น เกษตรกรเราพบว่า
วัวควายมักมีปัญหาร้องท้องอืดกันมาก เป็นต้น
- 1.4 ปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง ซึ่งจะศึกษาระดับ
อ่านเอาเรื่อง และระดับที่ความ

2. ความเข้าใจ หมายถึง ความสามารถในการเข้าใจข้อความในสารการศึกษานอกโรงเรียน ซึ่งจะวัดจากแบบทดสอบวัดความสามารถในการเข้าใจการอ่าน ซึ่งประกอบ

ด้วยความเข้าใจคำศัพท์ วลี ประโยคและข้อความต่อเนื่อง แบบทดสอบจะเป็นแบบให้
เลือกตอบจากตัวเลือก 4 ตัวเลือก

3. ระดับความเข้าใจภาษา หมายถึง ระดับความสามารถในการเข้าใจ
ความหมายคำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่อง โดยวัดจากแบบทดสอบซึ่ง
ผู้วิจัยสร้างขึ้น 4 ชุด ๆ ละ 25 ข้อ

ระดับความเข้าใจภาษา จะแบ่งเป็น 5 ระดับดังนี้คือ

3.1 ความเข้าใจภาษาระดับสูง หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจาก
แบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 80 - 100 คะแนน

3.2 ความเข้าใจภาษาระดับค่อนข้างสูง หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนน
จากแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 61 - 80 คะแนน

3.3 ความเข้าใจภาษาระดับปานกลาง หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนน
จากแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 41 - 60 คะแนน

3.4 ความเข้าใจภาษาระดับค่อนข้างต่ำ หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนน
จากแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 21 - 40 คะแนน

3.5 ความเข้าใจภาษาระดับต่ำ หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบ
ทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 0 - 20 คะแนน

4. ชาวบ้าน หมายถึง ประชาชนที่มีอายุระหว่าง 14 - 50 ปี ที่มีภูมิลำเนา
ในจังหวัดนครศรีธรรมราช มีระดับการศึกษาจบชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 และอ่านหนังสือออกเลือก
มาจาก 10 อำเภอ ๆ ละ 10 คน จากอำเภอเมือง อำเภอปากพนัง อำเภอท่าศาลา
อำเภอลานสกา อำเภอหัวไทร อำเภอชะอวด อำเภอทุ่งสง อำเภอพรหมคีรี อำเภอ
ขนอม และอำเภอเชียรใหญ่ ด้วยวิธีเลือกแบบเจาะจง จำนวน 10 คน

5. สารการศึกษานอกโรงเรียน หมายถึง เอกสารที่ผลิตโดย กรมการศึกษา
นอกโรงเรียน กระทรวงศึกษาธิการ และส่งไปยังที่อ่านหนังสือพิมพ์ประจำหมู่บ้านต่าง ๆ
ในชนบท มีลักษณะเป็นหนังสือพิมพ์แผ่นนึ่ง

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

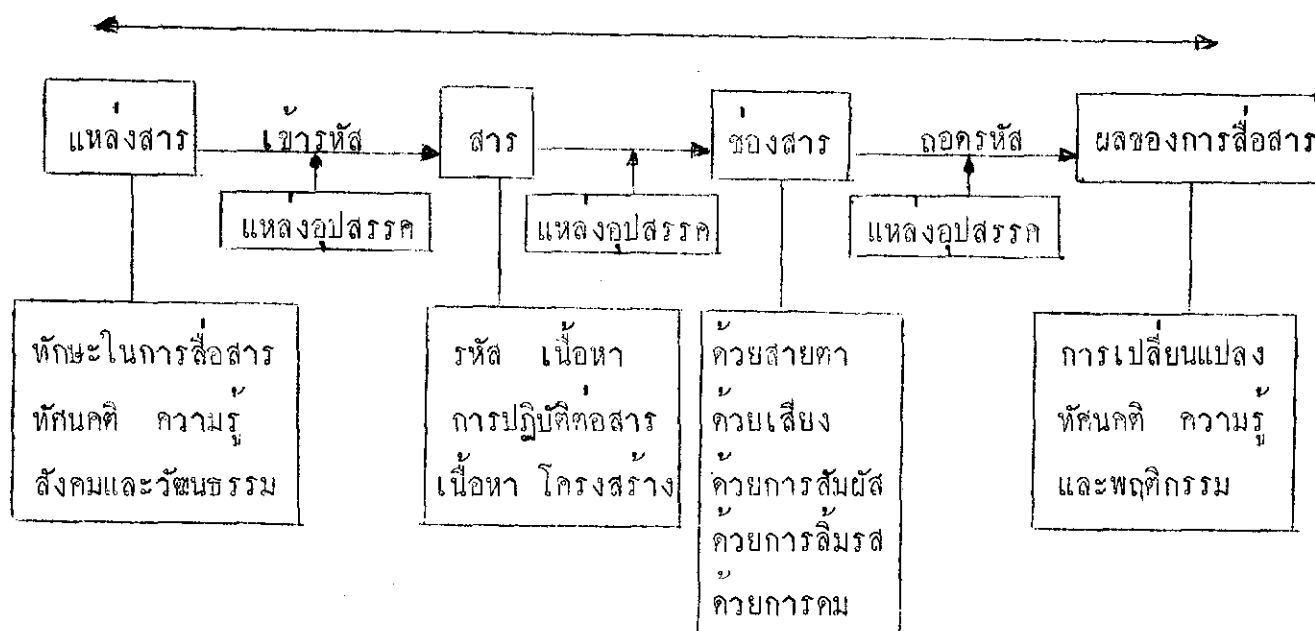
การสื่อสาร

การสื่อสารหมายถึงการติดต่อสัมพันธ์ระหว่างมนุษย์ เพื่อทำให้เกิดความเข้าใจซึ่งกันและกัน หรือหมายถึงการถ่ายทอดประสบการณ์ ความคิดเห็นและข้อเท็จจริงต่าง ๆ ของมนุษย์ในสังคม (เกษม กิริสัมพันธ์ 2515 : 87)

ในการสื่อสารนั้น มีองค์ประกอบที่สำคัญในกระบวนการอย่างน้อย 6 ประการคือ

1. แหล่งสารหรือผู้ส่งสาร (Source or Sender)
2. สาร (Message)
3. ช่องทางที่สารถูกส่ง (Channel)
4. ผู้รับสาร (Receiver)
5. ผลที่เกิดจากการสื่อสาร (Result)
6. การสะท้อนกลับหรือปฏิกิริยาตอบสนอง (Feedback)

ซึ่งองค์ประกอบทั้ง 6 ประการนี้อาจสร้างแบบจำลอง (Model) ของการสื่อสารได้ดังนี้



(เสถียร เขยประทัม 2522 : 50)

การสื่อความหมายมีความสำคัญในลักษณะที่ว่าคุณคนทุกกลุ่ม ทุกเหล่า ทุกสถาบันในสังคมจำเป็นต้องมีการติดต่อเกี่ยวเนื่องกันอยู่เสมอ การสื่อความหมายของบุคคลในเรื่องต่าง ๆ นับเป็นการสร้างความสัมพันธ์เพื่อให้บุคคลมีการติดต่อเกี่ยวเนื่องกันได้ โดยอาศัยการคิด การเขียน การพูด การอ่าน การฟัง การแสดงกริยาท่าทางและอื่น ๆ ประกอบให้บุคคลเกิดความเข้าใจในความหมายร่วมกัน (พจน์ บุญเรือง 2520 : 13)

การสื่อสารที่ดีจะทำให้เกิดสัมพันธภาพ เกิดความเข้าใจอันดีและทำให้ความต้องการของแต่ละฝ่ายบรรลุผล (โยธิน ศันสนบุต 2525 : 69)

หลัก 6 ประการสำหรับการสื่อสารที่ดีคือ

1. สื่อสาร "อะไร"
2. สื่อสาร "ทำไม"

3. สื่อสาร "เมื่อไร"
4. สื่อสาร "อย่างไร"
5. สื่อสาร "ที่ไหน"
6. สื่อสาร "กับใคร" (อรรถพร บิสันตโนโหวา 2521 : 1 - 7)

องค์ประกอบที่มีผลต่อความสามารถในการคิดต่อสื่อสาร ได้แก่

1. ประสบการณ์ (Experience)
2. การศึกษา (Education)
3. ทักษะ (Attitude)
4. สถานการณ์ (Situation)
5. บุคลิกภาพ (Personality) (Buffon. 1980 : 48 - 55)

นอกจากนี้ปัจจัยการควบคุมด้านกลุ่มผู้รับสารก็จะมีผลต่อการประสบผลสำเร็จของการสื่อสารดังเช่นในกรณีการฟัง ปัจจัยที่สำคัญได้แก่

1. อายุ

เราต้องทราบว่ากลุ่มผู้รับสารส่วนใหญ่อายุเฉลี่ยประมาณเท่าไร การถ่ายทอดให้วัยรุ่นกับวัยอาวุโสพึงยอมมีความแตกต่างกันในทุกประเด็น

2. เพศ

เนื้อหาของสารถ่ายทอดตลอดจนตัวอย่างที่ยกประกอบต้องคำนึงถึงความสนใจตามธรรมชาติของผู้ฟัง จำแนกเพศว่าเป็นชายหรือหญิงหรือปะปนกัน

3. การศึกษา

ต้องคำนึงถึงตลอดเวลาว่าส่วนเฉลี่ยของระดับการศึกษาพื้นฐานของผู้รับสารว่ามีมากน้อยเพียงไร การใช้ศัพท์เทคนิคชั้นสูงประกอบการถ่ายทอดสำหรับผู้ฟังระดับเกษตรกรชนบท ซึ่งมีระดับพื้นฐานการศึกษาไม่สูงไม่ก่อให้เกิดประโยชน์อันใด มีแต่ความมึนงงและจับต้นชนปลายไม่ถูก

4. จำนวน

ถ้าจำนวนผู้ฟังน้อย ความเป็นกันเองก็มีได้มาก แต่ถ้าจำนวนมาก การวางตัวและการถ่ายทอดจำเป็นต้องความระมัดระวังมากขึ้น

5. ทักษะ

ต้องศึกษาทัศนคติกลุ่มผู้รับสารให้ชัดเจน เพื่อทราบถึงความเลื่อมใสศรัทธา ซึ่งมีต่อการเมือง ศาสนา วัฒนธรรม ประเพณีหรือแม่บทบุคคล (วิชชัย แสงสิงแก้ว 2522 : 26) การสื่อสารจะมีอิทธิพลต่อประชาชน ไม่ใช่เฉพาะหนทางที่ประชาชนต้องการจะไป การยอมรับของประชาชนขึ้นอยู่กับทัศนคติและความเชื่อของเขาด้วย

(Miller. 1951 : 263 citing Coffin. 1941 : unpagged)

การที่เราจะทราบว่า การสื่อสารสำเร็จหรือไม่ เราต้องทดสอบว่าเกิดความเข้าใจหรือไม่ ถ้าข่าวสารเป็นที่เข้าใจ การสื่อสารก็จะประสบความสำเร็จ แต่ถ้าข่าวสารไม่เป็นที่เข้าใจ การสื่อสารก็จะล้มเหลว

อุปสรรคของการสื่อสาร

อุปสรรคของการติดต่อสื่อสาร ได้แก่

1. อุปสรรคที่เนื่องมาจากผู้ส่ง ผู้ส่งขาดทักษะหรือความรู้ในการติดต่อสื่อสาร เช่น พูดเสียงค่อย พูดกวนไม่แจ่มแจ้ง มีทัศนคติไม่คือสื่อสารหรือต่อผู้รับ ไม่มีความรู้ความเข้าใจในสารนั้นอย่างเพียงพอ ไม่รู้จักเลือกช่องทางที่เหมาะสมในการสื่อสาร ผู้ส่งสารมาจากระบบสังคมและวัฒนธรรมที่แตกต่างจากผู้รับและไม่เข้าใจในสังคมและวัฒนธรรมของผู้รับสาร เป็นต้น

2. อุปสรรคที่เนื่องมาจากผู้รับ ผู้รับขาดความพร้อมที่จะรับ เช่น ไม่ตั้งใจ ฟังนอน ป้าย นอกจากนี้ผู้รับขาดทักษะในการติดต่อสื่อสาร เช่น อ่านหนังสือไม่ออก ขาดทักษะในการฟัง ไม่เข้าใจในสัญลักษณ์ที่ผู้ส่งใช้ มีทัศนคติที่ไม่คือผู้ส่งหรือต่อสาร และข้อความนั้น ๆ มีระดับความรู้ที่แตกต่างจากผู้ส่งอย่างมาก และอยู่ในสังคมและวัฒนธรรมที่แตกต่างออกไปทำให้ไม่สามารถเข้าใจหรือเข้าใจไขว่ไขวไป เป็นต้น

3. อุปสรรคที่เนื่องมาจากสื่อ คือสิ่งที่ผู้ส่งเลือกใช้นั้นขาดคุณภาพ รูปภาพที่เลื่อนลอย ตัวหนังสือขนาดเล็กอ่านยาก ถ้าเป็นเสียงก็เป็นเสียงที่พรา สารนั้นไม่เหมาะสมกับระดับความรู้สติปัญญาและประสบการณ์ของผู้รับหรือสื่อั้นไม่เหมาะสมที่จะใช้ถ่ายทอดสารนั้น ๆ เป็นต้น (อรพณัฐ ประสิทธิ์รัตน์ 2526 : 137 - 138)

นอกจากนี้เราอาจแบ่งอุปสรรคต่อการสื่อสารออกเป็น 3 ประเภทคือ

1. อุปสรรคทางกายภาพ
2. อุปสรรคทางบุคคล (ทางสังคม - จิตวิทยา)
3. อุปสรรคทางความหมาย

1. อุปสรรคทางกายภาพเป็นองค์ประกอบทางสิ่งแวดล้อมซึ่งกีดขวางหรือลดการส่งและการรับการสื่อสาร อุปสรรคทางกายภาพรวมถึงระยะทาง เสียงรบกวนและสิ่งรบกวนอื่น ๆ

2. อุปสรรคทางบุคคลเป็นอุปสรรคที่เกิดจากการตัดสินใจ อารมณ์และคุณค่าทางสังคมของบุคคลซึ่งก่อให้เกิดระยะทางจิตวิทยา (Psychological Distance) ระหว่างบุคคลซึ่งอาจกีดขวางหรือทำให้ที่ความหมายผิด ตัวอย่างเช่น อารมณ์ของเราจะคอยเป็นตัวกั้นกรองการสื่อสารแทบทั้งหมดของเรา ดังนั้นการสื่อสารไม่สามารถแยกจากบุคลิกภาพของเราได้ เราส่งสารการตีความหมายของข้อเท็จจริง นั่นก็คือความหมายขึ้นอยู่กับความรู้ของผู้รับสารมากกว่าขึ้นอยู่กับข่าวสารในตัวของมันเอง และดังนั้นเมื่อการรับรู้ของผู้ส่งสารและของผู้รับสารใกล้เคียงกัน การสื่อสารจะถูกต้องมากขึ้น

3. อุปสรรคทางความหมายเกิดขึ้นจากขีดจำกัดของระบบสัญลักษณ์ สัญลักษณ์มักมีความหมายต่าง ๆ และเราต้องเลือกความหมายหนึ่งจากความหมายต่าง ๆ ข้อสำคัญในสถานการณ์เช่นนี้ก็คือการแยกการอนุมาน (inference) ออกจากข้อเท็จจริง การอนุมานเป็นส่วนจำเป็นของการสื่อสารส่วนใหญ่ เราไม่อาจหลีกเลี่ยงการใช้การอนุมานโดยรอคอยให้ข้อเท็จจริงในการสื่อสารโดยตลอดถึงจะยอมรับ อย่างไรก็ตามเนื่องจาก การอนุมานอาจผิดไปจากความจริงก็ได้ เราต้องประเมินการอนุมานอย่างระมัดระวัง และถาสงสัยต้องแสวงหาการป้อนกลับเพิ่มเติม (โยฮัน คันสนบุทซ์ 2522 : 71)

อุปสรรคที่สำคัญในการสื่อความหมาย คือความไม่เข้าใจระหว่างผู้พูดกับผู้ฟัง หรือระหว่างผู้เขียนกับผู้อ่าน ผู้พูดมีความประสงค์จะให้ผู้ฟังเข้าใจอย่างหนึ่ง แต่ผู้ฟังไปเข้าใจเสียอีกอย่างหนึ่ง ผู้เขียนบันทึกด้วยเจตนาจะให้ผู้อ่านเข้าใจอย่างหนึ่ง แต่ผู้อ่านตีความหมายไปอีกอย่างหนึ่ง เหตุการณ์เช่นนี้ปรากฏอยู่เสมอเพราะกระบวนการวิธของการติดต่อโต้ตอบกันนั้นองค์ประกอบหลายอย่างอยู่ในระบบ (ประสิทธิ์ กาพย์กลอน 2523 : 242)

การพัฒนาชนบท

การพัฒนาหมายถึง การเปลี่ยนแปลงชุมชนตามแนวตั้งและแนวนอนจากสภาพที่ไม่พึงปรารถนาไปสู่สภาพที่ดีงเป้าหมายได้

1. คำว่า ชุมชนในที่นี้หมายถึงชุมชนในชนบทซึ่งได้แก่ชุมชนทั้งหลายในประเทศไทย นอกเหนือชุมชนเมือง
 2. การมุ่งชนบทก็เพื่อแสดงขอบข่ายของงานพัฒนาเพราะชุมชนชนบทจะเกิดขึ้นไม่ได้ถ้าไม่มีชุมชนเมือง ชุมชนสองแบบนี้มีความสัมพันธ์กันอย่างใกล้ชิดในแต่ละสังคม
 3. การพัฒนาตามแนวตั้งหมายถึง การยกมาตรฐานการครองชีพหรือการเพิ่มโอกาสชีวิตของประชากรในชุมชนให้สูงขึ้น
 4. การพัฒนาตามแนวนอนหมายถึง การแพร่กระจายความเจริญไปให้ทั่วทั้งชุมชน
 5. การพัฒนาชนบทแบบสมบูรณ์หมายถึง การพัฒนาทุกด้านของโครงสร้างสังคม โดยดำเนินการอย่างต่อเนื่องกับ (สัญญา สัญญาวิวัฒน์ 2525 : 205 - 206)
- การพัฒนานั้นเป็นการเปลี่ยนแปลงที่ได้กำหนดทิศทางและมุ่งที่จะควบคุมอัตราการเปลี่ยนแปลงด้วยเมื่อมีการกำหนดทิศทางก็เท่ากับเป็นการกำหนดเป้าหมาย (พิทยา สุวรรณะชญ 2515 : 628 - 631)

นโยบายการพัฒนาชนบทของ 4 กระทรวงหลัก

นโยบายการพัฒนาชนบทในประเทศไทยนั้นมีหลายนโยบายโดยจะเน้นอยู่ในความรับผิดชอบของ 4 กระทรวงหลัก คือกระทรวงมหาดไทย กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ กระทรวงศึกษาธิการ และกระทรวงสาธารณสุข

1. นโยบายที่อยู่ในความรับผิดชอบของกระทรวงมหาดไทย เช่นการพัฒนาเด็กและเยาวชนมุ่งเน้นที่จะปลูกฝัง เสริมสร้างและพัฒนาคุณธรรม ค่านิยม แนวความคิดและทัศนคติที่ดีงามให้เลื่อมใสในการปกครองระบอบประชาธิปไตย รู้จักการทำงานเป็นกลุ่ม และเป็นพลเมืองดีของประเทศชาติ เป็นต้น

2. นโยบายที่อยู่ในความรับผิดชอบของกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ เช่นการส่งเสริมการผลิต ส่งเสริมการผลิตพืช เน้นพืชที่ี้นี้สำหรับส่งออกและพืชทดแทนการนำเข้า ส่งเสริมการผลิตปศุสัตว์ ส่งเสริมการประมง ส่งเสริมการปลูกป่าไม้เศรษฐกิจ ปรับปรุงสถาบันทางการเกษตรโดยเน้นงานด้านการอบรมให้สถาบันเกษตรกรหรือสหกรณ์มีความสามารถดำเนินการทางธุรกิจได้อย่างมีประสิทธิภาพ เป็นต้น

3. นโยบายที่อยู่ในความรับผิดชอบของกระทรวงศึกษาธิการ เช่นการส่งเสริมให้ประชาชนโดยเฉพาะในชนบทมีโอกาสเท่าเทียมกันในการรับการศึกษาด้วยการเร่งขยายการศึกษาภาคบังคับให้กว้างขวางทั่วถึงและปรับปรุงคุณภาพของการศึกษาในระดับประถมศึกษาควบคู่ไปกับการศึกษาในระดับมัธยมศึกษา ขยายและพัฒนาการศึกษาในชนบทด้านการศึกษานอกโรงเรียนและการอาชีวศึกษาเพื่อส่งเสริมการช่วยเหลือตนเองของประชาชน การเป็นพลเมืองที่มีคุณภาพ มีพละนามัยสมบูรณ์รวมทั้งส่งเสริมให้ประชาชนรักถิ่นที่อยู่ เป็นต้น

4. นโยบายการพัฒนาชนบทในความรับผิดชอบของกระทรวงสาธารณสุข เช่นการส่งเสริมการมีส่วนร่วมของประชาชน เร่งรัดดำเนินการงานสาธารณสุขมูลฐาน โดยให้ประชาชนมีส่วนร่วมในการสนับสนุนบริการและให้การสนับสนุนทางการเงินและทรัพยากรอื่น ๆ แก่กิจกรรมสาธารณสุขในระดับอำเภอ ตำบลและหมู่บ้านในสัดส่วนที่เป็นธรรม โดยมุ่งหวังให้ "การสาธารณสุขมูลฐาน" สามารถอำนวยความสะดวกในการแก้ไขปัญหาสาธารณสุขของประชาชนและชุมชนอย่างทั่วถึง การประยุกต์เทคโนโลยีเพื่อการส่งเสริมสุขภาพ ป้องกันโรคและรักษาพยาบาล เร่งรัดบริการสาธารณสุขแบบผสมผสานให้เข้าถึงประชาชนในเขตเมืองและชนบทอย่างทั่วถึงโดยมุ่งส่งเสริมสร้างภูมิคุ้มกันเพื่อขจัดโรคที่สามารถป้องกันได้ เน้นหนักที่การส่งเสริมสุขภาพ โดยเฉพาะอย่างยิ่งโภชนาการ การวางแผนครอบครัว การอนามัยแม่และเด็กและทันตสาธารณสุข ตลอดจนแก้ไขและคุ้มครองสภาวะอนามัยสิ่งแวดล้อม เป็นต้น (เสนอ วัฒนธรรม 2527 : 1 - 43)

โครงการที่สำคัญที่เน้นเกี่ยวกับการศึกษาเพื่อบริการด้านสังคม คือโครงการรณรงค์เพื่อการรู้หนังสือเป็นปัจจัยที่สำคัญยิ่งอย่างหนึ่งต่อการดำรงชีวิตในสังคมมนุษย์ปัจจุบัน บุคคลที่ได้รับการศึกษามากกว่าย่อมมีโอกาสในการพัฒนาชีวิตของตนเองมากกว่าบุคคลที่มี

การศึกษาคำว่า นอกจากนั้นแล้วการรู้หนังสือยังเป็นเครื่องมือสำคัญยิ่งที่จะช่วยให้การบริหารงานของรัฐในพื้นที่ชนบทยากจนได้ผลดีขึ้น ดังนั้นรัฐบาลจึงได้กำหนดเป้าหมายไว้ในแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 5 ในอันที่จะลดอัตราการไม่รู้หนังสือของประชาชนจากร้อยละ 14.5 ในปี 2524 ให้เหลือร้อยละ 10.5 ในปี 2529 (ศูนย์ประสานการพัฒนาชนบทแห่งชาติ 2528 - 2529 : 103)

การสื่อสารนั้นมีทั้งการสื่อสารระหว่างบุคคลต่อบุคคล การสื่อสารระหว่างกลุ่ม การสื่อสารเพื่อประชาชนหรือการสื่อสารมวลชน

การสื่อสารมวลชน

การสื่อสารมวลชน ตรงกับคำในภาษาอังกฤษว่า Mass Communication ซึ่งหมายถึง การถ่ายทอดประสบการณ์ ความคิดเห็นและข้อเท็จจริงต่าง ๆ ไม่ว่าจะเป็นคำพูด เป็นตัวหนังสือ ภาพ หรือเสียงก็ตามจากบุคคลหรือกลุ่มคนหนึ่งไปยังอีกบุคคลหนึ่ง ซึ่งไม่เฉพาะเจาะจงว่า เป็นบุคคลหรือกลุ่มใด สื่อที่ประชาชนได้มีส่วนร่วมในการสื่อสารสื่อสารมวลชนมีที่ใจแตกต่างกันไปตามกลุ่มชนชั้นและสังคมต่าง ๆ มีรูปแบบต่าง ๆ กัน เช่น ภาพยนตร์ โทรทัศน์ วิทยุ หนังสือพิมพ์ นิตยสาร หนังสือนวนิยาย แผ่นป้ายโฆษณา และรวมไปถึงการอภิปราย การประชุมกันอย่างเป็นทางการและไม่เป็นทางการ จดหมายส่วนตัวและการพบปะกันส่วนตัวด้วย (ไพฑูริย์ ช่างเรียน 2515 - 2516 : 9)

ในสังคมที่กำลังเปลี่ยนรูป (Transitional Society) เช่น ประเทศไทย การสื่อสารมวลชนนับว่ามีหน้าที่สำคัญมากในการที่จะให้การพัฒนาบรรลุตามความมุ่งหมาย เพราะเป็นสังคมกำลังพัฒนาจากสังคมโบราณแต่ยังไม่บรรลุถึงขีดที่จะเป็นสังคมสมัยใหม่ ประชาชนยังไม่มีความรู้ความเข้าใจลึกในเรื่องราวการเมือง เศรษฐกิจและสังคม ดังนั้นหน้าที่ของการสื่อสารมวลชนนอกจากจะมีหน้าที่หนึ่งในสังคมใหม่ คือหน้าที่ในการถ่ายทอดข่าวสารให้กับประชาชน ยังมีหน้าที่พิเศษในการเป็นผู้นำและผู้สอนมวลชนให้เข้าใจบทบาททางการเมือง เปลี่ยนแปลงทัศนคติเก่า ๆ ที่ไม่เหมาะสมหรือขัดแย้งกับการพัฒนาตลอดจนแนะนำเทคนิคความรู้ใหม่ ๆ ให้กับประชาชนด้วย (เกษม ศิริสัมพันธ์ 2508 : 94-96)

หน้าที่และบทบาทของการสื่อสารมวลชนต่อการพัฒนาสังคม

บทบาทหน้าที่ของสื่อมวลชนในสังคมมีมากมาย เพราะสื่อมวลชนเป็นตัวกลางที่จะแสดงออกและถ่ายทอดความนึกคิดและศิลปวิทยาการทั้งหลายให้คงอยู่และสืบทอดต่อไป หน้าที่ของการสื่อสารมวลชนไม่ว่าสังคมไหนมีดังนี้คือ

1. การเสนอข่าวสาร (Information)
2. การมีส่วนร่วมในสังคม (Social Participation)
3. การอนุรักษ์และการนวัตกรรม (Preservation and Innovation)
4. ความบันเทิงและนันทนาการ (Entertainment and Recreation)
5. หน้าที่ทางวัฒนธรรม (Cultural Function)
6. หน้าที่เกี่ยวกับรัฐบาล (Government) (ยุพา สุภากุล 2522 : 1-10)

บทบาทของการสื่อสารมวลชนที่จะช่วยพัฒนาสังคม แบ่งออกเป็นลักษณะใหญ่ ๆ ได้

4 ประการ ดังต่อไปนี้

1. บทบาทในการพัฒนาทางการเมือง
2. บทบาทในการพัฒนาทางการศึกษา
3. บทบาทในการพัฒนาทางด้านเศรษฐกิจ
4. บทบาทในการพัฒนาด้านสังคม

บทบาทของการสื่อสารมวลชนจะมุ่งพัฒนาลักษณะดังกล่าวข้างต้นออกเป็น 4

ระดับคือ

1. ระดับบุคคล ได้แก่ การให้ข่าวสาร ข้อคิด วิธีปฏิบัติเกี่ยวกับการปรับปรุงพฤติกรรมเพื่อให้เป็นผู้มีประสิทธิภาพทั้งทางการทำงานและสังคม
2. ระดับกลุ่ม ได้แก่ การให้ข่าวสาร ข้อคิด วิธีการปฏิบัติเกี่ยวกับการอบรมเลี้ยงดูบุตรที่ถูกต้อง การทำงานเป็นกลุ่มเพื่อให้มีพลังในการแก้ปัญหาและครอง

3. ระดับชุมชน ได้แก่ การให้ข่าวสาร ข้อคิด และแนวปฏิบัติเกี่ยวกับการพัฒนาชุมชนที่รัฐและราษฎรกำลังเร่งรัดพัฒนา

4. ระดับประเทศชาติ ได้แก่ การให้ข่าวสาร ข้อคิด และแนวปฏิบัติเกี่ยวกับการพัฒนาและโครงการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม การเมือง การปกครอง และการศึกษา (บำรุง สุขพรรณ 2527 : 7 - 21)

สำหรับการสื่อสารมวลชนในประเทศไทยนั้นมักรวมอยู่แต่ในนครหลวง หนังสือพิมพ์วิทยุ โทรทัศน์ต่างมุ่งเสนอข่าว ความเห็นและความบันเทิงของคนในจังหวัดพระนครชนบุรีประชาชนส่วนใหญ่ในเขตภูมิภาคถูกทอดทิ้งให้ห่างไกลจากการสื่อสารมวลชน วิทยุเป็นสื่อสารมวลชนประเภทเดียวสำหรับต่างจังหวัด แต่อย่างไรก็ตาม โมเชล (ไพฑูรย์ ขาวเรือน 2515 - 2516 : 10 อ้างอิงมาจาก Mosel, 1963 : 184 - 228) ได้ตั้งข้อสังเกตว่า ชาวชนบทยังอาจใช้การสื่อสารตามชนบทธรรมเนียมเดิมของไทยเป็นแบบแผนของการสื่อสารในสังคมชนบท เช่น การพบปะแลกเปลี่ยนข่าวคราวกัน การจัดแสดงมหรสพต่าง ๆ เช่น ลิเก หมอลำ งานวัด อันเป็นประเพณีในต่างจังหวัด สิ่งเหล่านี้เปรียบเสมือนเป็นอุปกรณ์ในการสื่อสารในสังคมชนบท

เป็นที่ทราบกันดีว่าประชาชนของประเทศไทยกว่าร้อยละ 70 ได้แก่ชาวชนบทซึ่งอาศัยอยู่ในท้องที่ชนบทท่ามกลางความฉ่ำแฉะของดินฟ้าอากาศ อาชีพหลักคือการเกษตร สภาพท้องที่ก่อให้เกิดแบบแผนของชีวิตและระบบสังคมหนึ่ง เรียกว่า "สังคมชนบท" ซึ่งมีข้อแตกต่างอย่างมากจากระบบสังคมเมือง กล่าวเฉพาะระบบการติดต่อสื่อสารในสังคมชนบทนิยมติดต่อโดยตรงและโดยวาจาเป็นหลัก ดังนั้นระบบสื่อสารมวลชนปัจจุบันซึ่งมีอิทธิพลสูงอยู่ในสังคมเมืองจึงยังมีบทบาทไม่เต็มที่ในสังคมชนบท โดยเฉพาะบทบาทในการสร้างสรรค์

คณะนักวิจัยจากแผนกสื่อสารศาสตร์และสื่อสารมวลชน มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ได้สำรวจเนื้อหาจากหนังสือพิมพ์และนิตยสารทั้งจากส่วนกลางและจากส่วนภูมิภาคโดยวิธีสุ่มตัวอย่างเมื่อเดือนกรกฎาคม - สิงหาคม 2520 พบว่า

1. หนังสือพิมพ์และนิตยสารทั้งจากส่วนกลางและส่วนภูมิภาคอุทิศเนื้อที่ของตนร้อยละ 13.94 โดยเฉลี่ยให้แก่ข่าวสารและเรื่องราวที่อาจเอื้อต่อการพัฒนาชนบทและการเกษตร

2. เมื่อแยกศึกษาออกเป็นกลุ่ม พบว่าหนังสือพิมพ์รายวันส่วนกลางประเภทปริมาณ ซึ่งมีจำนวนจำหน่ายมหาศาล เมื่อเทียบกับหนังสือพิมพ์และนิตยสารทั้งหมด กลับให้ความสำคัญต่อข่าวสารและเรื่องราวดังกล่าวเพียงร้อยละ 2.70 โดยเฉลี่ยจากเนื้อที่ทั้งหมด (ชวลิต บุญญาดำรง 2523 : 43)

โดยทั่วไปแล้วหนังสือพิมพ์ไม่ค่อยเห็นความสำคัญของการพัฒนาชนบท มุ่งแต่ข่าวหรือเนื้อหาที่คิดว่าคนสนใจและซื้อหนังสือพิมพ์เท่านั้นเอง

แต่อย่างไรก็ตามเพื่อประโยชน์ของสังคมชนบท ก็ได้มีการหันมาสนใจสิ่งพิเศษต่าง ๆ ที่ถูกดัดแปลงให้เหมาะสมสอดคล้องกับสภาพท้องถิ่นและวิถีชีวิตของชาวชนบทโดยเฉพาะหนึ่งในจำนวนสื่อพิเศษที่ว่่านี้ ได้แก่ หนังสือพิมพ์ชนบท

หนังสือพิมพ์ชนบท

หนังสือพิมพ์ชนบทก็เหมือนหนังสือพิมพ์ทั่ว ๆ ไปในแง่รูปแบบและกระบวนการจัดทำ เพียงแต่มีข้อแตกต่างซึ่งถูกดัดแปลงมาแล้วเล็กน้อย เช่น

1. เนื้อหา จะเป็นความรู้ความคิดที่เป็นประโยชน์และเอื้อต่อการพัฒนาชนบท อีกส่วนหนึ่งเป็นเนื้อหาที่ได้จากท้องถิ่นชนบทแห่งนั้น ๆ

2. วิธีเสนอเรื่อง เสนอโดยสำนวนภาษาที่เข้าใจง่าย แต่ละคอลัมน์สั้น กระชับเรียงเสนอทั้งในรูปของข่าว สารคดี บันเทิงคดี ฯลฯ และโดยภาพถ่าย

3. รูปแบบ จัดทำในรูปหนังสือพิมพ์ทั้งโปสเตอร์ กล่าวคือใช้พับหรือกางอ่านได้เช่นเดียวกับหนังสือพิมพ์ ขณะเดียวกันก็ใช้ปิดฝาผนังได้ ใช้เทคนิคการจัดหน้าให้สะดุดตา โดยอาศัยภาพขนาดใหญ่ อาจพิมพ์สื่อดสีก็ได้ การกำหนดขนาดคอลัมน์ การจัดวางตำแหน่งต่าง ๆ ตลอดจนตกแต่งต้องคำนึงถึงความสวยงาม

4. การจัดทำ จะต้องจัดผู้สื่อข่าวหรือตัวแทนของหนังสือพิมพ์ประจำหมู่บ้าน ในท้องถิ่นหรืออย่างน้อยต้องเดินทางเข้าไปอย่างสม่ำเสมอเพื่อประโยชน์ในการหาข่าวสาร และภาพ ขณะเดียวกันก็เพื่อรับฟังความต้องการของชาวบ้านในท้องถิ่น (บุญสม นาวา- นุเคราะห์ 2523 : 24 - 26)

นอกจากหนังสือพิมพ์ชนบท กระทรวงหลักก็ได้มีการพิมพ์เอกสารพัฒนาชนบท โดยเนื้อหาจะเน้นถึงผลประโยชน์ของชาวบ้านในชนบทเป็นหลักโดยมุ่งที่จะใช้สื่อมวลชน เพื่อพัฒนาประเทศ

การพัฒนาชนบทเป็นนโยบายที่สำคัญของประเทศไทย ดังที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช ทรงมีพระบรมราโชวาทเกี่ยวกับการพัฒนาชนบทไว้ดังนี้ "การพัฒนาชนบทเป็นงานที่สำคัญ เป็นงานที่ยาก เป็นงานที่ต้องทำให้ได้ด้วยความ สามารถ ด้วยความฉลาด คือทั้งเฉลียว ทั้งฉลาด ทำด้วยความบริสุทธิ์ใจ มิได้มุ่งหมายหากินด้วยวิธีใด ๆ ใครอยากหากินขอให้ลาออกจากตำแหน่งไปทำการค้าขายดีกว่า เพราะว่าเราทำผิดพลาดไปแล้ว บ้านเมืองล่มจมและเมื่อบ้านเมืองล่มจมแล้วเราก็อยู่ไม่ได้ เท่ากับเสียหมดทุกอย่าง" (กรมการศึกษานอกโรงเรียน 2526 : คำนำ)

รัฐได้ตระหนักและให้ความสำคัญกับระบบการสื่อสารมวลชน โดยมีการผลิต เอกสารต่าง ๆ ขึ้นมาเพื่อส่งให้ชาวบ้านในชนบทมีโอกาสเท่าเทียมกันในการรับข่าวสาร ซึ่งจะนี้เป็นพื้นฐานที่จะแสวงหาความก้าวหน้าของชาวบ้านต่อไป

ในประเทศไทยมีการวิจัยเกี่ยวกับการรับรู้ข่าวสารของประชาชนในหมู่บ้าน ชนบทไทย ซึ่งสรุปผลการวิจัยได้ดังนี้

1. สื่อประเภทวิทยุ พบว่าชาวบ้านส่วนใหญ่มีลักษณะนิสัยในการรับฟังรายการ ต่าง ๆ จากสื่อประเภทวิทยุทุกวัน ชาวบ้านชนบทในทุกระดับการศึกษาสนใจการรับฟัง รายการวิทยุทุกวัน ชาวบ้านชนบทส่วนใหญ่ซึ่งประกอบอาชีพเกษตรกรรมได้ฟังรายการ วิทยุทุกวัน ลักษณะการประกอบอาชีพของชาวชนบทมีผลต่อการใช้เวลาอันน้อยรับฟังรายการวิทยุ

ส่วนประเภทรายการที่ชาวชนบทนิยมชมชอบนั้น ได้พบว่าวิทยานิพนธ์มีอิทธิพล กล่าวคือ ชาวบ้านชนบทวิทยานิพนธ์ชอบรายการบันเทิงมากที่สุด รองลงมาชอบข่าว ไม่สนใจรายการที่เป็นสาระประโยชน์ วิทยานิพนธ์คนชอบฟังข่าวและรายการที่เป็นสาระประโยชน์มากขึ้น วิทยานิพนธ์ชอบรายการศาสนา วัฒนธรรมและประเพณี

เป็นที่น่าสังเกต คือรายการประเภทสาระความรู้เรื่องสุขภาพอนามัยและการศึกษา ยังไม่ได้รับความสนใจเท่าที่ควร เกษตรกรส่วนใหญ่นอกจากจะชอบรายการบันเทิงต่าง ๆ เช่น ลิเก เพลงลูกทุ่ง ละคร และยังชอบฟังข่าวด้วย

เกี่ยวกับระดับการศึกษา พบว่ามีการศึกษา 2 ระดับ คือไม่จบประถมศึกษาปีที่ 4 และผู้ไม่จบประถมศึกษา ส่วนใหญ่ชอบรายการบันเทิง รายการที่เป็นประโยชน์ ต่ออาชีพและเศรษฐกิจ รายการประเภทข่าวแต่ไม่สนใจรายการประเภทการศึกษา รายการสุขภาพและอนามัยตลอดจนรายการกีฬา ผู้จบประถมศึกษาปีที่ 4 ชอบรายการประเภทข่าว รายการที่เป็นประโยชน์ต่ออาชีพรายการบันเทิง รายการศาสนา วัฒนธรรมและประเพณี ผู้มีการศึกษามีแนวโน้มชอบรายการที่เป็นสาระบ้าง จึงนับว่า การศึกษามีอิทธิพลต่อความชอบรายการวิทยุด้วย

2. สื่อประเภทหนังสือพิมพ์และนิตยสาร ชาวชนบทไม่ว่าเพศใด วัยใดไม่ค่อยอ่านหนังสือพิมพ์ แม้อ่านก็ไม่ค่อยประจำ อาชีพจะเป็นอุปสรรคและมีอุปสรรคทางเศรษฐกิจ จะหาซื้อเป็นครั้งคราวหรือหยิบยืมจากญาติหรือคนรู้จัก

ประเภทเนื้อหา พบว่าทั้งชายและหญิงชอบอ่านเนื้อหาประเภทข่าวมากที่สุด รองลงมาชอบเนื้อหาที่เป็นประโยชน์ต่ออาชีพและเศรษฐกิจ ผู้หญิงจะชอบประเภทบันเทิง ผู้ชายให้ความสนใจและมีความเข้าใจสื่อประเภทนี้มากกว่าผู้หญิง (สมควร กวียะ

2523 : 71 - 80)

ตัวอย่างสื่อมวลชนที่มีผู้จัดทำมาแล้วประเภทหนังสือพิมพ์ เช่น

1. สารผู้ใหญ่ของกรมการศึกษานอกโรงเรียน
2. ขาวมาน
3. ชนบทแมกลอง

แต่สื่อมวลชนประเภทสิ่งพิมพ์หรือหนังสือพิมพ์มีข้อจำกัดในการขนส่งและการ
ไม่รื้อหนังสือของประชาชนคน มีข้อสังเกตประการหนึ่ง คือวิทยุมีประสิทธิภาพในการ
สื่อสารสูงกว่าหนังสือพิมพ์เพราะสามารถเข้าถึงประชาชนได้ทุกเพศทุกวัยโดยไม่คำนึงถึง
วิธีการทางการศึกษา ส่วนหนังสือพิมพ์มีอาณาเขตของอิทธิพลเพียงสำหรับประชาชนที่อ่าน
ออกเขียนได้และมีระดับการศึกษาพอควร (เกษม ศิริสัมพันธ์ 2525 : 94)

ปัญหาในการพัฒนาชนบท

ปัญหาการพัฒนาประเทศที่ยากจน มีดังต่อไปนี้

1. ปัญหาการขาดแคลนผลผลิตด้านสินค้าและบริการ
2. ปัญหาการขาดคุณภาพและปัญหาเกี่ยวกับระบบการให้สินเชื่อ
3. ปัญหาเรื่องสารอาหารและสุขภาพ
4. ปัญหาการขาดแคลนความรู้
5. ปัญหาการเจริญเติบโตของประชาชนและปัญหาการอพยพ (Bennett.

1978 : 9)

นอกจากนี้ยังมีปัญหาอื่น ๆ อีก อาทิเช่นปัญหาเกี่ยวกับภาษาในการสื่อสาร ซึ่ง
ปัญหานี้นับว่าเป็นปัญหาที่สำคัญยิ่งปัญหาหนึ่ง เนื่องจากมนุษย์ได้มีการติดต่อสื่อสารทำความเข้าใจกันโดยใช้ "ภาษา" ถ้าเกิดปัญหาความเข้าใจภาษาในการสื่อสารก็จะเป็น
อุปสรรคต่อการพัฒนาประเทศ

ปัญหาที่เกิดจากการใช้ภาษาในการสื่อสาร

ปัญหาที่เกิดจากการใช้ภาษาในการสื่อสาร เช่น

1. ปัญหาการใช้สำนวนและศัพท์ที่ชาวบ้านไม่คุ้นเคย

อี จี ชอร์นไคค์ นักจิตวิทยาผู้ซึ่งมีอิทธิพลต่อทฤษฎีการศึกษาสมัยใหม่ ได้มอง
ปัญหาการสื่อสารของเด็กในการสื่อสารระดับประถมต้นและเสนอว่าการที่จะเตรียมเด็กให้

พร้อมที่จะสื่อสารกับผู้อื่นโดยให้เด็กเรียนคำต่าง ๆ ซึ่งพวกเขาเจอบ่อยที่สุด การศึกษาของเด็กควรจะพัฒนาจากคำที่ธรรมดาและคุ้นเคยก่อนที่จะไปรู้คำที่ไม่คุ้นเคย เช่นไม่ควรเรียนคำว่า "Psychophysiology" ก่อนเรียนคำว่า "table" (Miller, 1951: 131)

จากการศึกษาวิเคราะห์แบบเรียนการศึกษาผู้ใหญ่ตามโครงการทดลองการศึกษาผู้ใหญ่แบบเบ็คส์เสร็จของกองการศึกษาผู้ใหญ่ กรมสามัญศึกษา พบว่ามีการใช้ศัพท์อยู่หลายแห่งทั้ง ๆ ที่มีคำพื้น ๆ ใช้แทนได้ เช่น แพทย์ ใช้ศัพท์ ทรัพยากรธรรมชาติ หัตถกรรม บริการ ฯลฯ ในบางแห่งก็ใช้สำนวนยืดยาว เช่น "ขอคำแนะนำ" ซึ่งอาจจะใช้คำสั้น ๆ ง่าย ๆ ว่า "ถาม" หรือ "ปรึกษา" ก็ได้เพราะจะทำให้เย็นเยื่อน้อยลง (วิพุธ โสภวงศ์ 2516 : 102 - 107)

เกี่ยวกับความเข้าใจศัพท์ที่เป็นทางการนั้นจะทำให้เป็นอุปสรรคต่อการพัฒนาประเทศ ทำให้เกิดปัญหาเกี่ยวกับภาษาระหว่างเจ้าหน้าที่ราชการกับชาวบ้าน ซึ่งได้สะท้อนให้เห็นอย่างชัดเจนจากเพลงลูกทุ่งซึ่งรู้จักกันแพร่หลาย คือ "เพลงผู้ใหญ่ลี" ที่ชาวบ้านคนหนึ่งถามผู้ใหญ่ลีว่า "สุกร" คืออะไร สุกรก็คือ "หมาน้อยธรรมดา ๆ" นั่นเอง เพลงนี้สะท้อนให้เห็นปัญหาในการสื่อสารอย่างชัดเจน (Prapart Brudhiprabha, 1985 : 106 - 111)

2. ปัญหาภาษาที่เกิดจากความยาวและความซับซ้อนของคำและประโยค เช่น

ผู้เรียนทุกคนตกลงร่วมกันว่าคำที่สั้นและคุ้นเคยจะทำให้ข้อความหรือเนื้อหาว่างขึ้น ในขณะที่คำที่ยาวและไม่คุ้นเคยจะทำให้ยากขึ้น (Miller, 1951 : 134)

จากการศึกษาพัฒนาการทางภาษาคำนจำนวนถ้อยคำและความซับซ้อนของประโยคของเด็กก่อนวัยเรียนได้พบว่าจำนวนถ้อยคำและความซับซ้อนของประโยคจะส่งผลอย่างมากต่อการรับรู้ การเข้าใจและความจำของเด็กและพัฒนาการทั้งสองด้านนี้จะมีผลต่อผู้ใหญ่เช่นกันเพราะถ้ามจำนวนถ้อยคำและความซับซ้อนของประโยคมีมากเท่าใด ปัญหาความเข้าใจภาษาและแรงจูงใจที่จะอ่านหรือฟังจะลดน้อยลง ดังนั้นในส่วนที่เกี่ยวกับเอกสาร

การพัฒนาชนบทของทางราชการก็ควรคำนึงถึงจำนวนถ้อยคำและความซับซ้อนของประโยค
เช่นกัน (จินตนา เนียมเปีย 2521 : 72 - 78)

3. ปัญหาภาษาเกี่ยวกับความหมายที่เป็นนามธรรม

ปัญหาสำคัญอย่างหนึ่งของการใช้ภาษาในการสื่อสารก็คือความสับสนของการใช้คำ
แทนสิ่งของที่เรากล่าวถึง คำที่ความหมายเป็นรูปธรรมจะเข้าใจง่ายกว่าคำที่มีความหมาย
เป็นนามธรรม

ตัวอย่างเกี่ยวกับความเป็นนามธรรม เช่นคำว่า "เก้าอี้" คนทั่วไปรู้จักถือว่าเป็น
เป็นสิ่งของหรือของใช้อย่างหนึ่งสำหรับนั่ง แต่ในอีกแง่หนึ่งอาจหมายถึงความสบาย
อันเป็นความหมายนามธรรมของคำว่า "เก้าอี้" หรืออาจหมายถึงตำแหน่งงานที่สามารถ
บันดาลสิ่งต่าง ๆ ที่ตัวเองต้องการได้หรืออาจหมายถึงอยู่ในฐานะที่มีความสุขสบาย
(เสนาะ ตีเขาวี 2523 : 110 - 121)

4. ปัญหาการอ่านออกเขียนได้

การอ่านออกเขียนได้จะเป็นจุดเริ่มต้นของการพัฒนาคุณภาพชีวิตและมีผลต่อการ
พัฒนาประเทศ ฟรานซิส เบคอน ปราชญ์ชาวอังกฤษกล่าวว่า "Reading maketh a
full man" คือ การอ่านหนังสือทำให้คนเป็นคน การอ่านหนังสือให้ประโยชน์แก่ผู้อ่าน
หนังสือช่วยพัฒนาเสริมสร้างบุคลิกภาพของคนให้เป็นคนรอบรู้ เฉลียวฉลาด ทันโลกทันคน
(บุญเสริม ฤทธาภิรมย์ 2518 : 32)

การอ่าน

การอ่านออกเขียนได้นี้เป็นส่วนสำคัญยิ่งของชีวิตมนุษย์ เริ่มต้นจากการอ่าน
หนังสือเพื่อเข้าใจความหมายของคำและภาษาเรื่อยไปจนถึงการอ่านตำราหรือหนังสือวารสาร
ต่าง ๆ เพื่อพัฒนาสติปัญญาความรู้และขยายโลกทัศน์ของผู้อ่านมากยิ่งขึ้น ผู้อ่านมากจะ
ช่วยสร้างเสริมประสบการณ์จำลองเพิ่มเติมให้แก่ผู้อ่านมากยิ่งขึ้น หากประเทศชาติใดมี
พลเมืองที่อ่านหนังสือไม่ออกและขาดคุณภาพอยู่เป็นจำนวนมากแล้ว ก็จะส่งผลให้การพัฒนา

ตนเองของคนในชาตินั้นเป็นไปได้ช้ากว่าพลเมืองของประเทศอื่นและยังก่อให้เกิดความล่าช้าในการพัฒนาประเทศต่อไปอีกด้วย ดังนั้นประเทศไทยจึงมีโครงการรณรงค์เพื่อให้อ่านหนังสือออกและมีนิสัยรักการอ่าน โดยเฉพาะอย่างยิ่งเพื่อบุคคลกลุ่มเป้าหมายที่กำลังอยู่ในวัยทำงานซึ่งจะมีผลต่อการเพิ่มและลดผลผลิตทางเศรษฐกิจของชาติด้วย ในขณะที่เดียวกันก็มีการพัฒนาทักษะการเขียนไปด้วย (ทวีป อภิลิทธิ์ 2516 : 53-55)

เมื่อมีงานส่งเสริมการอ่านแล้วก็มีปัญหาอยู่ที่ว่าชาวบ้านในชนบทนั้นมีปัญหาการอ่านมากน้อยเพียงไร เมื่ออ่านแล้วมีความเข้าใจในภาษาหรือไม่ เข้าใจระดับใด ผู้ที่จะเป็นนักอ่านที่ดีได้จะต้องได้รับการฝึกฝนมาอย่างถูกวิธี เข้าใจหลักและวิธีการถูกต้องในการอ่านหนังสือ

กระบวนการการอ่าน

กระบวนการการอ่านนั้น ผู้อ่านจะเข้าไปมีส่วนร่วมในสิ่งที่อ่านเพื่อค้นหาความหมายที่ผู้เขียนส่งออกมาโดยผู้เขียนเป็นผู้กำหนดทิศทางหรือควบคุมแนวทาง ผู้อ่านจะเชื่อมโยงความคิดในการสร้างความหมายในงานที่เขียนออกมา โดยใช้ภูมิหลังและประสบการณ์ของผู้อ่านไปจับหรือเทียบเคียงกับข้อเขียนนั้นเพื่อทำให้สิ่งที่อ่านนั้นเกิดความสมบูรณ์ขึ้นมา จึงทำให้ผู้เขียนและผู้อ่านเข้าใจตรงกัน และได้ผลตามความมุ่งหมาย ดังที่ เทอรี่ (Terry) แนะนำวิธีการปฏิบัติไว้ 8 ประการ (ลออ หุตากร 2524 : 18 - 19) คือ

1. ผู้ส่งสารต้องทำความเข้าใจสิ่งที่จะสื่อสารอย่างแจ่มแจ้ง
2. สร้างความไว้วางใจซึ่งกันและกันระหว่างคู่สื่อสาร
3. ศึกษาประสบการณ์อันเป็นพื้นฐานระหว่างคู่สื่อสาร
4. เลือกใช้ถ้อยคำซึ่งคู่สื่อสารทั้งสองฝ่ายรู้จัก
5. ให้ความสนใจและเห็นความสำคัญของบริบท
6. วางท่าทางที่จะสร้างทัศนคติที่ดีแก่ผู้รับสารก่อนสื่อสาร

7. ยกตัวอย่างประกอบและอุปกรณ์ที่เห็นได้ ซึ่งจะช่วยเพิ่มความชัดเจนในความหมาย

8. ฝึกกระบวนปฏิกิริยาตอบโต้ในทันที

การอ่านเป็นทักษะย่อย ๆ หลายประการที่เกี่ยวข้องกัน (inter - related skill) ทักษะต่าง ๆ จะเป็นไปได้อย่างคล่องตัวก็ต้องอาศัยกลไก ระบบประสาทตลอดจนความสามารถทางสมองที่มีความพร้อมและสามารถปฏิบัติหน้าที่ได้อย่างฉับพลันอย่างต่อเนื่องหรือเป็นจังหวะตลอดเวลา ตัวอย่างที่ชี้ให้เห็นง่าย ๆ เช่น การใช้ประสาทตาในการกวาดคุอักษร คำ วลี ประโยค หรือส่วนตอนใด ๆ จะต้องมีทักษะในการใช้สายตา ขณะเดียวกันสมองซึ่งเป็นศูนย์สั่งงานจะต้องสื่อความหมาย แปลความ วิเคราะห์ สังเคราะห์ ประเมินค่า นอกจากนี้เทคนิคเกี่ยวกับการอ่านเร็วและการจับใจความได้ก็เป็นสิ่งที่สามารถนำความรู้ที่อ่านไปใช้ประโยชน์ได้ในที่สุด

ความเข้าใจและระดับความเข้าใจ

ในการอ่านหนังสือ นักอ่านที่ดีจะต้องฝึกฝนความสามารถทางสมอง เรียกว่า "ความเข้าใจ" (comprehension) หมายความว่า จะต้องเข้าใจเรื่องที่อ่านระดับความเข้าใจย่อมแตกต่างกัน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับจุดประสงค์การอ่านและความสามารถของผู้อ่าน ระดับความเข้าใจหรือความสามารถในการเข้าใจมีอยู่ 3 ระดับดังนี้

1. Literal Reading คือการอ่านเอาเรื่อง การอ่านระดับนี้คืออ่านแล้วรู้เรื่องราวเรื่องอะไร เป็นอย่างไร เกี่ยวข้องกับใคร ผู้อ่านจะใช้ความสามารถด้านความจำเป็นส่วนใหญ่

2. Interpretive Reading คือการอ่านแล้ว แปลความ ตีความ ขยายความ ผู้อ่านจะต้องใช้ความสามารถนอกเหนือไปจากการอ่านเอาเรื่อง คือต้องจำเรื่อง ต้องแปลความและขยายความ

3. Critical Reading คือการอ่านขั้นวิจารณ์ การอ่านระดับนี้ต้องใช้ความสามารถของสติปัญญาขั้นสูงสุด โดยอาศัยการอ่านระดับอ่านเอาเรื่องแปลความเป็นพื้นฐาน

ต่อนั้นผู้อ่านจะต้องอาศัยประสบการณ์ของตน เป็นความสามารถการวิเคราะห์ สังเคราะห์ การประเมินค่ามาช่วยในการตัดสินใจเรื่องหรือข้อความอีกต่อหนึ่ง (บุญเสริม ฤทธาภิรมย์ 2518 : 32 - 34)

กองวิจัยทางการศึกษา กรมวิชาการได้ศึกษาความต้องการด้านการอ่านของ นักเรียนในห้องเรียนภาคตะวันออกเฉียงเหนือ โดยสำรวจเฉพาะนักเรียนระดับประถมศึกษา ตอนปลายของโรงเรียนเทศบาล โรงเรียนสังกัดบริหารส่วนจังหวัด โรงเรียนสังกัด กรมสามัญ โรงเรียนราษฎร์ เขตการศึกษา 9, 10 และ 11 และครูที่สอนในระดับนี้ โดยใช้แบบสำรวจ 2 ฉบับสำหรับนักเรียนหนึ่งฉบับและครูหนึ่งฉบับ ผู้วิจัยได้แบ่งหนังสือเป็น 6 ประเภท ดังนี้

1. คำนานท้องถิ่น
 2. นิทานพื้นเมือง
 3. สถานที่สำคัญ
 4. ชีวิตความเป็นอยู่
 5. บุคคลสำคัญ
 6. การละเล่นพื้นเมือง
- สรุปผลการสำรวจได้ดังนี้

1. นักเรียนระดับประถมศึกษาตอนปลายทั้งชายและหญิงต้องการอ่านหนังสือ เกี่ยวกับภาคตะวันออกเฉียงเหนือมากที่สุด
2. นักเรียนประถมศึกษาปีที่ 5 และ 6 ชอบอ่านนิทานพื้นเมือง
3. นักเรียนสนใจการอ่านตำนานท้องถิ่น
4. นักเรียนชอบอ่านเรื่องเกี่ยวกับสถานที่สำคัญมาก
5. ความสนใจของนักเรียนต่อการอ่านเรื่องของบุคคลในท้องถิ่นอยู่ในเกณฑ์สูง
6. นักเรียนชอบอ่านเรื่องเกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่ของภาคตะวันออกเฉียงเหนือ มากทั้งเรื่องในอดีต ปัจจุบัน การทำมาหากินและการประกอบอาชีพ

7. ในการสำรวจว่านักเรียนต้องการทำอะไรมากที่สุด พบว่านักเรียนชาย ชอบดูภาพยนตร์ รองลงมาอ่านหนังสือทั่ว ๆ ไปและดูโทรทัศน์ ส่วนนักเรียนชอบอ่านหนังสือทั่ว ๆ ไปมากที่สุด รองลงมาดูภาพยนตร์และดูโทรทัศน์ (กรมวิชาการ 2519 : 55 - 63)

การทดสอบความเข้าใจการอ่าน มีปัจจัยที่เกี่ยวข้องคือ

1. ความซับซ้อนของคำ เช่น คำที่สั้น ยาว คู่กันและไม่คู่กัน
2. ความยาวของประโยค
3. ความสนใจ (Miller. 1951 : 136)

เกี่ยวกับความเข้าใจการอ่านนี้ กัมเปอร์ส (Gumperz. 1957 : 12 - 24)

ได้ศึกษาปัญหาภาษาด้วยการเข้าไปสังเกตเป็นเวลา 18 เดือน เพื่อวิจัยปัญหาภาษาใน ส่วนต่าง ๆ ของชนบทอินเดียนภาคเหนือ เนื่องจากมีความสับสนและระหว่างคำภาษา อินดีและภาษาอูรดู ภาษาอินดีถูกจัดแสดงเป็นภาษาประจำชาติของอินเดียน ดังนั้นการเขียน และการอ่านในภาษาอินดีและอูรดูจึงมี 2 รูปแบบ ในการวิจัยนี้กัมเปอร์ส ได้แบ่งกลุ่ม ตัวอย่างออกเป็น 3 กลุ่ม คือกลุ่มอ่านไม่ออกเขียนไม่ได้ กลุ่มอ่านเขียนได้เล็กน้อย และ กลุ่มอ่านออกเขียนได้ ผู้วิจัยได้ทดสอบโดยให้คนอื่นอ่านบทความสั้น ๆ ให้กลุ่มอ่านเขียน ไม่ได้ ฟังและให้ผู้ฟังกลุ่มนี้แปลความหมายและนำเสนอเป็นภาษาท้องถิ่น ส่วนกลุ่มอ่าน ออกเขียนได้เล็กน้อย และกลุ่มอ่านออกเขียนได้อ่านบทความเองและให้เล่าเรื่องราว เกี่ยวกับบทความนั้นแก่ผู้อื่น โดยเนื้อหาในบทความจะเกี่ยวกับสิ่งที่เขาคุ้นเคย ซึ่งสรุปผล การวิจัยได้ดังนี้

1. กลุ่มอ่านเขียนไม่ได้ สามารถเข้าใจหัวข้อสำคัญของเนื้อหาที่คนอื่นอ่านให้ ฟังเท่านั้นมีข้อผิดพลาด ประมาณ 10 - 15 แห่ง ในบทความซึ่งมี 45 บรรทัด
2. กลุ่มอ่านเขียนได้เล็กน้อย จะเข้าใจเนื้อหาดีกว่าเล็กน้อย มีข้อผิดพลาด ประมาณ 10 แห่ง
3. กลุ่มอ่านออกเขียนได้ สามารถเข้าใจความสำคัญของเนื้อหาที่อ่านแม้ว่า ไม่รู้ความหมายศัพท์ทุกคำ

งานวิจัยนี้มีวิธีการที่น่าสนใจเพราะทำให้เห็นความสำคัญของปัญหาความเข้าใจภาษาก่อให้เกิดแรงกระตุ้นให้ผู้สนใจไปศึกษาต่อในที่ต่าง ๆ

นอกจากนี้ระดับความเข้าใจภาษาในการอ่านจะขึ้นอยู่กับความแม่นยำในการรับรู้ และสาเหตุที่คนเราไม่สามารถวินิจฉัยเรื่องราวต่าง ๆ ได้ถูกต้องตามความเป็นจริงนั้นมีสาเหตุเนื่องมาจาก

1. มนุษย์เราทุกคนมักประสบอุปสรรคหรือสิ่งสกัดกั้นการสื่อสารที่เรียกว่า " Selective Perception" ซึ่งเป็นการรับเข้าหรือรับรู้อย่างจำกัด โดยมีทัศนคติ ภูมิหลังและประสบการณ์ของบุคคลนั้น ๆ เป็นเกณฑ์ เราจะไม่สามารถมองเห็นหรือเข้าใจสิ่งต่าง ๆ หรือบุคคลอื่นตามความเป็นจริงที่ถูกต้องเพราะในการรับรู้ของเรา เราจะดึงข้อมูลบางอย่างเข้ามาแต่ไม่สามารถรับข้อมูลทุกอย่างได้

2. ประสบการณ์ของเรามีผลต่อการรับรู้ของเรา เนื่องจากการรับรู้เป็นกระบวนการซึ่งมีลักษณะแบบวงจรหมุนเวียนอยู่เสมอ อีกทั้งยังถูกกำหนดหรือขึ้นอยู่กับประสาทสัมผัสทั้งห้าและขึ้นอยู่กับสมองของเราอีกด้วย ข่าวสารที่เรารับเข้ามามักจะถูกกลั่นกรองแต่งเติมโดยประสบการณ์ในอดีตของเราเป็นที่ตั้ง กระบวนการรับรู้ของคนเราจึงประกอบด้วยการขยายความและปรุงแต่งสถานการณ์นั้นอย่างมีระบบในวิถีทางที่เราสามารถเข้าใจได้และสอดคล้องกับประสบการณ์ที่ผ่านมาและความหมายของเรา

3. อคติและความลำเอียงเป็นอุปสรรคการรับรู้ของเรา น้อยคนนักที่จะเข้าใจและระลึกอยู่เสมอว่า ตัวเองเป็นบุคคลที่มีอคติและมีความลำเอียงและแต่ละคนมีอคติจากมากน้อยแตกต่างกัน อคติและความลำเอียงจะทำให้คนเรารับรู้และเข้าใจสิ่งต่าง ๆ รอบตัวเรานิดเบือนไปจากลักษณะที่แท้จริง

การรับรู้เป็นสิ่งเฉพาะตัว คือคนเราอาจมีความคิดเกี่ยวกับสิ่งต่าง ๆ แตกต่างกัน ขึ้นอยู่กับทัศนคติ บุคลิกลักษณะเฉพาะตัวของแต่ละคน ภูมิหลังตลอดจนประสบการณ์ส่วนตัวเราเอง แต่อย่างไรก็ตาม เราทุกคนมีความสามารถที่จะพัฒนาเพิ่มพูนความแม่นยำในการรับรู้หรือความเข้าใจสิ่งต่าง ๆ ได้ถูกต้องยิ่งขึ้น (อัญชลี ลีสวรรค์ 2521 : 1-5)

องค์ประกอบที่มีผลต่อการอ่าน

องค์ประกอบที่ผู้ทรงคุณวุฒิยอมรับว่ามีความสำคัญในการอ่านก็คือ

1. ความสามารถในการอ่านภาษาพูด

เป็นองค์ประกอบทางด้านสิ่งแวดล้อม มีความสัมพันธ์อย่างสูงกับการอ่านเบื้องต้น ความสามารถด้านภาษาพูดจะก่อรูปในระยะเวลาที่เด็กอยู่ที่บ้าน ด้านจำนวนศัพท์และไวยากรณ์ของภาษา เด็กที่อยู่ในครอบครัวที่ใช้ภาษาพูดเหมือนภาษาที่ใช้ จะช่วยให้การเรียนอ่านได้ดีกว่าเด็กที่มาจากครอบครัวที่พูดภาษาต่างไปจากภาษาที่ใช้ในโรงเรียน การที่เด็กมีภาษาพูดก็จะช่วยเด็กในการสื่อความหมายและสร้างมโนภาพเกี่ยวกับคำต่าง ๆ ได้อย่างกว้างขวางซึ่งจะช่วยให้เกิดความเข้าใจในการอ่านเป็นอย่างดี สำหรับเด็กที่มีพัฒนาการทางภาษาต่ำ มีคำศัพท์ใช้น้อยพูดประโยคสั้น ๆ ใช้คำขยาย เช่น คุณศัพท์ วิเศษณ์มีน้อย จะมีความยุ่งยากในการเรียนอ่านเพราะไม่เข้าใจความหมายที่อ่านคือ

2. ความรู้พื้นฐาน

องค์ประกอบนี้เป็นองค์ประกอบด้านสิ่งแวดล้อม และก่อตัวขึ้นในระยะที่เด็กอยู่บ้านและประสบการณ์ต่างๆ ในด้านสังคม ความรู้พื้นฐานเกี่ยวกับเรื่องราวต่าง ๆ จะช่วยให้เกิดความเข้าใจในการอ่านเป็นอย่างมาก เพราะคำต่าง ๆ ที่เด็กพบจะมีความหมายก็ต่อเมื่อคำนั้นเกี่ยวพันไปถึงสิ่งที่เด็กมีประสบการณ์มาแล้ว

3. ความสามารถในการจำแนกความแตกต่างของภาพและเสียง

เป็นองค์ประกอบด้านสติปัญญาอย่างหนึ่ง ความสามารถจำแนกคล้ายสายตาเป็นสิ่งที่จำเป็นสำหรับการเรียนอ่าน เด็กต้องมองเห็นความเหมือนและความต่างของตัวหนังสือ ออกเสียงได้ถูกต้อง

4. องค์ประกอบด้านเศรษฐกิจสังคมและสิ่งแวดล้อม

เป็นองค์ประกอบที่มีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับองค์ประกอบด้านภาษาและความรู้พื้นฐาน ฐานะเศรษฐกิจและสังคมมีความสัมพันธ์กับการเรียนอ่านอย่างสูงแม้จะไม่ใช่ว่า

โดยตรง แต่ก็เป็นผลของฐานะเศรษฐกิจ เราอาจพยากรณ์ได้ว่าเด็กที่มาจากครอบครัวยากจนมีความพร้อมในการอ่านน้อย ทั้งนี้ก็จากข้อเท็จจริงที่พบว่าเด็กที่มาจากครอบครัวยากจน มีประสบการณ์ด้านต่าง ๆ น้อย หนังสืออ่านที่บ้านไม่ค่อยจะมี ทำให้ขาดความคุ้นเคยกับหนังสือ มีความร่ำเรียนมากในวัยจะมีทัศนคติที่ดีต่อกิจกรรมที่ส่งเสริมสติปัญญา

5. องค์ประกอบด้านสติปัญญา

สติปัญญามีความสัมพันธ์กับองค์ประกอบด้านความสามารถในการจำแนกภาพ และเสียง และการคิด สติปัญญาเป็นองค์ประกอบสำคัญของการอ่าน เพราะสติปัญญาประกอบด้วยความเข้าใจในการแปลความหมาย รู้ความคิดรวบยอด

6. องค์ประกอบด้านอารมณ์และแรงจูงใจ

แรงจูงใจเป็นจิตวิทยาที่มีความสำคัญต่อการเรียนรู้อย่าง ละเอียดรอบคอบพร้อมในการเรียน ควรใช้แบบฝึกหัดที่ง่าย มีกิจกรรมมาก ก็จะเป็นการสร้างแรงจูงใจภายในส่งเสริมให้เด็กเห็นประโยชน์ของภาษาเขียน เพราะเด็กรู้ว่าการเรียนได้ประโยชน์จึงต้องการเรียน (นงเยาว์ แข่งเพ็ญแข 2522 : 18 - 25)

วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

การวิจัยครั้งนี้ ต้องการจะศึกษาระดับความเข้าใจภาษาและปัญหาความเข้าใจภาษาของชาวบ้านจังหวัดนครราชสีมา ในการอ่านสารการศึกษานอกโรงเรียนของกรมการศึกษานอกโรงเรียน กระทรวงศึกษาธิการ เพื่อสำรวจว่าชาวบ้านในจังหวัดนี้มีความเข้าใจภาษาในระดับใดบ้าง ตลอดจนศึกษาปัญหาความเข้าใจภาษาของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจไม่เท่ากัน ว่ามีปัญหาด้านการอ่านคำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความค่อนข้างน้อยเพียงไร

รายละเอียดในการวิจัยมีดังต่อไปนี้

1. การสำรวจปัญหา

1.1 สำรวจเอกสารและงานวิจัยต่าง ๆ ทั้งภาษาไทยและภาษาต่างประเทศที่เกี่ยวข้องกับงานวิจัยครั้งนี้

1.2 เอกสารที่ใช้ในการวิจัยคือ สารการศึกษานอกโรงเรียน ที่ผลิตโดยกรมการศึกษานอกโรงเรียน กระทรวงศึกษาธิการ ที่ส่งไปยังจังหวัดนครราชสีมา เฉพาะฉบับที่ผลิตขึ้นระหว่างปี พ.ศ. 2526 - พ.ศ. 2527

2. ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

2.1 ประชากร

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้เป็นชาวบ้านในจังหวัดนครราชสีมา ที่มีอายุระหว่าง 14 - 50 ปี และมีระดับการศึกษาจบชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ที่สามารถอ่านหนังสือออก

2.2 กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่าง สำหรับประชากรจัดทำโดยการส่งแบบสอบถามเพื่อสุ่มตัวอย่างด้วยวิธีเลือกแบบเจาะจง (Purposive Sampling) จำนวน 100 คน โดยสุ่มจาก 10 อำเภอ ๆ ละ 10 คน คือ จากอำเภอเมือง อำเภอปากซัน อำเภอท่าศาลา อำเภอลานสกา อำเภอหัวไทร อำเภอชะอวด อำเภอทุ่งสง อำเภอพรหมคีรี อำเภอขนอม และอำเภอเชียรใหญ่ ดังรายละเอียดในการวาง 1

ตาราง 1 จำนวนกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยแบ่งตามถิ่นที่อยู่

อำเภอ	จำนวน
อำเภอเมือง	10
อำเภอปากซัน	10
อำเภอท่าศาลา	10
อำเภอลานสกา	10
อำเภอหัวไทร	10
อำเภอชะอวด	10
อำเภอทุ่งสง	10
อำเภอพรหมคีรี	10
อำเภอขนอม	10
อำเภอเชียรใหญ่	10
รวมทั้งสิ้น	100

ตาราง 2. จำนวนกลุ่มตัวอย่างจากนกตามเพศและช่วงอายุ

อำเภอ	เพศ		ช่วงอายุ 14-19 ปี	20-25 ปี	26-30 ปี	31-35 ปี	36-40 ปี	41-45 ปี	46-50 ปี
	ชาย	หญิง							
เมือง	-	10	1	5	1	1	-	2	-
ปากพันธ์	4	6	2	1	1	-	2	1	3
ท่าศาลา	4	6	2	1	1	-	2	1	3
ลานสกา	7	3	-	3	-	-	1	4	2
หัวไทร	2	8	6	3	-	1	-	-	-
ชะอวด	9	1	1	3	2	-	1	-	3
ทุ่งสง	4	6	1	1	3	3	-	1	1
พรหมคีรี	6	4	-	1	1	4	3	1	-
ขนอม	4	6	-	-	2	2	2	1	3
เชียรใหญ่	1	9	-	2	1	2	1	2	2
รวมทั้งสิ้น	41	59	13	20	12	13	12	13	17

3. เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยประกอบด้วยแบบทดสอบ 4 ชุดคือ

1. แบบทดสอบชุดที่ 1 ใช้วัดความเข้าใจภาษาเกี่ยวกับคำศัพท์ที่ใช้ในสาร
การศึกษานอกโรงเรียน โดยให้ชาวบ้านอ่านข้อความ และถามความหมายของคำศัพท์
โดยให้เลือกความหมายจากตัวเลือก 4 ตัวเลือก จำนวนทั้งสิ้น 25 ข้อ

ตัวอย่าง ความนิยมในการบริโภคอาหารผสมสีมีอยู่มากในปัจจุบัน

- ก. การทำ
- ข. การกิน
- ค. การขาย
- ง. การซื้อ

2. แบบทดสอบชุดที่ 2 ใช้วัดความสามารถในการเข้าใจสิ่งที่ใช้ในสาร
การศึกษานอกโรงเรียน โดยให้ชาวบ้านอ่านข้อความ และถามความหมายของวลี
โดยให้เลือกความหมายจากตัวเลือก 4 ตัวเลือก จำนวนทั้งสิ้น 25 ข้อ

ตัวอย่าง ผักที่นิยมนำมาเป็นอันครายกับคนกิน พอได้มันก็จะอาละวาดจน
ล้มหมอนนอนเสื่อจนได้

- ก. ง่วงนอน
- ข. ล้มลงบนเสื่อ
- ค. เจ็บหนัก
- ง. ตาย

3. แบบทดสอบชุดที่ 3 ใช้วัดความสามารถในการตีความประโยคที่ใช้ในสาร
การศึกษานอกโรงเรียน โดยให้ชาวบ้านอ่านข้อความ และถามความหมายของประโยค
ให้เลือกความหมายจากตัวเลือก 4 ตัวเลือก จำนวนทั้งสิ้น 25 ข้อ

ตัวอย่าง วัวกับควายมีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับเกษตรกร

คำถาม ในที่นี้อะไรเกี่ยวข้องกับอะไร

- ก. วัวกับควาย
- ข. วัวกับชาวไร่วานนา
- ค. ควายกับชาวไร่วานนา
- ง. วัวควายกับชาวไร่วานนา

4. แบบทดสอบชุดที่ 4 ใช้วัดความสามารถในการเข้าใจการอ่านข้อความต่อเนื่องในสารการศึกษาณโรงเรียน โดยให้ชาวบ้านอ่านข้อความและถามความเข้าใจระดับอ่านเอาเรื่อง และระดับตีความ โดยให้เลือกจากตัวเลือก 4 ตัวเลือก จำนวนทั้งสิ้น 25 ข้อ

ตัวอย่าง การกินยาน้ำจะว่าไปก็เปรียบได้เหมือนกับการฝึมน้ำที่กำลังเหนียวให้วิ่งเร็วขึ้น แต่ในระยะหลัง ๆ มันจะวิ่งไม่ไหว และหมดแรงในที่สุด ถ้าใช้น้ำน้อย ๆ จะทำให้ติดยา ถ้าหยุดก็จะหยุดหงิด หดหู รู้สึกจิตใจเศร้าหมอง นอกจากนั้นยานี้ยังทำให้มือสั่น ปากแห้ง นอนไม่หลับ กระสับกระส่าย กลุ้มคั่ง มีอาการประสาทหลอน และอาจทำให้เป็นโรคจิตได้

คำถาม ยาน้ำไว้วางรับทำอะไร

- ก. ให้มันกิน
- ข. ให้วัวกิน
- ค. ให้คนกิน
- ง. ให้หมาและคนกิน

คำถาม คนที่ติดยาน้ำ ถ้าหยุดยาจะเป็นอย่างไร

- ก. หงุดหงิด
- ข. สดชื่น
- ค. นอนหลับสบาย
- ง. ถูกทุกข้อ

4. การสร้างเครื่องมือ

การสร้างเครื่องมือมีขั้นตอนดังต่อไปนี้

4.1 ศึกษาเอกสารที่ใช้ คือ สารการศึกษานอกโรงเรียน เพื่อดูว่าภาษาที่ใช้แตกต่างจากภาษาของชาวบ้านในจังหวัดนครศรีธรรมราช ซึ่งอาจทำให้เกิดความเข้าใจไม่ตรงกันได้ การทดสอบปัญหาต้องทดสอบเฉพาะความเข้าใจคำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่องที่คาดว่าจะมีปัญหาจริง ๆ

4.2 แบ่งปัญหาออกเป็น 4 ด้าน และสร้างแบบทดสอบปัญหาทั้ง 4 ด้านได้แก่

1. ปัญหาความเข้าใจความหมายคำศัพท์ ซึ่งจะพิจารณาปัญหาความเข้าใจประเภทต่อไปนี้คือ

- 1.1 ศัพท์ราชการ เช่น การบริโภค อเนกประการ เป็นต้น
- 1.2 ศัพท์วิทยาศาสตร์ และศัพท์เทคนิค เช่น วิชาชีพ กัลยาณมิตร

เป็นต้น

- 1.3 คำทับศัพท์ เช่น ท็อฟฟี่ คัทเตอร์ เป็นต้น
- 1.4 คำราชาศัพท์ เช่น เสด็จสวรรคต พระราชดำริ เป็นต้น

2. ปัญหาความเข้าใจความหมายวลี ซึ่งจะพิจารณาปัญหาความเข้าใจต่อไปนี้คือ

- 2.1 วลีที่เป็นสแลง เช่น จนไม่เหลือหลอ รอนแรมความดูถูกดูเหยียด

เป็นต้น

2.2 วลีที่เป็นเชิงเปรียบเทียบ หรืออุปมาอุปไมย เช่น สารพัดอย่างเหมือนคร่อมจักรวาล เป็นต้น

3. ปัญหาความเข้าใจความหมายประโยค ซึ่งจะพิจารณาปัญหาความเข้าใจประโยคต่อไปนี้คือ

3.1 ประโยคที่มีโครงสร้างซับซ้อน และมีหลายใจความ เช่น ก๊าซชีวภาพเป็นเชื้อเพลิงที่สามารถจุดติดไฟได้เช่นเดียวกับก๊าซหุงต้มที่มีขายตามท้องตลาด หรือก๊าซบิวเทนหรือก๊าซแอลพีจี เป็นต้น

4. ปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง ซึ่งแบ่งเป็น

4.1 ระดับอ่านเอาเรื่อง คือ เมื่อให้อ่านข้อความซึ่งยาวพอประมาณแล้วถามคำถามเกี่ยวกับ ใคร อะไร ที่ไหน เมื่อไร อย่างไร เช่น ชี้อธิบายว่ามาจากอะไร เป็นต้น

4.2 ระดับตีความ คือ ขาวบ้านต้องตีความอีกครั้งหนึ่ง เช่น "ทิ้งไว้ให้เย็น" ซึ่งต้องตีความว่า เวลาตอนเย็น หรือสิ่งนั้น ๆ เย็นลงแล้ว หรือไม่ร้อน เป็นต้น

4.3 นำปัญหาทั้ง 4 ด้านดังกล่าวมาสร้างแบบทดสอบ เพื่อวัดระดับความเข้าใจ และปัญหาในการอ่านของชาวบ้านจังหวัดนครศรีธรรมราช แบบทดสอบที่สร้างขึ้นมีจุดมุ่งหมายเพื่อวัดความเข้าใจความหมาย ซึ่งประกอบด้วย

ชุดที่ 1 เป็นแบบทดสอบชนิด 4 ตัวเลือก เพื่อทดสอบความเข้าใจความหมาย คำศัพท์ที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียน มีทั้งสิ้น 25 ข้อ

ชุดที่ 2 เป็นแบบทดสอบชนิด 4 ตัวเลือก เพื่อทดสอบความเข้าใจความหมาย วลีที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียน มีทั้งสิ้น 25 ข้อ

ชุดที่ 3 เป็นแบบทดสอบชนิด 4 ตัวเลือก เพื่อทดสอบความเข้าใจในการตีความประโยคที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียน มีทั้งสิ้น 25 ข้อ

ชุดที่ 4 เป็นแบบทดสอบชนิด 4 ตัวเลือก เพื่อทดสอบความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่องที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียน มีทั้งสิ้น 25 ข้อ

5. การทดสอบคุณภาพของเครื่องมือ

การทดสอบคุณภาพของเครื่องมือ มีขั้นตอนดังต่อไปนี้

1. นำแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ไปทดสอบกับชาวบ้านจังหวัดนครศรีธรรมราช ที่มีการศึกษาจบชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 อายุระหว่าง 14 - 50 ปี และอ่านหนังสือออก จำนวน 30 คน เมื่อวันที่ 12 - 20 กันยายน พ.ศ. 2528

2. คัดเลือกแบบทดสอบเฉพาะฉบับที่มีผู้ตอบครบทุกข้อ ซึ่งมีข้อสอบที่สมบูรณ์ จำนวน 120 ชุด

3. ให้คะแนนผู้ทำแบบทดสอบแต่ละฉบับ แล้วแยกแบบทดสอบเป็น 4 ชุด

4. นำคะแนนที่ได้มาเรียงจากมากมาหาน้อย สำหรับแบบทดสอบแต่ละชุด

5. นำคะแนนของ 27 % (8 คน) ของผู้ที่ให้คะแนนสูงสุดและ 27 % (8 คน) ของผู้ที่ให้คะแนนต่ำที่สุดมาหาค่าสัดส่วนของผู้ที่ตอบถูก และสัดส่วนของผู้ที่ทำแบบทดสอบ ก็คือ $\frac{PE}{N}$ ของกลุ่มสูง และ $\frac{PL}{N}$ ของกลุ่มต่ำ $N = 8$

6. หาค่าอำนาจจำแนก (r) และค่าความยากง่าย (p) โดยใช้ตารางของ Chung Teh Fan (Fan, 1952 : 1 - 32) (ดูรายละเอียดในตาราง 1 ในภาคผนวก ข)

7. เลือกแบบทดสอบที่มีค่าอำนาจจำแนกระหว่าง .2 - .8 มาเป็นแบบทดสอบ

แบบทดสอบชุดที่ 1	25	✓
แบบทดสอบชุดที่ 2	25	✓
แบบทดสอบชุดที่ 3	25	✓
แบบทดสอบชุดที่ 4	25	✓

รวมทั้งสิ้น 100 ข้อ (ดูรายละเอียดในภาคผนวก ก.)

8. นำแบบทดสอบมาตรวจและให้คะแนนอีกครั้งโดยตัดข้อที่ไม่ต้องการออก

9. หาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบ โดยใช้สูตร K.R. 21

$$r_{tt} = \frac{n}{n-1} \left[1 - \frac{\bar{X} (n - \bar{X})}{\sum x^2} \right]$$

เมื่อ r_{tt} คือ ค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบ

n คือ จำนวนข้อในแบบทดสอบ

$\bar{X}$ คือ ค่าเฉลี่ยของคะแนนรวมทั้งหมด

$\sum x^2$ คือ ค่าความแปรปรวน = $\frac{N \sum x^2 - (\sum x)^2}{N^2}$

N คือ จำนวนผู้ทำแบบทดสอบ

$\sum x$ คือ ผลรวมของคะแนนทั้งหมด

ผลปรากฏว่าแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด มีค่าความเชื่อมั่นดังต่อไปนี้

ชุดที่ 1 ค่าความแปรปรวน = 24.92 ค่าความเชื่อมั่น = .79

ชุดที่ 2 ค่าความแปรปรวน = 29.60 ค่าความเชื่อมั่น = .84

ชุดที่ 3 ค่าความแปรปรวน = 39.29 ค่าความเชื่อมั่น = .90

ชุดที่ 4 ค่าความแปรปรวน = 29.76 ค่าความเชื่อมั่น = .88

6. การเก็บรวบรวมข้อมูล

นำแบบทดสอบที่ได้ทดสอบคุณภาพเรียบร้อยแล้วไปทดสอบกับกลุ่มตัวอย่าง คือ ชาวบ้านจังหวัดนครศรีธรรมราชที่สุ่มมาจำนวน 100 คน จาก 10 อำเภอ ๆ ละ 10 คน โดยชาวบ้านทุกคนต้องทำแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ใช้เวลาเก็บรวบรวมข้อมูลตั้งแต่วันที่ 15 ตุลาคม - 5 พฤศจิกายน พ.ศ. 2528 รวมเวลา 22 วัน

7. การวิเคราะห์ข้อมูล

7.1 นำแบบทดสอบมาตรวจให้คะแนน ข้อที่ตอบถูกได้ 1 คะแนน ข้อที่ตอบผิดได้ 0 คะแนน ข้อที่ไม่ตอบถือว่าตอบผิดได้ 0 คะแนน

7.2 นำคะแนนของชาวบ้านมาจัดระดับความเข้าใจภาษา ซึ่งมีเกณฑ์ดังนี้คือ

ความเข้าใจภาษาระดับสูง หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 81 - 100 คะแนน

ความเข้าใจภาษาระดับค่อนข้างสูง หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 61 - 80 คะแนน

ความเข้าใจภาษาระดับปานกลาง หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 41 - 60 คะแนน

ความเข้าใจภาษาระดับค่อนข้างต่ำ หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 21 - 40 คะแนน

ความเข้าใจภาษาระดับต่ำ หมายถึง ชาวบ้านที่ทำคะแนนจากแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 0 - 20 คะแนน

7.3 นำแบบทดสอบที่จัดระดับความเข้าใจภาษาแล้วมาวิเคราะห์ว่าชาวบ้านแต่ละระดับความเข้าใจมีปัญหาความเข้าใจศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่องที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียนมากน้อยเพียงไร และศึกษาถึงสาเหตุของปัญหานั้น ๆ

8. สถิติที่ใช้ในการวิจัย

8.1 สถิติพื้นฐาน

ก. ค่าเฉลี่ย $\bar{X} = \frac{\sum X}{N}$

เมื่อ $\sum X$ = ผลรวมของคะแนนทั้งหมด

N = จำนวนข้อมูล

ข. ร้อยละ

8.2 สถิติในการหาคุณภาพของเครื่องมือ

1. การหาค่าอำนาจจำแนกเป็นรายข้อของแบบทดสอบ และค่าความยากง่าย โดยวิธีการแจกแจง โดยแบ่งกลุ่มตัวอย่างที่ไคน้ำหนักคะแนนสูงออกเป็น 27 % เป็นกลุ่มสูง และกลุ่มที่ไคน้ำหนักคะแนนต่ำเป็น 27 % เป็นกลุ่มต่ำแล้วคำนวณหาสัดส่วนของผู้ตอบถูกกับจำนวนผู้ทำข้อสอบทั้งกลุ่มสูง (PE) และกลุ่มต่ำ (PL) เป็นรายข้อ จากนั้นจึงนำค่า PH และ PL ที่ได้ไปหาค่าความยากง่าย (p) ค่าอำนาจจำแนก (r) และค่าความยากมาตรฐาน (Δ) โดยใช้ตารางแสดงอำนาจจำแนกและความยากง่ายของ Chung Teh Fan (Fan. 1952 : 1 - 32)

2. การหาค่าความเชื่อมั่น (r_{tt}) โดยใช้สูตร K.R. 21

$$r_{tt} = \frac{n}{n-1} \left[1 - \frac{\bar{X} (n - \bar{X})}{n \sigma_x^2} \right]$$

เมื่อ	n	คือ	จำนวนข้อในแบบทดสอบ
	$\bar{X}$	คือ	ค่าเฉลี่ยของคะแนนรวมทั้งหมด
	σ_x^2	คือ	ค่าความแปรปรวนของคะแนนทั้งหมดโดยคำนวณจาก $\sigma_x^2 = \frac{N \sum x^2 - (\sum x)^2}{N^2}$
	N	คือ	จำนวนผู้ทำแบบทดสอบ
	$\sum x$	คือ	ผลรวมของคะแนนทั้งหมด

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูล

หลังจากเก็บข้อมูลจากกลุ่มตัวอย่าง ได้มีการวิเคราะห์ข้อมูลโดยดำเนินการตามขั้นตอนดังต่อไปนี้

1. ตรวจสอบให้คะแนนแบบทดสอบ ข้อที่ตอบถูกได้ 1 คะแนน ข้อที่ตอบผิดได้ 0 คะแนน และข้อที่ไม่ตอบถือว่าตอบผิดได้ 0 คะแนน

2. จัดระดับคะแนนความเข้าใจภาษาของกลุ่มตัวอย่าง โดยจำแนกเป็นกลุ่มตามเกณฑ์ดังนี้คือ

2.1 กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง หมายถึง กลุ่มตัวอย่างที่ทำคะแนนแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 81 - 100 คะแนน

2.2 กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาก่อนข้างสูง หมายถึง กลุ่มตัวอย่างที่ทำคะแนนแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 61 - 80 คะแนน

2.3 กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง หมายถึง กลุ่มตัวอย่างที่ทำคะแนนแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 41 - 60 คะแนน

2.4 กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาก่อนข้างต่ำ หมายถึง กลุ่มตัวอย่างที่ทำคะแนนแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 21 - 40 คะแนน

2.5 กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาต่ำ หมายถึง กลุ่มตัวอย่างที่ทำคะแนนแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด ได้คะแนนระหว่าง 0 - 20 คะแนน

3. รวบรวมปัญหาจากแบบทดสอบ เพื่อศึกษาปัญหาความเข้าใจภาษาคำนวณ วลีประโยค และข้อความต่อเนื่องของกลุ่มตัวอย่างโดยจำแนกตามระดับความเข้าใจภาษาของแต่ละกลุ่ม

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การนำเสนอการวิเคราะห์ข้อมูล ประกอบด้วย 2 ตอนดังนี้คือ

ตอนที่ 1 ระดับความเข้าใจภาษาของกลุ่มตัวอย่าง

ตอนที่ 2 ปัญหาความเข้าใจภาษาคำ คำ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่อง
ของกลุ่มตัวอย่างที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง ก่อนข้างสูง ปานกลาง และก่อนข้างต่ำ

ตอนที่ 1 ระดับความเข้าใจภาษาของกลุ่มตัวอย่าง ปรากฏผลดังต่อไปนี้

ตาราง 3 ระดับความเข้าใจภาษา

ระดับความเข้าใจภาษา	$\bar{x}$ ของแบบ ทดสอบทั้ง 4 ชุด	$\bar{x}$ ชุดที่ 1	$\bar{x}$ ชุดที่ 2	$\bar{x}$ ชุดที่ 3	$\bar{x}$ ชุดที่ 4	จำนวน	ร้อยละ
1 สูง	88.66	22.09	22.70	22.15	21.59	43	43
2 ก่อนข้างสูง	72.84	17.83	19.09	17.76	18.60	44	44
3 ปานกลาง	44.30	13.90	14.30	11.30	14	10	10
4 ก่อนข้างต่ำ	26.33	5.66	7.66	6.33	6.66	3	3
5 ต่ำ	-	-	-	-	-	-	-

จากตาราง 3 แสดงว่ากลุ่มตัวอย่างมีระดับความเข้าใจภาษาคำนความหมาย
คำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่อง จำแนกได้ 4 ระดับ ดังมีรายละเอียดดังนี้

1. ระดับความเข้าใจภาษาสูง

กลุ่มนี้มีจำนวน 43 คน หรือร้อยละ 43 ของกลุ่มตัวอย่างทั้งหมด กลุ่มนี้มีคะแนนเฉลี่ยแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด คือ 88.66 คะแนน โดยมีคะแนนเฉลี่ยแบบทดสอบชุดที่ 1, 2, 3 และ 4 เท่ากับ 22.09, 22.70, 22.15 และ 21.59 คะแนน ตามลำดับ

2. ระดับความเข้าใจภาษาคอนข้างสูง

กลุ่มนี้มีจำนวน 44 คน หรือร้อยละ 44 ของกลุ่มตัวอย่างทั้งหมด กลุ่มนี้มีคะแนนเฉลี่ยแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด คือ 72.84 คะแนน โดยมีคะแนนเฉลี่ยแบบทดสอบชุดที่ 1, 2, 3 และ 4 เท่ากับ 17.83, 19.09, 17.76 และ 18.60 คะแนน ตามลำดับ

3. ระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง

กลุ่มนี้มีจำนวน 10 คน หรือร้อยละ 10 ของกลุ่มตัวอย่างทั้งหมด กลุ่มนี้มีคะแนนเฉลี่ยแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด คือ 44.30 คะแนน โดยมีคะแนนเฉลี่ยแบบทดสอบชุดที่ 1, 2, 3 และ 4 เท่ากับ 13.90, 14.30, 11.30 และ 14 คะแนน ตามลำดับ

4. ระดับความเข้าใจภาษาคอนข้างต่ำ

กลุ่มนี้มีจำนวน 3 คน หรือร้อยละ 3 ของกลุ่มตัวอย่างทั้งหมด กลุ่มนี้มีคะแนนเฉลี่ยแบบทดสอบทั้ง 4 ชุด คือ 26.33 คะแนน โดยมีคะแนนเฉลี่ยแบบทดสอบชุดที่ 1, 2, 3 และ 4 เท่ากับ 5.66, 7.66, 6.33 และ 6.66 คะแนน ตามลำดับ

5. ไม่ปรากฏระดับความเข้าใจภาษาต่ำ

ตอนที่ 2 ปัญหาความเข้าใจภาษาคำนวณ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่องของกลุ่มตัวอย่างที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง คอนข้างสูง ปานกลาง และคอนข้างต่ำ

2.1 ปัญหาความเข้าใจภาษาระดับคำ

ศัพท์ที่ใช้ในการทดสอบความสามารถในการเข้าใจความหมายคำศัพท์ของกลุ่มตัวอย่างจำแนกได้เป็น 4 ประเภทคือ

1. ศัพท์ราชการ

ศัพท์ราชการเป็นศัพท์ที่จะพบได้ในประกาศของทางราชการและทางสื่อมวลชน ได้แก่ การบริโภค (1) อาเจียน (3) ปราบ (5) จำหน่าย (6) ความจลาจล (7) สำนึก (9) อเนกประการ (11) ปราบจาก (13) รับประทาน (17) สิ่งปฏิญ (21) ยับยั้ง (22) และริค (25)

2. ศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิค

ศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิค เป็นศัพท์ที่ใช้เฉพาะสาขา เช่น สาขาแพทย์ สาขากฎหมาย และสาขาวิทยาศาสตร์ เป็นต้น ได้แก่ วัชพืช (2) เรือร้าง (4) วัชเจริญพันธุ์ (12) ศัลยกรรม (18) สูงวัย (16) ลมพิษ (20) และมาตรการ (23)

3. คำทับศัพท์

คำทับศัพท์ เป็นศัพท์ที่นำมาจากภาษาต่างประเทศ โดยเลียนเสียงจากคำนั้น ๆ โดยตรง ได้แก่ ช็อค (14) ท็อฟฟี่ (15) คัตเตอร์ (19) และแก๊งค์ (24)

4. คำราชาศัพท์

คำราชาศัพท์ เป็นศัพท์ที่ใช้กับพระมหากษัตริย์และเจ้านายชั้นสูง ได้แก่ ทรงพระราชดำริ (8) และเสด็จสวรรคต (10)

จากการวิเคราะห์ปรากฏว่ากลุ่มตัวอย่างมีปัญหาความเข้าใจความหมายคำศัพท์ดังต่อไปนี้

ตาราง 4 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง
 ค่อนข้างสูง ปานกลาง และค่อนข้างต่ำ

ข้อ	คำศัพท์	ร้อยละ
1	การบริโภค	25
2	วิชาชีพ	30
3	อาชีพ	12
4	เรือจ้าง	30
5	ปรากฏ	30
6	จำหน่าย	21
7	ความฉลาด	15
8	ทรงพระราชดำริ	59
9	สถานที่	8
10	เสด็จสวรรคต	3
11	อเนกประการ	21
12	วัยเจริญพันธุ์	48
13	ปราศจาก	17
14	ข้อ	48
15	ทอผ้า	16
16	สูงวัย	10
17	รับประทาน	17
18	ศัลยกรรม	31
19	คัตเตอร์	21
20	ลู่โทษ	44

ตาราง 4 (ต่อ)

ข้อ	คำศัพท์	ร้อยละ
21	สิ่งปฏิญ	6
22	ยับยั้ง	16
23	มาตรการ	41
24	แคปซูล	15
25	โรค	12

จากตาราง 4 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง ก่อนข้างสูง ปานกลาง และค่อนข้างต่ำ มีปัญหาในการเข้าใจความหมายคำศัพท์ทั้ง 25 คำ คำที่มีปัญหามากที่สุดคือ ทรงพระราชดำริ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 59 รองลงมาคือ ช็อค และวัยเจริญพันธุ์ คิดเป็นร้อยละ 48 ส่วนคำที่มีปัญหาน้อยที่สุด คือ เสล็จสวรรคต คิดเป็นร้อยละ 3

กลุ่มตัวอย่างที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง ซึ่งมีจำนวน 43 คน มีปัญหาในการเข้าใจความหมายคำศัพท์ ดังต่อไปนี้

ตาราง 5 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง

ข้อ	คำศัพท์	ร้อยละ
1	การบริโภคน	9.30
2	วัชพืช	2.32
3	อาเจียน	4.65

ตาราง 5 (ต่อ)

ข้อ	คำศัพท์	ร้อยละ
4	เรือวิ่ง	13.95
5	ปรากฏ	13.95
6	จำหน่าย	-
7	ความฉลาด	2.32
8	ทรงพระราชดำริ	55.81
9	สานุทิศ	-
10	เสด็จสวรรคต	-
11	อเนกประการ	11.62
12	วัยเจริญพันธุ์	37.20
13	ปราศจาก	4.63
14	ข้อค	39.53
15	ทอผ้า	-
16	สูงวัย	-
17	รับประทาน	-
18	คัลยกรรม	16.27
19	กัศเตอร์	11.62
20	ลพฺุโทษ	23.25
21	สิ่งปฏิกูล	2.32
22	ยับยั้ง	9.30
23	มาตรการ	23.25
24	แกปชุด	11.62
25	โรค	2.32

จากตาราง 5 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง มีปัญหาความเข้าใจความหมายคำศัพท์ 19 คำ และไม่มีปัญหา 6 คำ คำที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ทรงพระ-
ราชคำริ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 55.81 รองลงมาคือ ช็อค คิดเป็นร้อยละ 39.53
ส่วนคำที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ จำหน่าย สาธุทิศ เสด็จสวรรคต ท้อพี สู้ภัย และ
รับประทาน

กลุ่มตัวอย่างที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง ซึ่งมีจำนวน 44 คน มีปัญหาใน
การเข้าใจความหมายคำศัพท์ ดังต่อไปนี้

ตาราง 6 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง

ข้อ	คำศัพท์	ร้อยละ
1	การบริโภคน	29.54
2	วัดพืช	40.90
3	อาเจียน	13.63
4	เรือวัง	38.63
5	ปรากฏ	38.63
6	จำหน่าย	27.27
7	ความฉลาด	15.90
8	ทรงพระราชดำริ	68.18
9	สาธุทิศ	11.36
10	เสด็จสวรรคต	4.54
11	อเนกประการ	27.27
12	วัยเจริญพันธุ์	52.27
13	ปราศจาก	22.72

ตาราง 6 (ต่อ)

ข้อ	คำศัพท์	ร้อยละ
14	ช็อค	54.54
15	ทอพี	20.45
16	สูงวัย	13.63
17	รับประทาน	20.45
18	ศัลยกรรม	34.09
19	คัทเตอร์	25
20	ลหุโทษ	59.09
21	สิ่งปฏิกูล	4.54
22	ยับยั้ง	15.90
23	มาตรการ	45.45
24	แคลปซูด	9.09
25	โรค	9.09

จากตาราง 6 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง มีปัญหาความเข้าใจความหมายคำศัพท์ทั้ง 25 คำ คำที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ทรงพระราชมาร โดยมีความคิดเป็นร้อยละ 68.18 รองลงมาคือ ลหุโทษ คิดเป็นร้อยละ 59.09 ส่วนคำที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ เสกจิธรรม และสิ่งปฏิกูล คิดเป็นร้อยละ 4.54

กลุ่มตัวอย่างที่มีระดับความเข้าใจภาษานกลาง ซึ่งมีจำนวน 70 คน มีปัญหาในการเข้าใจความหมายคำศัพท์ ดังต่อไปนี้

ตาราง 7 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง

ข้อที่	คำศัพท์	ร้อยละ
1	การบริโภค	50
2	วิชาชีพ	80
3	อาเซียน	20
4	เรือร้าง	50
5	ปรากฏ	40
6	จำหน่าย	60
7	ความฉลาด	40
8	ทรงพระราชดำริ	30
9	สานุทิศ	10
10	เสด็จสวรรคต	10
11	อเนกประการ	20
12	ปราศจาก	20
14	ข้อก	40
15	ทอผ้า	40
16	สูงวัย	30
17	รับประทาน	50
18	คล้ายกรรม	60
19	คัดเตอร์	30
20	ลหุโทษ	70
21	สิ่งปฏิภูล	10

ตาราง 7 (ต่อ)

ข้อ	คำศัพท์	ร้อยละ
22	ยับยั้ง	30
23	มาตรการ	80
24	แคลปูล	30
25	โรค	40

จากตาราง 7 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง มีปัญหาความเข้าใจความหมายคำศัพท์ทั้ง 25 คำ คำที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ วัชพืช วัชเจริญพันธุ์ มาตรการ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 80 รองลงมาคือ ดินไหม คิดเป็นร้อยละ 70 ส่วนคำที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ สานุทิศ เสด็จสวรรคต และสิ่งปฏิกูล คิดเป็นร้อยละ 10

กลุ่มตัวอย่างที่มีระดับความเข้าใจภาษาก่อนข้างต่ำ ซึ่งมีจำนวน 3 คน มีปัญหาในการเข้าใจความหมายคำศัพท์ ดังต่อไปนี้

ตาราง 8 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจคำศัพท์ของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาก่อนข้างต่ำ

ข้อ	คำศัพท์	ร้อยละ
1	การบริโภคน	100
2	วัชพืช	100
3	อาเจียน	66.66
4	เรือร้าง	66.66

ตาราง 8 (ต่อ)

ข้อ	คำศัพท์	ร้อยละ
5	ปรากฏ	100
6	จำหน่าย	100
7	ความชัดเจน	100
8	ทรงพระเจริญ	66.66
9	สานุทิศ	66.66
10	เสด็จสวรรคต	-
11	อเนกประการ	66.66
12	วัยเจริญพันธุ์	33.33
13	ปราศจาก	100
14	ข้อก	100
15	ทอพี	100
16	สูงวัย	33.33
17	รับประทาน	100
18	กลดกรรม	100
19	คัตเตอร์	66.66
20	ลนุโชน	33.33
21	สิ่งปฏิกูล	66.66
22	ยับยั้ง	66.66
23	มาตรการ	100
24	แกปชูล	100
25	โรค	100

จากตาราง 8 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ มีปัญหาความเข้าใจความหมายคำศัพท์ 24 คำ และไม่มีปัญหา 1 คำ คำที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ การบริโภค วัชพืช ปรากฏ จำหน่าย ความฉลาด ปราศจาก ข้อคิด ท่อที่รับประทาน ศัลยกรรม มาตรการ แคปซูล และริด โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 100 ส่วนคำที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ เล็กจิ๋ววรรคต

2.2 ปัญหาความเข้าใจภาษาระดับวลี

วลีที่ใช้ทดสอบความสามารถในการเข้าใจความหมายวลีของกลุ่มตัวอย่าง จำแนกได้เป็น 3 ประเภทคือ

1. วลีเป็นสแลง

วลีที่เป็นสแลง คือวลีที่มีความหมายไม่ตรงตัว ไค้แก่ จนไม่เหลือตลอด (4) ล้มหมอนนอนเสื่อ (5) ถึงบางอ้อไปตาม ๆ กัน (7) มันรอแต่ตายลูกเดียว (8) ประสบกับภัยธุรกิจ (9) และไม่เค็มเม็ดเค็มหน่วย (19)

2. วลีที่เป็นเชิงเปรียบเทียบหรืออุปมาอุปไมย

วลีที่เป็นเชิงเปรียบเทียบหรืออุปมาอุปไมย เป็นวลีที่มีความหมายเปรียบเทียบถึงสิ่งใดสิ่งหนึ่ง ไค้แก่ สารพัดอย่างเหมือนกรอมจักรวาล (3) ปั้นเป็นลูกกลอน (16) หูตว่างขึ้นเยอะ (17) และพ้อคำหัวใส (23)

3. วลีที่ใช้ภาษาราชการ

วลีที่ใช้ภาษาราชการ คือวลีที่ใช้ศัพท์ที่พบได้ในประกาศของทางราชการ ไค้แก่ โดยใช่เหตุ (1) ปล่อยปละละเลย (2) ข้างยังประหยัดเงิน (6) วัสดุที่เหลือจากผลิตผลทางการเกษตร (10) ให้ทั้งคุณอนันต์และโทษมหันต์ (11) มีผลกระทบ (12) แพร่หลายแทบทุกประเทศ (13) สามารถทนไฟได้ (14) เป็นการเพิ่มพูนรายได้ (15) ทาสู้แสงสว่างไม่ได้ (18) เลื่อมความงอก (20) อายุการใช้งานนานกว่า (21) รักษาเสียแต่เนิ่น ๆ (22) ฉลากขึงที่อยู (24) และ สาเหตุโน้มนำ (25)

จากการวิเคราะห์ ปรากฏว่ากลุ่มตัวอย่างมีปัญหาความเข้าใจความหมายวลี
ดังต่อไปนี้

ตาราง 9 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจภาษาระดับวลีของกลุ่มที่มีความเข้าใจภาษาระดับสูง
ค่อนข้างสูง ปานกลาง และค่อนข้างต่ำ

ข้อ	วลี	ร้อยละ
1	โดยใช่เหตุ	16
2	ปล่อยปละละเลย	8
3	สารพัดอย่างเหมือนครอบจักรวาล	35
4	จนไม่เหลือหลอ	12
5	ลมหม่อนนอนเสื้อ	11
6	ซ้ำยังประหยัดเงิน	40
7	ถึงบางอ้อไปตาม ๆ กัน	29
8	มันรอแต่ตายลูกเดียว	20
9	ประสบกับภัยธุรกิจ	16
10	วัสดุที่เหลือจากผลิตผลทางการเกษตร	28
11	ให้ทั้งคุณอนันต์และโทษมหันต์	24
12	มีผลกระทบ	54
13	แพร่หลายแทบทุกประเทศ	18
14	สามารถทนไฟได้ดี	37
15	เป็นการเพิ่มพูนรายได้	8
16	มันเป็นลูกกลอน	7
17	หูกาสว่างขึ้นเยอะ	5

ตาราง 9 (ต่อ)

ข้อ	วลี	ร้อยละ
18	ตาสู้แสงสว่างไม่ได้	22
19	ไม่เต็มเม็ดเต็มหน่วย	10
20	เลื่อมความงอก	26
21	อายุการใช้งานนานกว่า	24
22	รักษาเสียแต่เนิ่น ๆ	12
23	พอคำหัวใส	5
24	ฉลากบ่งที่อยู่	23
25	สาเหตุโน้มนำ	17

จากตาราง 9 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง ค่อนข้างสูง ปานกลาง และต่ำ มีปัญหาความเข้าใจความหมายวลีทั้ง 25 วลี วลีที่กลุ่มตัวอย่างมีปัญหามากที่สุดคือ มีผลกระทบโดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 54 รองลงมาคือ ชำยังประหยัดเงิน คิดเป็นร้อยละ 40 ส่วนวลีที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ พอคำหัวใส คิดเป็นร้อยละ 5

กลุ่มตัวอย่างที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง ซึ่งมีจำนวน 43 คน มีปัญหาความเข้าใจวลี ดังต่อไปนี้

ตาราง 10 ร้อยละของปัญหาภาษาระดับวลีของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง

ข้อ	วลี	ร้อยละ
1.	โดยใช้เหตุ	6.97
2	ปล่อยปละละเลย	-
3	สารพัดอย่างเหมือนครอบจักรวาล	13.95
4	จนไม่เหลือหลอ	4.65
5	ลืมหอนนอนเสีย	-
6	ซ้ำยังประหยัดเงิน	27.90
7	ถึงบางอ้อไปตาม ๆ กัน	4.65
8	มันรอแต่ตายลูกเดียว	6.97
9	ประสบกับภัยธุรกิจ	6.97
10	วัสดุที่เหลือจากผลิตผลทางการเกษตร	25.58
11	ให้ทั้งคุณอนันต์และโทษมหันต์	4.65
12	มีผลกระทบ	41.86
13	แพร่หลายแทบทุกประเทศ	6.97
14	สามารถทนไฟได้ดี	27.90
15	เป็นการเพิ่มพูนรายได้	2.32
16	ป็นเป็นลูกกลอน	-
17	หูกาสว่างขึ้นเยอะ	2.32
18	ทาสู้แสงสว่างไม่ได้	4.65
19	ไม่เต็มเม็ดเต็มหน่วย	-
20	เลื่อมความงอก	6.97
21	อายุการใช้งานนานกว่า	11.62

ตาราง 10 (ต่อ)

ข้อ	วิธี	ร้อยละ
22	รักษาเสียแต่เนิ่น ๆ	6.97
23	พอกผ้าหัวใส	-
24	ฉลากมุ้งซื้อที่อยู่อ	18.60
25	สาเหตุน้ำ	2.32

จากตาราง 10 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง มีปัญหาความเข้าใจความหมายวิธี 20 วิธี และไม่มีปัญหา 5 วิธี วิธีที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ มีผลกระทบโดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 41.86 รองลงมาคือ ข้างยังประหยัดเงิน และสามารถทนไฟได้คิดเป็นร้อยละ 27.90 ส่วนวิธีที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ ปลอยปละละเลย ล้มหมอนนอนเลื้อย เป็นลูกกลอน ไม่เค็มเม็ดเต็มหน่วย และ พอกผ้าหัวใส

กลุ่มตัวอย่างที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง ซึ่งมีจำนวน 44 คน มีปัญหาความเข้าใจวิธี ดังต่อไปนี้

ตาราง 11 ร้อยละของปัญหาภาษาวิธีของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง

ข้อที่	วิธี	ร้อยละ
1	โดยใช่เหตุ	18.18
2	ปลอยปละละเลย	11.36
3	สารพัดอย่างเหมือนครอบจักรวาล	43.18
4	จนไม่เหลือหลอ	13.63

ตาราง 11 (ต่อ)

ข้อ	วลี	ร้อยละ
5	ล้มหมอนนอนเสื่อ	9.09
6	ซ้ำยังประหยัดเงิน	43.18
7	ถึงบางอ้อไปตาม ๆ กัน	47.72
8	มันรอแต่ตายดูก็ยาว	20.45
9	ประสบกับภัยธุรกิจ	18.18
10	วัสดุที่เหลือจากผลิตผลทางการเกษตร	18.18
11	ให้ทั้งคุณอนันต์และโทษมหันต์	31.81
12	มีผลกระทบ	56.81
13	แพร่หลายแทบทุกประเทศ	22.72
14	สามารถทนไฟได้	40.90
15	เป็นการเพิ่มพูนรายได้	6.81
16	ป็นเป็นลูกกลอน	13.63
17	หุตาสว่างขึ้นเยอะ	4.54
18	ตาตู่แสงสว่างไม่ได้	29.54
19	ไม้เต็มเม็ดเต็มหน่วย	6.81
20	เสื่อมความงอก	36.36
21	อายุการใช้งานนานกว่า	22.72
22	รักษาเสียแต่เงิน ๆ	11.36
23	พอคั่วหัวใส	6.81
24	ฉลากบ่งชี้ชื่อที่อยู่	20.45
25	สาเหตุโน้มนำ	18.18

จากตาราง 11 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาก่อนข้างสูง มีปัญหาความเข้าใจความหมายวลีทั้ง 25 วลี วลีที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ มีผลกระทบ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 56.81 รองลงมาคือ ถึงบางอ้อไปตาม ๆ กัน คิดเป็นร้อยละ 47.72 ส่วนวลีที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ ทูทาสว่างขึ้นเยอะ คิดเป็นร้อยละ 4.51

กลุ่มตัวอย่างที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง ซึ่งมีจำนวน 10 คน มีปัญหาความเข้าใจวลี ดังต่อไปนี้

ตาราง 12 ร้อยละของปัญหาภาษาระดับวลีของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง

ข้อที่	วลี	ร้อยละ
1	โดยที่เหตุ	30
2	ปล่อยปะละเลย	-
3	สารพัดอย่างเหมือนครอบครัวจากราว	20
4	จนไม่เหลือหลอ	10
5	ลั่นหมอนนอนเสื่อ	40
6	ซ้ำยังประหยัดเงิน	70
7	ถึงบางอ้อไปตาม ๆ กัน	50
8	มันรอนแรมกายลูกเดียว	60
9	ประสมกับกัญชูกิจ	30
10	วัสดุที่เหลือจากผลิตภัณฑ์ทางการเกษตร	50
11	ให้ทั้งคุณอนันต์และโทษมหันต์	50
12	มีผลกระทบ	100

ตาราง 12 (ต่อ)

ข้อที่	วลี	ร้อยละ
13	แพร่หลายแทบทุกประเทศ	40
14	สามารถทนไฟได้ดี	40
15	เป็นการเพิ่มพูนรายได้	30
16	ป็นเป็นลูกกลอน	-
17	หุ่ดสว่างขึ้นเยอะ	10
18	ตาสุ่แสงสว่างไม่ได้	40
19	ไม่เต็มเม็ดเต็มหน่วย	50
20	เลื้อมความงอก	50
21	อายุการใช้งานนานกว่า	60
22	รักษาเสืยแต่เนิ่น ๆ	20
23	พอค่าหัวใส	20
24	ฉลากบ่งที่อยู	40
25	สาเหตุโน้มนำ	60

จากตาราง 12 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง มีปัญหาความเข้าใจภาษาปานกลาง มีปัญหาความเข้าใจความหมายวลี 23 วลี และไม่มีปัญหา 2 วลี วลีที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ มีผลกระทบ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 100 รองลงมาคือ วัสดุที่เหลือจากผลิตผลทางการเกษตร คิดเป็นร้อยละ 80 ส่วนวลีที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ ปล่อยปละละเลบ และป็นเป็นลูกกลอน

กลุ่มตัวอย่างที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ ซึ่งมีจำนวน 3 คน มีปัญหาความเข้าใจดี ดังต่อไปนี้

ตาราง 13 ร้อยละของปัญหาภาษาระดับดีของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ

ข้อที่	วลี	ร้อยละ
1	โดยใช่เหตุ	66.66
2	ปล่อยปละละเลย	100
3	สารพัดอย่างเหมือนครอบจักรวาล	100
4	จนไม่เหลือหลอ	100
5	ลมหม่อนนอนเสีย	100
6	ซ้ำยังประหยัดเงิน	66.66
7	ถึงบางอ้อไปตาม ๆ กัน	66.66
8	มันรอแต่ตายลูกเดียว	66.66
9	ประสบกับภัยธุรกิจ	66.66
10	วัสดุที่เหลือจากผลิตผลทางการเกษตร	33.33
11	ให้ทั้งคุณอนันต์และโทษมหันต์	100
12	มีผลกระทบ	100
13	แพร่หลายแทบทุกประเทศ	33.33
14	สามารถทนไฟได้ดี	100
15	เป็นการเพิ่มพูนรายได้	33.33
16	ปั้นเป็นลูกกลอน	33.33
17	หุ่ทาสว่างขึ้นเยอะ	33.33
18	หาแสงสว่างไม่ได้	100

ตาราง 13 (ต่อ)

ข้อที่	วลี	ร้อยละ
19	ไม่เต็มเม็ดเต็มหน่วย	66.66
20	เลื่อนความงอก	66.66
21	อายุการใช้งานนานกว่า	100
22	รักษาเสถียรภาพ	66.66
23	พอลิเมอร์	-
24	ฉนวนกันความร้อน	66.66
25	สาเหตุโน้มนำ	66.66

จากตาราง 13 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ มีปัญหาความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ มีปัญหาความเข้าใจความหมายวลี 24 วลี และไม่มีปัญหา 1 วลี วลีที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ปลดปล่อยเลย สารพัดอย่างเหมือนครอบครัวจวนไม่เหลือหลอ ลมหมอนนอนเสื่อ ให้ทั้งคุณนันทและโหมหนันต์ มีผลกระทบ สามารถทนไฟได้ก็ คาสูแสงสว่างไม่ได้ และอายุการใช้งานนานกว่า โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 100 ส่วนวลีที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ พอลิเมอร์

2.3 ปัญหาความเข้าใจภาษาระดับประโยค

ในการทดสอบความสามารถในการเข้าใจความหมายประโยคที่เป็นประโยคหลายใจความ และมีโครงสร้างซับซ้อนของกลุ่มตัวอย่าง จำแนกได้เป็น 3 ประเภทคือ

1. ประโยคที่ต้องอาศัยการสรุปใจความสำคัญจากประโยคที่มีข้อความที่ต้องตีความ ได้แก่ ประโยคในแบบทดสอบชุดที่ 3 ข้อ 1 ข้อ 2 ข้อ 3 ข้อ 6 ข้อ 7 ข้อ 8 ข้อ 9 ข้อ 10 ข้อ 11 ข้อ 12 ข้อ 14 ข้อ 16 ข้อ 17 ข้อ 18 ข้อ 19 ข้อ 20 ข้อ 22 และข้อ 25

2. ประโยคที่ต้องอาศัยความน่าจะเป็น และอาศัยประสบการณ์ ได้แก่ ประโยคในแบบทดสอบชุดที่ 3 ข้อ 5 ข้อ 13 ข้อ 15 ข้อ 21 และข้อ 23

3. ประโยคที่มีการละความ (Elipsis) ได้แก่ ประโยคในแบบทดสอบชุดที่ 3 ข้อ 4 และข้อ 24

จากการวิเคราะห์ ปรากฏว่ากลุ่มตัวอย่างมีปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคดังต่อไปนี้

ตาราง 14 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง ก่อนข้างสูง ปานกลาง และก่อนข้างต่ำ

ข้อที่	ประโยค	ร้อยละ
1	เราจะเห็นโฆษณาชักฟอกบางยี่ห้อแสดงความคิดของคนแข่งขันทางวิทยุและโทรทัศน์อยู่ทุกวันนี้	28
2	วัวกับควายมีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับเกษตรกร	26
3	เราปลูกหญ้าพันธุ์ต่างประเทศลงไปแทนหญ้าพื้นเมือง เราก็จะได้ปริมาณหญ้าที่มากกว่าสามารถเลี้ยงวัวควายได้หลายตัวกว่า มีคุณค่าทางอาหารสูงกว่า	39
4	ยาชุดถูกจัดขึ้นโดยที่ขาดความรู้ในสรรพคุณยาและพิษของยาแต่ละชนิด	27

ตาราง 14 (ต่อ)

ข้อที่	ประโยค	ร้อยละ
5	ความกลุ้มอกกลุ้มใจของคนปลูกผักไว้กินไว้ขายก็อยู่ที่กลัวหนอนและแมลงที่ขอมกินพืชผักมันอาละวาด	12
6	ชาวจีนนิยมใช้คนกล้วยเลี้ยงหมูเนื่องจากกล้วยมีน้ำมากทำให้สัตว์สกปรกขึ้น	30
7	เนื่องจากเชื้อราอาศัยอยู่ในดินและแพร่พันธุ์ได้ง่ายจึงยากที่จะกำจัดให้หมดสิ้นไป	29
8	ฝรั่งปลูกไคโนที่คืนได้ทุกชนิด ชอบที่โล่งแจ้ง มีแสงแดดผ่านได้สะดวก ฝนแดดทนฝนได้เป็นอย่างดี	37
9	ถ้าเลี้ยงหมูในฤดูฝนตกชุกน้ำจะจืดมากทำให้หมูตายได้	16
10	แม้ที่เป็นคอกพอระหว่างตึ๊งครกและให้หมทำให้ลูกมีการขาดธาตุไอโอดีน จะทำให้เด็กมีลักษณะแคระแกร็น เป็นไข้ หูหนวก และมีปัญญาอ่อน	30
11	ประชาชนเป็นผู้เลือกตั้งผู้แทนราษฎรเข้าไปในสภาเพื่อออกกฎหมาย จึงเท่ากับประชาชนนั่นเองเป็นผู้ออกกฎหมายโดยอาศัยผู้แทนของตน	14
12	โองไม่สะอาดมีตะกอนตกอยู่ทำให้น้ำขุ่น	5
13	การทำมาหากินก็ต้องอาศัยการรู้หนังสือเป็นสิ่งสนับสนุนด้วย	25
14	ผลไม้ก็ได้ประโยชน์สำหรับผู้สูงอายุ น้ำตาลในผลไม้ชุ่มชื้นหัวใจดีนัก	29
15	ถ้ากินอาหารที่มีอะพราทอกซินมาก ๆ โอกาสที่จะเป็นมะเร็งในตับมีมาก	13
16.	โรคใบขดเน่าซึ่งเกิดจากเชื้อราฟิเทียมสปีซี โรคนี้ระบาดมากในฤดูฝนซึ่งอาจนำความเสียหายมาสู่เกษตรกรได้	49

ตาราง 14 (ต่อ)

ข้อที่	ประโยค	ร้อยละ
17	ควรหาอะไรมารองน้ำที่ใส่แล้วเพื่อเอาไว้ให้สัตว์เลี้ยง เช่น ราคให้หมูเพราะอากาศร้อน มันเสียเหงื่อเยอะ น้ำหนักจะลดได้ แต่ไม่ควรรดตอนมันกำลังร้อนจักก็อาจจะตายได้	44
18	ปุยหมักน้ำยังมีคุณสมบัติป้องกันเชื้ออุนระบาดในพืชผักที่รดด้วย น้ำปุยหมักอีกด้วย	18
19	ผู้ที่นิยมเลี้ยงปลาปิ่นยาส่วนใหญ่เป็นผู้มีจิตสำนึกต้องการความรุนแรงหรือเป็นโรคที่เรียกว่า ซาคิสซึม	13
20	วานหางจระเข้เป็นไม้ที่ชอบร่มไม่ชอบแดดและชอบถูกแดดในตอนบ่าย	13
21	ระวังเชื้ออหิวาต์เทียมในอาหารทะเลโดยเฉพาะคนชอบสุก ๆ ดิบ ๆ	28
22	ตามปรกติในฤดูร้อนจะมีแมลงวันชุกชุมกว่าในฤดูหนาวเพราะในฤดูร้อนอากาศมีความชื้นและมีอุณหภูมิเหมาะแก่การแพร่พันธุ์ของแมลงวันคีมาก	
23	เมื่อต้นไม้ตงเกิดหน่อ ถ้าหน่อโคคเคเอียงหรือแคะแกระแกร็นต้องตัดออก	13
24	ก๊าซชีวภาพเป็นก๊าซเชื้อเพลิงที่สามารถจุดติดไฟได้เช่นเดียวกับก๊าซหุงต้มที่มีขายตามท้องตลาด หรือก๊าซบิวเทน หรือก๊าซแอลพีจี	19
25	ฝรั่งเขาคืมน้ำนมสดกันวันละ 3 แก้ว เพื่อช่วยให้ไตเคล่เซี่ยม ฟอสฟอรัสบำรุงกระดูกกล้ามเนื้อให้แข็งแรง	

จากตาราง 24 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง ก่อนข้างสูง ปานกลาง และค่อนข้างต่ำ มีปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคทั้ง 25 ประโยค ประโยคที่กลุ่มตัวอย่างมีปัญหามากที่สุดคือ ประโยคข้อที่ 16 โรคใบยอดเน่าซึ่งเกิดจากเชื้อราที่นิยมสปีชี โรคนี้ระบาดมากในฤดูฝนซึ่งอาจนำความเสียหายมาสู่เกษตรกรได้ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 49 รองลงมาคือ ประโยคข้อที่ 17 ควรห่ออะไรรอบน้ำที่ใส่แล้วเพื่อเอาไว้ให้สัตว์เลี้ยง เช่น ราคให้หมูเพราะอากาศร้อนมันเสียเหงื่อเยอะ น้ำหนักจะลดได้แต่ไม่ควรรดตอนมันกำลังร้อนจัดเดี๋ยวจะตายได้ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 44 ส่วนประโยคที่กลุ่มตัวอย่างมีปัญหาน้อยที่สุดคือ ประโยคข้อที่ 12 โอ่งไม้สะอาดก็มีตะกอนตกอยู่ทำให้น้ำขุ่น มีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 5

กลุ่มตัวอย่างที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง ซึ่งมีจำนวน 43 คน มีปัญหาความเข้าใจความหมายประโยค ดังต่อไปนี้

ตาราง 15 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง

ข้อที่	ประโยค	ร้อยละ
1	เราจะเห็นโฆษณาฉักฟอกบางยี่ห้อแสดงความดีใจของคนแข่งขันทางวิทยุและโทรทัศน์อยู่ทุกวันนี้	13.95
2	วัวกับควายมีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับเกษตรกร	20.93
3	เราปลูกหญ้าพันธุ์ต่างประเทศลงไปแทนหญ้าพื้นเมือง เราก็จะได้ปริมาณหญ้าที่มากกว่าสามารถเลี้ยงวัวควายได้หลายตัวกว่า มีคุณค่าทางอาหารสูงกว่า	4.65
4	ยาชุดถูกจัดขึ้นโดยที่ขาดความรู้ในสรรพคุณยาและพิษของยาแต่ละชนิด	11.62

ตาราง 15 (ต่อ)

ข้อที่	ประโยค	ร้อยละ
5	ความกลม่อมอกกลมู๋ใจของคนปลูกผักไว้กินไว้ขายก็อยู่ที่กลัวหนอน และแมลงที่ชอบกินพืชผักมันเอาละวาก	2.32
6	ชาวจีนนิยมใช้คนกล้วยเลี้ยงหมูเนื่องจากกล้วยมีน้ำมากทำให้สัตว์ สดชื่น	16.27
7	เนื่องจากเชื้อราอาศัยอยู่ในดินและแพร่พันธุ์ได้ง่ายจึงยากที่จะกำจัด ให้หมดสิ้นไป	18.60
8	ฝรั่งปลูกไค้ในที่ดินไค้ทุกชนิด ชอบที่โล่งแจ้ง มีแสงแดดผ่านไค้สะดวก ทนแดดทนฝนไค้เป็นอย่างดี	20.93
9	ถ้าเลี้ยงหมูในฤดูฝนตกชุกน้ำจะจืดมากทำให้หมูตายไค้	16.27
10	แม้ที่เป็นคอพอกระหว่างตั้งครรภ์และให้นมทำให้ลูกมีการขาดธาตุ ไอโอดีนจะทำให้เด็กมีลักษณะแคระแกร็น เป็นใบ้ หูหนวก และ ปัญญาอ่อน	11.62
11	ประชาชนเป็นผู้เลือกทั้งผู้แทนราษฎรเข้าไปในสภาเพื่อออกกฎหมาย จึงเท่ากับประชาชนนั่นเองเป็นผู้ออกกฎหมายโดยอาศัยผู้แทนของตน	6.97
12	โองไม่สะอาดมีตะกอนตกอยู่ทำให้หน้าขุ่น	-
13	การทำมาหากินก็ต้องอาศัยการรู้หนังสือเป็นสิ่งสนับสนุนด้วย	11.62
14	ผลไม้ก็ได้ประโยชน์สำหรับผู้สูงอายุน้ำตาลในผลไม้ชุ่มชื้นหัวใจดีนัก	11.62
15	ถ้ากินอาหารที่มีอะพาราหอกินมาก ๆ โอกาสที่จะเป็นมะเร็งในตับ มีมาก	-

ตาราง 15 (ต่อ)

ข้อที่	ประโยค	ร้อยละ
16	โรคใบยอดเน่าซึ่งเกิดจากเชื้อราที่เหี่ยวสปีชี โรคนี้ระบาดมากในฤดูฝนซึ่งอาจนำความเสียหายมาสู่เกษตรกรได้	32.55
17	ควรหาอะไรมารองน้ำที่ใส่แล้วเพื่อเอาไว้ให้สัตว์เลี้ยง เช่น ราคให้หมูเพราะอากาศร้อน มันเสียเหงื่อเยอะ น้ำหนักจะลดได้ แต่ไม่ควรรดตอนมันกำลังร้อนจัดก็อาจจะตายได้	30.23
18	ปุ๋ยหมักน้ำยังมีคุณสมบัติป้องกันเพลี้ยอ่อนระบาดในพืชผักที่รดด้วย น้ำปุ๋ยหมักอีกด้วย	-
19	ผู้ที่นิยมเลี้ยงปลาปิ่นย่าส่วนใหญ่เป็นผู้มีจิตสำนึกต้องการความรุนแรงหรือเป็นโรคที่เรียกว่า ซากิซึม	2.32
20	วานทางจระเข้เป็นไม้ที่ชอบร่มไม่ชอบแดดและชอบถูกแดดในตอนบ่าย	-
21	ระวังเชื้ออหิวาต์เห็บในอาหารทะเลโดยเฉพาะคนชอบกินสุก ๆ ดิบ ๆ	20.93
22	ความปรกติในฤดูร้อนจะมีแมลงวันชุกชุมกว่าในฤดูหนาวเพราะในฤดูร้อนอากาศมีความชื้นและมีอุณหภูมิเหมาะแก่การแพร่พันธุ์ของแมลงวันคี่มาก	9.30
23	เมื่อต้นไม้ตงเกิดหน่อ ถ้าหน่อใดคดเอียงหรือแคะแกร็นต้องตัดออก	2.32
24	ก๊าซชีวภาพเป็นก๊าซเชื้อเพลิงที่สามารถจุดติดไฟได้เช่นเดียวกับก๊าซหุงต้มที่มีขายตามท้องตลาด หรือก๊าซบิวเทน หรือก๊าซแอลพีจี	2.32
25	ฝรั่งเขาคีมัมน้ำมสกกันวันละ 3 แก้ว เพื่อช่วยให้ได้แคลเซียม ฟอสฟอรัสบำรุงกระดูกกล้ามเนื้อให้แข็งแรง	16.27

จากตาราง 15 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง มีปัญหาความเข้าใจความหมายประโยค 21 ประโยค และไม่มีปัญหา 4 ประโยค ประโยคที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ประโยคข้อที่ 16 โรคใบยอกเน่าเกิดจากเชื้อราฟิเทียมสปีซี โรคนี้ระบาดมากในฤดูฝนซึ่งอาจนำความเสียหายมาสู่เกษตรกรได้ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 32.55 รองลงมาคือ ประโยคข้อที่ 17 ควรหาอะไรมารองน้ำที่ไหลแล้วเพื่อเอาไว้ให้สัตว์เลี้ยง เช่น ราคให้หมูเพราะอากาศร้อนมันเลียเหงื่อเยอะ น้ำหนักจะลดได้แต่ไม่ควรรดตอนมันกำลังร้อนจัดเดี๋ยวจะตายได้ มีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 30.23 ส่วนประโยคที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ ประโยคข้อที่ 12 โองไม่สะอาดมีตะกอนสกปรกอยู่ทำให้น้ำขุ่น ประโยคข้อที่ 15 ถ้ากินอาหารที่มีอะพร้าทอกซินมาก ๆ โอกาสที่จะเป็นมะเร็งในตับมีมาก ประโยคข้อ 18 ปุ๋ยหมักน้ำยังมีคุณสมบัติป้องกันเชื้อราและโรคในพืชผักที่ควรรดน้ำปุ๋ยหมักอีกด้วย และประโยคข้อที่ 20 วานหางจระเข้เป็นไม้ที่ชอบร่มไม่ชอบแดด และชอบถูกแดดในตอนบ่าย

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง ซึ่งมีจำนวน 44 คน มีปัญหาความเข้าใจความหมายประโยค ดังต่อไปนี้

ตาราง 16 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง

ข้อที่	ประโยค	ร้อยละ
1.	เราจะเห็นโฆษณาชักฟอกบางยี่ห้อแสดงความคิดเห็นของตนแข่งขันทางวิทยุและโทรทัศน์อยู่ทุกวันนี้	34.09
2	วัวกับควายมีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับเกษตรกร	22.72
3	เราปลูกหญ้าพันธุ์ต่างประเทศลงไปแทนหญ้าพื้นเมือง เราก็จะได้ปริมาณหญ้าที่มากกว่าสามารถเลี้ยงวัวควายได้หลายตัวกว่า มีคุณค่าทางอาหารสูงกว่า	56.81

ตาราง 16 (ต่อ)

ข้อที่	ประโยค	ร้อยละ
4	ยาชุดถูกจัดขึ้นโดยที่ขาดความรู้ในสรรพคุณยาและพิษของยาแต่ละชนิด	27.27
5	ความกลุ้มอกกลุ้มใจของคนปลูกผักไว้กินไว้ขายก็อยู่ที่กลัวหนอนและแมลงที่ชอบกินพืชผักมันอาละวาด	15.90
6	ชาวจีนนิยมใช้ต้นกล้วยเลี้ยงหมูเนื่องจากกล้วยมีน้ำมากทำให้สัตว์สดชื่น	38.63
7	เนื่องจากเชื้อราอาศัยอยู่ในดินและแพร่พันธุ์ได้ง่ายจึงยากที่จะกำจัดให้หมดสิ้นไป	29.54
8	ฝรั่งปลูกไค้ในที่ดินไค้ทุกชนิด ชอบที่โล่งแจ้ง มีแสงแดดผ่านไค้สะดวก ทนแดดทนฝนไค้ได้ดี	43.18
9	ถ้าเลี้ยงหมูในฤดูฝนตกชุกน้ำจะจืดมากทำให้หมูตายได้	15.90
10	แม่ที่เป็นคอกพอกระหวาดทั้งครรภ์และให้นมทำให้ลูกมีการขาดธาตุไอโอดีน จะทำให้เด็กมีลักษณะแคระแกร็น เป็นใบ้ หูหนวก และปัญญาอ่อน	38.63
11	ประชาชนเป็นผู้เลือกตั้งผู้แทนราษฎรเข้าไปในสภาเพื่อออกกฎหมาย จึงเท่ากับประชาชนนั่นเองเป็นผู้ออกกฎหมายโดยอาศัยผู้แทนของตน	9.09
12	โองไม่สะอาดมีตะกอนตกอยู่ทำให้หน้าช้ำ	2.27
13	การทำมาหากินก็ต้องอาศัยการรู้หนังสือเป็นสิ่งสนับสนุนด้วย	2.54
14	ผลไม้ก็ไค้ประโยชน์สำหรับผู้สูงอายุน้ำตาลในผลไม้ชุ่มชื่นหัวใจดีนัก	36.36
15	ถ้ากินอาหารที่มีอะฟลาทอกซินมาก ๆ โอกาสที่จะเป็นมะเร็งในตับมีมาก	11.36

ตาราง 16 (ต่อ)

ข้อที่	ประโยค	ร้อยละ
16	โรคโบทุสเน่าซึ่งเกิดจากเชื้อราที่เพิ่มมีชี โรคนี้ระบาดมากในฤดูฝนซึ่งอาจนำความเสียหายมาสู่เกษตรกรได้	59.09
17	ควรหาอะไรมารองน้ำที่ใส่แล้วเพื่อเอาไว้ให้สัตว์เลี้ยง เช่น ราคให้หมูเพราะอากาศร้อน มันเสียเหงื่อเยอะ น้ำหนักจะลดได้แต่ไม่ควรรดตอนมันกำลังร้อนจัดเดี๋ยวจะตายได้	47.72
18	ปุ๋ยหมักน้ำยังมีคุณสมบัติบ่งกันเพื่อย้อนระบาดในพืชผักที่รดด้วยน้ำปุ๋ยหมักอีกด้วย	20.45
19	ผู้ที่นิยมเลี้ยงปลาปิ่นย่าส่วนใหญ่เป็นผู้มีจิตสำนึกต้องการความรุนแรงหรือเป็นโรคที่เรียกว่า ซาคิสซึม	11.36
20	วานทางจระเข้เป็นไม้ที่ชอบร่มไม่ชอบแดดและชอบถูกแดดในตอนบ่าย	9.09
21	ระวังเชื้ออหิวาต์เทียมในอาหารทะเลโดยเฉพาะคนชอบสุก ๆ ดิบ ๆ	29.54
22	ตามปกติในฤดูร้อนจะมีแมลงวันชุกชุมกว่าในฤดูหนาวเพราะในฤดูร้อนอากาศมีความชื้นและมีอุณหภูมิเหมาะแก่การแพร่พันธุ์ของแมลงวันก็มาก	38.63
23	เมื่อต้นไม้ตงเกิดหน่อ ถั่วหน่อใดคดเอียงหรือแคะแกร็นต้องตัดออก	18.18
24	ก๊าซชีวภาพเป็นก๊าซเชื้อเพลิงที่สามารถจุดติดไฟได้เช่นเดียวกับก๊าซหุงต้มที่มีขายตามท้องตลาด หรือก๊าซบิวเทน หรือก๊าซแอลพีจี	22.72
25	ฝรั่งเขาคีม้านมสดกันวันละ 3 แก้ว เพื่อช่วยให้ได้แคลเซียมฟอสฟอรัสบำรุงกระดูกกล้ามเนื้อให้แข็งแรง	29.54

จากตาราง 16 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง มีปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคทั้ง 25 ประโยค ประโยคที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ประโยคข้อที่ 16 โรคโบทอกเน่าซึ่งเกิดจากเชื้อราฟิเทียมสปีซี โรคนี้ระบาดมากในฤดูฝนซึ่งอาจนำความเสียหายมาสู่เกษตรกรได้ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 59.09 รองลงมาคือ ประโยคข้อที่ 3 เราปลูกหญ้าพันธุ์ต่างประเทศลงไปแทนหญ้าพื้นเมือง เราก็จะได้ปริมาณหญ้าที่มากกว่าสามารถเลี้ยงวัวควายได้หลายตัวกว่า มีคุณค่าทางอาหารสูงกว่า มีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 56.81 ส่วนประโยคที่กลุ่มนี้มีปัญหาน้อยที่สุดคือ ประโยคข้อที่ 12 โองไม่สะอาดมีตะกอนตกอยู่ทำให้น้ำขุ่น มีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 2.27

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง ซึ่งมีจำนวน 10 คน มีปัญหาความเข้าใจความหมายประโยค ดังต่อไปนี้

ตาราง 17 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง

ข้อที่	ประโยค	ร้อยละ
1	เราจะเห็นโฆษณาธงชักฟอกขาวยี่ห้อแสดงความดีเด่นของตนแข่งขันทางวิทยุและโทรทัศน์อยู่ทุกวันนี้	60
2	วัวกับควายมีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับเกษตรกร	60
3	เราปลูกหญ้าพันธุ์ต่างประเทศลงไปแทนหญ้าพื้นเมือง เราก็จะได้ปริมาณหญ้าที่มากกว่าสามารถเลี้ยงวัวควายได้หลายตัวกว่า มีคุณค่าทางอาหารสูงกว่า	90
4	ยาชุดถูกจัดขึ้นโดยที่ขาดความรู้ในสรรพคุณยาและพิษของยาแต่ละชนิด	70

ตาราง 17 (ต่อ)

ข้อที่	ประโยค	ร้อยละ
5	ความกลุ้มอกกลุ้มใจของคนปลูกผักไว้กินไว้ขายก็อยู่ที่กลัวหนอนและแมลงที่ชอบกินพืชผักนั้นอาละวาด	30
6	ชาวจีนนิยมใช้ต้นกล้วยเลี้ยงหมูเนื่องจากกล้วยมีน้ำมากทำให้สัตว์ลคขึ้น	60
7	เนื่องจากเชื้อราอาศัยอยู่ในดินและแพร่พันธุ์ได้ง่ายจึงยากที่จะกำจัดให้หมดสิ้นไป	60
8	ฝรั่งปลูกไผ่ในที่ดินได้ทุกชนิด ชอบที่โล่งแจ้ง มีแสงแดดนานได้สะดวกทนแดดทนฝนได้อย่างดี	60
9	ถ้าเลี้ยงหมูในฤดูฝนตกชุกน้ำจะจืดมากทำให้หมูตายได้	10
10	แม้ที่เป็นคอกพอกระหว่างตั้งครรภ์และให้นมทำให้ลูกมีการขาดธาตุไอโอดีน จะทำให้เด็กมีลักษณะแคระแกร็น เป็นใบ้ หูหนวก และปัญญาอ่อน	50
11	ประชาชนเป็นผู้เลือกตั้งผู้แทนราษฎรเข้าไปในสภาเพื่อออกกฎหมายจึงเท่ากับประชาชนนั่นเองเป็นผู้ออกกฎหมายโดยอาศัยผู้แทนของตน	60
12	โองไม่สะอาดมีตะกอนตกอยู่ทำให้หน้าขุ่น	20
13	การทำมาหากินก็ต้องอาศัยการรู้หนังสือเป็นสิ่งสนับสนุนด้วย	60
14	ผลไม้ก็ได้ประโยชน์สำหรับผู้สูงอายุ น้ำตาลในผลไม้ชุ่มชื่นหัวใจดีนัก	60
15	ถ้ากินอาหารที่มีอะฟลาทอกซินมาก ๆ โอกาสที่จะเป็นมะเร็งในตับมีมาก	60
16	โรคใบยอดเน่าซึ่งเกิดจากเชื้อราฟิเทียมลปีซี โรคนี้ระบาดมากในฤดูฝนซึ่งอาจนำความเสียหายมาสู่เกษตรกรได้	60

ตาราง 17 (ต่อ)

ข้อที่	ประโยค	ร้อยละ
17	ควรหาอะไรมารองน้ำที่ใส่แล้วเพื่อเอาไว้ให้สัตว์เลี้ยง เช่น รางค์ให้หมูเพราะอากาศร้อน มันเลียเหงื่อเยอะ น้ำหนักจะลดได้ แต่ไม่ควรรดตอนมันกำลังร้อนจึกเคียวจะตายได้	70
18	ปูหมักน้ำยังมีคุณสมบัติป้องกันเชื้ออุนระบาดในพืชผักที่รดด้วย น้ำปูหมักอีกควย	60
19	ผู้ที่นิยมเลี้ยงปลาปิ่นยาส่วนใหญ่เป็นผู้มีจิตสำนึกต้องการความรุนแรง หรือเป็นโรคที่เรียกว่า ซาคิสซึม	40
20	ว่านหางจระเข้เป็นไม้ที่ชอบร่มไม่ชอบแดดและชอบถูกแดดในตอนบ่าย	70
21	ระวังเชื้อฮิวาต์เทียมในอาหารทะเลโดยเฉพาะคนชอบสุก ๆ คิบ ๆ	30
22	ตามปรกติในฤดูร้อนจะมีแมลงวันชุมชุมกว่าในฤดูหนาวเพราะใน ฤดูร้อนอากาศมีความชื้น และมีอุณหภูมิเหมาะแก่การแพร่พันธุ์ของ แมลงวันคี่มาก	90
23	เมื่อต้นไม้ตงเกิดหน่อ ถ้าหน่อใดคดเอียงหรือแคะแกร็นต้องตัดออก	30
24	ก๊าซชีวภาพเป็นก๊าซเชื้อเพลิงที่สามารถจุดติดไฟได้เช่นเดียวกับก๊าซ หุงต้มที่มีขายตามท้องตลาด หรือก๊าซบิวเทน หรือก๊าซแอลพีจี	60
25	ฝรั่งเขาคั้นน้ำมันสดกันวันละ 3 แก้ว เพื่อช่วยให้ได้แคลเซียม ฟอสฟอรัสบำรุงกระดูกกล้ามเนื้อให้แข็งแรง	50

จากตาราง 17 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง มีปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคทั้ง 25 ประโยค ประโยคที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ประโยคข้อที่ 3 เราปลูกหญ้าพันธุ์ต่างประเทศลงไปแทนหญ้าพื้นเมือง เราก็จะได้ปริมาณหญ้าที่มากกว่าสามารถเลี้ยงวัวควายได้หลายตัวกว่า มีคุณค่าทางอาหารสูงกว่า และประโยคข้อที่ 22 ตามปรกติในฤดูร้อนจะมีแมลงวันตุงชุมมากกว่าในฤดูหนาวเพราะในฤดูร้อนอากาศมีความชื้นและมีอุณหภูมิเหมาะแก่การแพร่พันธุ์ของแมลงวันตุงมาก โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 90 รองลงมาคือ ประโยคข้อที่ 4 ยาชุดถูกจัดขึ้นโดยที่ขาดความรู้ในสรรพคุณยาและพิษของยาแต่ละชนิด ข้อที่ 17 ควรหาอะไรมารองน้ำที่โซ่แล้วเพื่อเอาไว้อให้สัตว์เลี้ยง เช่น รางให้หมูเพราะอากาศร้อน มันเลียเหงื่อเยอะ น้ำหนักจะลดได้แต่ไม่ควรรดตอนมันกำลังร้อนจัดเดี๋ยวจะตายได้ และข้อที่ 20 วานหางจะเซเป็นไม้ที่ชอบรมไม่ชอบแดดและชอบถูกแดดในตอนบ่าย โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 70 ส่วนประโยคที่กลุ่มนี้มีปัญหาน้อยที่สุดคือ ประโยคข้อ 12 โองไมสะอาดมีตะกอนตกอยู่ทำให้น้ำขุ่นโดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 20

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจค่อนข้างต่ำ ซึ่งมีจำนวน 3 คน มีปัญหาความเข้าใจความหมายประโยค ดังต่อไปนี้

ตาราง 18 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ

ข้อที่	ประโยค	ร้อยละ
1	เราจะเห็นโฆษณาชักฟอกขาวยี่ห้อแสดงความคิดเด่นของคนแข่งขันทางวิทยุและโทรทัศน์อยู่ทุกวันนี้	33.33
2	วัวกับควายมีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับเกษตรกร	33.33

ตาราง 18 (ต่อ)

ข้อที่	ประโยค	ร้อยละ
3	เราปลูกหญ้าพันธุ์ต่างประเทศลงไปแทนหญ้าพื้นเมือง เราก็จะได้ปริมาณหญ้าที่มากกว่าสามารถเลี้ยงวัวควายได้หลายตัวกว่ามีคุณค่าทางอาหารสูงกว่า	100
4	ยาชุดถูกจัดขึ้นโดยที่ขาดความรู้ในสรรพคุณยาและพิษของยาแต่ละชนิด	100
5	ความกตัญญูของของคนปลูกผักไว้กินไว้ขายก็อยู่ที่ถั่วหนอนและแมลงที่ชอบกินพืชผักมันอาละวาด	33.33
6	ชาวจีนนิยมใช้ต้นกล้วยเลี้ยงหมูเนื่องจากกล้วยมีน้ำมากทำให้สัตว์สดชื่น	66.66
7	เนื่องจากเชื้อราอาศัยอยู่ในดินและแพร่พันธุ์ได้ง่ายจึงยากที่จะกำจัดให้หมดสิ้นไป	66.66
8	ฝรั่งปลูกไค้ในที่ดินไค้ทุกชนิด ชอบที่โล่งแจ้ง มีแสงแดดผ่านได้สะดวกทนแดดทนฝนได้อย่างดี	100
9	ถ้าเลี้ยงหมูในฤดูฝนตกชุกน้ำจะจืดมากทำให้หมูตายได้	33.33
10	แม่ที่เป็นคอกพอกระหว่างตั้งครรภ์และให้นมทำให้ลูกมีการขาดธาตุไอโอดีน จะทำให้เด็กมีลักษณะแคระแกร็น เบ่งโป๊ หูหนวก และปัญญาอ่อน	100
11	ประชาชนเป็นผู้เลือกตั้งผู้แทนราษฎรเข้าไปในสภาเพื่อออกกฎหมายจึงเท่ากับประชาชนนั่นเองเป็นผู้ออกกฎหมายโดยอาศัยผู้แทนของตน	66.66
12	โองมโระอะอะมีตะกอนตกอยู่ทำให้น้ำขุ่น	66.66
13	การทำมาหากินก็ต้องอาศัยการรู้หนังสือเป็นสิ่งสนับสนุนด้วย	100
14	ผลไม้ก็ได้ประโยชน์สำหรับผู้สูงอายุน้ำตาลในผลไม้ชุ่มชื่นหัวใจดีนัก	66.66

ตาราง 18 (ต่อ)

ข้อที่	ประโยค	ร้อยละ
15	ถ้ากินอาหารที่มีอะฟลาทอกซินมาก ๆ โอกาสที่จะเป็นมะเร็งในตับมีมาก	66.66
16	โรคใบยอดเน่าซึ่งเกิดจากเชื้อราที่เหี่ยวสปีชี โรคนี้ระบาดมากในฤดูฝนซึ่งอาจนำความเสียหายมาสู่เกษตรกรได้	66.66
17	ควรหาอะโรมารองน้ำที่ใส่แล้วเพื่อเอาไว้ให้สัตว์เลี้ยง เช่น ราคให้หมูเพราะอากาศร้อน มันเลียเหงื่อเยอะ น้ำหนักจะลดได้ แต่ไม่ควรรดคอนมันกำลังร้อนจัดเดี๋ยวจะตายได้	100
18	บู่หมักน้ำยังมีคุณสมบัติป้องกันเชื้ออื้อระบาดในพืชผักที่รดด้วย น้ำบู่หมักก็อีกด้วย	100
19	ผู้ที่นิยมเลี้ยงปลาปิ่นยาส่วนใหญ่เป็นผู้มีจิตสำนึกต้องการความรุนแรงหรือเป็นโรคที่เรียกว่า ซาคิสซึม	100
20	ว่านหางจระเข้เป็นไม้ที่ชอบร่มไม่ชอบแดดและชอบถูกแดดในตอนบ่าย	66.66
21	ระวังเชื้ออหิวาต์เหี้ยมในอาหารทะเลโดยเฉพาะคนชอบสุก ๆ ดิบ ๆ	100
22	ตามปกติในฤดูร้อนจะมีแมลงวันชุมชุมกว่าในฤดูหนาวเพราะในฤดูร้อนอากาศมีความชื้นและมีอุณหภูมิเหมาะแก่การแพร่พันธุ์ของแมลงวันคี่มาก	100
23	เมื่อต้นไผ่ตงเกิดหน่อ ถ้าหน่อใดคดเอียงหรือแคะแกระแกร็นต้องตัดออก	33.33
24	ก๊าซชีวภาพเป็นก๊าซเชื้อเพลิงที่สามารถจุดติดไฟได้เช่นเดียวกับก๊าซหุงต้มที่มีขายตามท้องตลาด หรือก๊าซบิวเทน หรือก๊าซแอลพีจี	66.66
25	ฝรั่งเขาคิม่นานมสดกันวันละ 3 แก้ว เพื่อช่วยให้ไตแคดเซียมฟอสฟอรัสบำรุงกระดูกกล้ามเนื้อให้แข็งแรง	66.66

จากตาราง 18 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ มีปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคทั้ง 25 ประโยค ประโยคที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ประโยคข้อที่ 3 เราปลูกหญ้าพันธุ์ต่างประเทศลงไปแทนหญ้าพื้นเมือง เราก็จะได้ปริมาณหญ้าที่มากกว่าสามารถเลี้ยงวัวควายได้หลายตัวกว่า มีคุณค่าทางอาหารสูงกว่า ข้อที่ 4 ยาชุดถูกจัดขึ้นโดยที่ขาดความรู้ในสรรพคุณยาและพิษของยาแต่ละชนิด ข้อที่ 8 ฝรั่งปลูกไค้ในที่ดินได้ทุกชนิด ชอบที่โล่งแจ้ง มีแสงแดดมันไค้จะควั่นแคตตอนแคตตอนได้อย่างดี ข้อที่ 10 แมที่เป็นคอกพอกระหว่างตั้งครกและให้มันทำให้ลูกมีการขาชาตุโอโอตินจะทำให้เด็กมีลักษณะแคะแกร็น เป็นใบ หูหนวก และปัญญาอ่อน ข้อที่ 13 การทำมาหากินก็ต้องอาศัยการรู้หนังสือเป็นสิ่งสนับสนุนด้วย ข้อที่ 17 ควรหอะไรมารองน้ำที่ไ้แล้วเพื่อเอาไว้ให้สัตว์เลี้ยง เช่น ราคให้หมูเพราะอากาศร้อน มันเสียเหงื่อเยอะ น้ำหนักจะลดไ้แต่ไม่ควรรดตอนมันกำลังร้อนจัดเดี๋ยวจะตายไ้ ข้อที่ 18 ปุ๋ยหมักน้ำยังมีคุณสมบัติป้องกันเพลี้ยระบาดในพืชผักที่รดด้วยน้ำปุ๋ยหมัก ข้อที่ 19 ผู้ที่นิยมเลี้ยงปลาบิรันย่าส่วนใหญ่เป็นผู้มีจิตสำนึกต้องการความรุนแรงหรือเป็นโรคที่เรียกว่า ซาคิสซึม ข้อที่ 21 ระวังเชื้ออหิวาต์เทียมในอาหารทะเลโดยเฉพาะคนชอบสุก ๆ ดิบ ๆ และข้อที่ 22 ตามปรกติในฤดูร้อนจะมีแมลงวันชุมชุมกว่าในฤดูหนาว เพราะในฤดูร้อนอากาศมีความชื้นและมีอุณหภูมิเหมาะแก่การแพร่พันธุ์ของแมลงวันคิมาก โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 100

2.4 ปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง

ในการทดสอบความสามารถในการอ่านข้อความต่อเนื่อง แบ่งไ้เป็น 2 ระดับคือ

1. ระดับอ่านเอาเรื่อง คือการตอบคำถามเกี่ยวกับ ใคร ทำอะไร ที่ไหน เมื่อไร อย่างไร
2. ระดับตีความ คือต้องแปลความอีกครั้งหนึ่งเพื่อหาคำตอบที่ต้องการ

ระดับอ่านเอาเรื่อง

ในการอ่านข้อความระดับอ่านเอาเรื่อง ต้องอาศัยสิ่งต่อไปนี้คือ

1. อาศัยการสรุปใจความสำคัญจากสรุปประโยคที่มีข้อความที่ต้องการอยู่ชัดเจน
 แต่อาจจะมีการสลับลำดับของการเรียงประโยคในข้อความบ้าง ได้แก่ แบบทดสอบ
 ชุดที่ 4 ข้อ 1 ข้อ 4 ข้อ 5 ข้อ 6 ข้อ 7 ข้อ 8 ข้อ 9 ข้อ 10 ข้อ 11 ข้อ 12
 ข้อ 15 ข้อ 16 ข้อ 17 ข้อ 18 ข้อ 19 ข้อ 20 ข้อ 21 ข้อ 24 และข้อ 29

ระดับตีความ

ในการอ่านระดับตีความ ต้องอาศัยสิ่งต่อไปนี้คือ

1. อาศัยความน่าจะเป็นหรืออาศัยประสบการณ์ ได้แก่ แบบทดสอบชุดที่ 4
 ข้อ 2 ข้อ 13 ข้อ 12 และข้อ 23
2. อาศัยการลำดับเหตุการณ์ก่อนหลัง ได้แก่ แบบทดสอบชุดที่ 4 ข้อ 3
3. อาศัยการตีความข้อความที่มีการใช้ภาษาเชิงเปรียบเทียบ หรืออุปมาอุปไมย
 ได้แก่ แบบทดสอบชุดที่ 4 ข้อ 14

จากการวิเคราะห์ ปรากฏว่ากลุ่มตัวอย่างมีปัญหาคำเข้าใจในการอ่านข้อความ
 ต่อเนื่อง ดังต่อไปนี้

ตาราง 19 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่องของกลุ่มที่มีระดับ
ความเข้าใจภาษาสูง ค่อนข้างสูง ปานกลาง และค่อนข้างต่ำ

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	ข้อความที่ 1	
	การทำชีอิ้วคำ นำกากถั่วเหลืองจากทำชีอิ้วขาวมาผสมกับ น้ำตาลหรือน้ำตาลแดงในอัตราส่วน 2 ต่อ 3 (กากถั่ว 2 ก.ก. คือน้ำตาล 3 ก.ก.) แล้วนำไปต้มใส่น้ำพอท่วมประมาณ 30 นาที ทิ้งไว้ให้เย็นกรองด้วยผ้าขาวบางเอากากออกจะได้น้ำชีอิ้วคำใส่ ภาชนะตั้งตากแดดประมาณ 10 วัน นำเอามากรองอีกครั้งหนึ่งจะ ได้ชีอิ้วคำข้นบรรจุขวดใช้ปรุงอาหารได้	
1	ชีอิ้วคำทำมาจากอะไร	28
2	เราจะกรองน้ำตาลกับกากถั่วเหลืองครั้งแรกเมื่อไร	29
3	ถ้าต้องการได้ชีอิ้วคำที่ข้น เราต้องกรองกี่ครั้ง	51
4	เราต้องต้มกากถั่วกับน้ำตาลนานเท่าไร	18
	ข้อความที่ 2	
	ประเทศไทยมีการปกครองเป็นระบอบประชาธิปไตยซึ่งมี พระมหากษัตริย์เป็นประมุข ประชาธิปไตยหมายความว่าประชาชน เป็นใหญ่ คือมีอำนาจสูงสุด เราคนไทยจึงต้องรักษาระบอบ ประชาธิปไตยไว้อย่าให้ใครมาทำลาย โดยเฉพาะฝ่ายตรงข้าม ที่อ้างเอาประชาชนมางัดหน้า แต่แท้ที่จริงเป็นระบอบเผด็จการแบบหนึ่ง เขาจะทำลายสิทธิเสรีภาพที่เราได้รับอยู่ทุกวันนี้ เราจะทำลายสถาบัน	

ตาราง 19 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	อันเป็นที่เคารพของเราที่ได้กล่าวมาแล้วคือ สถาบันศาสนาและพระมหากษัตริย์ส่วนชาตินั้นฝ่ายตรงกันข้ามก็จะทำลายโดยเอาประเทศชาติของเราไปอยู่ใต้อำนาจชาติอื่น จึงเป็นหน้าที่ของเราราวไทยทุกคนที่จะร่วมมือป้องกันรักษาระบอบประชาธิปไตยโดยการให้ความร่วมมือกับทางราชการในการป้องกันและปราบปรามและช่วยส่งเสริมระบอบประชาธิปไตยให้เจริญงอกงามขึ้นโดยการใช้สิทธิใช้เสียงของคนเลือกคนดีมีคุณธรรม มีความรู้ความสามารถเข้าไปในสภาเพื่อเป็นตัวแทนของเราทุกคน	
5	ระบอบใดที่เป็นฝ่ายตรงข้ามกับระบอบประชาธิปไตย	38
6	ใครมีอำนาจสูงสุดในระบอบประชาธิปไตย	44
7	เราจะส่งเสริมระบอบประชาธิปไตยโดยวิธีใด	34
8	ประเทศไทยมีใครเป็นประมุข	2
ข้อความที่ 3		
การล้างเนื้ออย่างรวดเร็วโดยไม่แช่ทิ้งไว้ จะช่วยให้เนื้อนั้นมีเกลือแร่และวิตามินคงอยู่การปรุงอาหาร ถ้าต้องการต้มเนื้อเพื่อให้สุก ควรต้มน้ำให้เดือดจนน้ำพอสมควรแล้วใส่เนื้อลงไป พอเนื้อสุกให้รีบตักออก หากต้องการเคี้ยวเนื้อควรใช้ไฟแรงในตอนแรก เมื่อเคือดแล้วให้ลดไฟลง ใช้ไฟอ่อน ๆ เคี้ยวจนเปื่อย การใช้ไฟแรงเคี้ยวจะทำให้เนื้อเหนียว		

ตาราง 19 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
9	เนื้อเป็นอาหารที่มีสารอาหารประเภทไหน	27
10	การเคี้ยวเนื้อโดยใช้ไฟแรงจะเป็นอย่างไร	24
11	ถ้าจะเคี้ยวเนื้อให้เปื่อยควรใช้ไฟอย่างไร	17
12	วิธีที่จะทำให้เนื้อไม่เสียคุณค่าทางอาหาร เรามีวิธีล้างเนื้ออย่างไร	19
13	ทำไมต้องคมน้ำให้เคี้ยอก่อนใส่เนื้อลงไปต้ม	43
ข้อความที่ 4		
การกินบาม่าจะว่าไปก็เปรียบได้เหมือนกับการเสียน้ำที่กำลังเหนียวให้วิ่งเร็วขึ้น แต่ในระยะหลัง ๆ บาม่าจะวิ่งไม่ไหวและหมดแรง ในที่สุดถ้าใช้น้ำน้อย ๆ จะทำให้ติดยา ถ้าหยุดก็จะหงุดหงิด หดหู่ รู้สึกจิตใจเศร้าหมอง นอกจากนั้นยานี้ยังทำให้มือสั่น ปากแห้งนอนไม่หลับกระสับกระส่าย คลุ้มคลั่ง มีอาการประสาทหลอนและอาจทำให้เป็นโรคจิตได้ อันตรายจากการใช้ยามารายกาจนัก ไม่ควรใช้ยานี้อย่างเด็ดขาด ไม่ว่าจะเป็นการใช้เพียงครั้งคราวหรือระยะสั้น เพราะมันจะพาคุณเข้าสู่เชิงตะกอนก่อนเวลาอันควร		
14	ยามาไวสำหรับทำอะไร	42
15	คนที่ติดยามา ถ้าหยุดยาจะเป็นอย่างไร	10
16	ยามาเราควรกินเป็นอย่างไร	9
17	ผู้เขียนข้อความนี้มีจุดประสงค์อย่างไร	7

ตาราง 19 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	ข้อความที่ 5 เกษตรกรเราจะพบว่าวัวควายมีปัญหาเรื่องท้องอืดกันมาก ในช่วงที่หญ้ากำลังออกใหม่ ๆ คือประมาณต้นหน้าฝนอย่างนี้ วัวควาย จะกินหญ้าอ่อนจำนวนมาก ซึ่งทำให้เกิดการหมักในท้อง และเกิด เป็นก๊าซในกระเพาะ ถ้าระบายออกทันทีไม่มีปัญหา หากระบาย ออกไม่ทันแล้วทำให้วัวควายท้องขึ้นอืดได้ โดยมีอาการนอนท้อง ขยายใหญ่ หากพบสัตว์แสดงอาการดังกล่าวควรรีบตามสัตวแพทย์ ทันทีเพราะอาจทำให้มันหายใจไม่ออกตายได้ แต่ถ้าอยู่ไกลหมอ เราก็กแก้ไขโดยใช้น้ำขิง น้ำอ้อยคั้น น้ำมันมะพร้าวหรือน้ำมันพืช อื่น ๆ กรอกให้มันกิน เพื่อช่วยระบายแก๊สออก แล้วจับให้มันนอน คว่า อย่าให้มันนอนตะแคงเพื่อช่วยการหายใจและระบายลม	
18	ทำไมวัวควายจึงท้องอืด	32
19	วัวควายท้องอืดมีอาการอย่างไร	44
20	ถ้าอยู่ไกลหมอ เราควรทำอย่างไร	17
21	น้ำอ้อยคั้นมีประโยชน์อย่างไร	
	ข้อความที่ 6 การรู้หนังสือทำให้คนพึ่งตนเองได้ ส่งเสริมให้คนคิดเป็น ทำ เป็น ตลอดจนแก้ปัญหาในชีวิตประจำวันได้ เพราะการคิดก่อนในสมัยนี้ ไขหนังสือเป็นส่วนใหญ่ การทำมาหากินก็ต้องอาศัยการรู้หนังสือเป็น สิ่งสนับสนุนด้วย จึงจะทำให้การประกอบอาชีพนั้น ๆ เจริญก้าวหน้า ไปด้วยดี	

ตาราง 19 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	คนไม่รู้หนังสือยอมเสียเปรียบคนรู้หนังสือ เพราะคนรู้หนังสือสามารถอ่านหนังสือพิมพ์ ตลอดจนอ่านข่าวสารต่าง ๆ ที่มีประโยชน์ต่อการนำไปใช้ในการปรับปรุงความเป็นอยู่ของตนได้หลาย ๆ ด้าน เช่น ด้านสุขภาพอนามัย เป็นต้น เมื่อต้องไปติดต่อทำการซื้อขายหรือติดต่อกับทางราชการก็จำเป็นต้องรู้หนังสือจึงจะทำให้การติดต่อกันไปอย่างสะดวกรวดเร็วขึ้น	
22	การรู้หนังสือมีประโยชน์อย่างไรบ้าง	20
23	ทำไมคนรู้หนังสือจึงได้เปรียบคนไม่รู้หนังสือ	13
24	คนไม่รู้หนังสือเมื่อไปติดต่อซื้อขายจะเป็นอย่างไร	25
25	คนรู้หนังสือเมื่อติดต่อกับทางราชการจะเป็นอย่างไร	4

จากตาราง 19 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง ก่อนข้างสูง ปานกลาง และค่อนข้างต่ำ มีปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง 25 ข้อ แบบทดสอบข้อที่ กลุ่มตัวอย่างมีปัญหามากที่สุดคือ ข้อที่ 3 ในข้อความที่ 1 ถ้าต้องการได้ ชื่อคำว่าที่ขึ้นเราต้องกรอกกี่ครั้ง โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 51 รองลงมาคือ ข้อที่ 6 ในข้อความที่ 2 ใครมีอำนาจสูงสุดในระบอบประชาธิปไตย และข้อที่ 19 ในข้อความที่ 5 วัควายทองอี๊ดมีอาหารอย่างไร คิดเป็นร้อยละ 44 ส่วนข้อที่กลุ่มตัวอย่างมีปัญหาน้อยที่สุดคือ ข้อที่ 8 ในข้อความที่ 2 ประเทศไทยมีใครเป็นประมุข มีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 2

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง ซึ่งมีจำนวน 43 คน มีปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง ดังต่อไปนี้

ตาราง 20 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่องของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	ข้อความที่ 1	
1	การทำชีอิ้วคำ นำกากถั่วเหลืองจากทำชีอิ้วขาวมาผสมกับกากน้ำตาลหรือน้ำตาลทรายแดงในอัตราส่วน 2 ต่อ 3 (กากถั่ว 2 ก.ก. ต่อ น้ำตาล 3 ก.ก.) แล้วนำไปต้มใส่น้ำพอท่วมประมาณ 30 นาที ทิ้งไว้ให้เย็นกรองด้วยผ้าขาวบางเอากากออกจะได้น้ำชีอิ้วคำได้ภาชนะที่ตากแดดประมาณ 10 วัน นำเอามากรองอีกครั้งหนึ่งจะได้ชีอิ้วคำข้นบรรจุขวดใช้ปรุงอาหารได้	18.60
2	ชีอิ้วคำทำมาจากอะไร	16.27
3	เราจะกรองน้ำตาลกับกากถั่วเหลืองครั้งแรกเมื่อไร	37.20
4	ถ้าต้องการได้ชีอิ้วคำที่ข้น เราต้องกรองกี่ครั้ง	4.65
	ข้อความที่ 2	
	ประเทศไทยมีการปกครองเป็นระบอบประชาธิปไตยซึ่งมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข ประชาธิปไตยหมายความว่าประชาชนเป็นใหญ่ คือมีอำนาจสูงสุด เราคนไทยจึงต้องรักษาระบอบ	

ตาราง 20 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	ประชาธิปไตยไว้ยาให้ใครมาทำลาย โดยเฉพาะฝ่ายตรงข้ามที่อ้างเอาประชาชนบังหน้า แต่แท้ที่จริงเป็นระบอบเผด็จการแบบหนึ่ง เขาจะทำลายสิทธิเสรีภาพที่เราได้รับอยู่ทุกวันนี้ เราจะทำลายสถาบันอันเป็นที่เคารพของเราที่ได้กล่าวมาแล้วคือ สถาบันศาสนาและพระมหากษัตริย์ ส่วนชาตินั้นฝ่ายตรงข้ามก็จะทำลายโดยเอาประเทศชาติของเราไปอยู่ใต้อำนาจชาติอื่น จึงเป็นหน้าที่ของเราชาวไทยทุกคนที่จะร่วมมือป้องกันรักษาระบอบประชาธิปไตยโดยการให้ความร่วมมือกับทางราชการในการป้องกันและปราบปรามและช่วยส่งเสริมระบอบประชาธิปไตยให้เจริญงอกงามขึ้นโดยการใช้สิทธิใช้เสียงของตนเลือกคนที่มีคุณธรรม มีความรู้ความสามารถเข้าไปในสภาเพื่อเป็นตัวแทนของเราทุกคน	
5	ระบอบใดที่เป็นฝ่ายตรงข้ามกับระบอบประชาธิปไตย	20.93
6	ใครมีอำนาจสูงสุดในระบอบประชาธิปไตย	27.90
7	เราจะส่งเสริมระบอบประชาธิปไตยโดยวิธีใด	13.95
8	ประเทศไทยมีใครเป็นประมุข	-
	ข้อความที่ 3 การล้างเนื้ออย่างรวดเร็วโดยไม่แช่ทิ้งไว้ จะช่วยให้เนื้อนั้นมีเกลือแร่และวิตามินคงอยู่ การปรุงอาหาร ถ้าต้องการต้มเนื้อเพื่อให้สุก ควรต้มน้ำให้เดือดใช้น้ำพอสมควรแล้วใส่เนื้อลงไป พอเนื้อสุกให้รีบตักออก หากต้องการเคี้ยวเนื้อควรใช้ไฟแรงในตอนแรก	

ตาราง 20 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	เมื่อเคี้ยวแล้วให้ลดไฟลง ไซไฟอ่อน ๆ เคี้ยวจนเปื่อย การใช้ไฟแรงเคี้ยวจะทำให้เนื้อเหนียว	
9	เนื้อเป็นอาหารที่มีสารอาหารประเภทไหน	13.95
10	การเคี้ยวเนื้อโดยไซไฟแรงจะเป็นอย่างไร	11.62
11	ถ้าจะเคี้ยวเนื้อให้เปื่อยควรไซไฟอย่างไร	-
12	วิธีที่จะทำให้เนื้อไม่เสียคุณค่าทางอาหาร เรามีวิธีด่างเนื้ออย่างไร	11.62
13	ทำไมต้องต้มน้ำให้เดือดก่อนใส่เนื้อลงไปต้ม	37.20
	ข้อความที่ 4	
	การกินยาม่าจะว่าไปก็เปรียบได้เหมือนกับการเขียนม้าที่กำลังเหนื่อยให้วิ่งเร็วขึ้น แต่ในระยะหลัง ๆ ม้าจะวิ่งไม่ไหวและหมดแรงในที่สุดถ้าใช้ยานี้บ่อย ๆ จะทำให้ติดยา ถ้าหยุดก็จะหงุดหงิด หดหู่ รู้สึกจิตใจเศร้าหมอง นอกจากนั้นยานี้ยังทำให้มือสั่น ปากแห้ง นอนไม่หลับ กระสับกระส่าย คลุ้มคลั่ง มีอาการประสาทหลอนและอาจทำให้เป็นโรคจิตได้	
	อันตรายจากการใช้ยาม่าร้ายกาจนัก ไม่ควรใช้ยานี้อย่างเด็ดขาด ไม่ว่าจะเป็นการใช้เพียงครั้งคราวหรือระยะสั้น ๆ เพราะมันจะพาคุณขึ้นสู่เชิงตะกอนก่อนเวลาอันควร	
14	ยาม่าไว้สำหรับทำอะไร	34.88
15	คนที่ติดยาม่า ถ้าหยุดยาจะเป็นอย่างไร	2.32
16	ยาม่าเราควรกินเป็นอย่างไร	2.32
17	ผู้เขียนข้อความนี้มีจุดประสงค์อย่างไร	-

ตาราง 20 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
ข้อความที่ 5 เกษตรกรเราจะพบว่าวัวควายมีปัญหาเรื่องท้องอืดกันมาก ในช่วงที่หญ้ากำลังออกใหม่ ๆ คือประมาณต้นหน้าฝนอย่างนี้ วัวควายจะกินหญาอ่อนจำนวนมาก ซึ่งทำให้เกิดการหมักในท้องและเกิดเป็นก๊าซในกระเพาะ ถ้าระบายออกทันทีไม่มีปัญหา หากระบายออกไม่ทันแล้วก็ทำให้วัวควายท้องขึ้นอืดได้ โดยมีอาการนอนท้องขยายใหญ่ หากพบสัตว์แสดงอาการดังกล่าวควรรีบตามสัตวแพทย์ทันทีเพราะอาจทำให้มันหายใจไม่ออกตายได้ แต่ถ้าอยู่ไกลหมอ เราก็แก้ไขโดยใช้น้ำซิง น้ำอัลคัม น้ำมันมะพร้าวหรือน้ำมันพืชอื่น ๆ กรอกให้มันกินเพื่อช่วยระบายแก๊สออก แล้วจับให้มันนอนคว่ำ อย่าให้มันนอนตะแคง เพื่อช่วยการหายใจและระบายลม		
18	ทำไมวัวควายจึงท้องอืด	23.25
19	วัวควายท้องอืดมีอาการอย่างไร	44.18
20	ถ้าอยู่ไกลหมอ เราควรทำอย่างไร	2.32
21	น้ำอัลคัมมีประโยชน์อย่างไร	-
ข้อความที่ 6 การรู้หนังสือทำให้คนพึ่งตนเองได้ ส่งเสริมให้คนคิดเป็น ทำเป็น ตลอดจนแก้ปัญหาในชีวิตประจำวันได้ เพราะการติดต่อในสมัยนี้ใช้หนังสือเป็นส่วนใหญ่ การทำมาหากินก็ต้องอาศัยการรู้หนังสือเป็นสิ่งที่สนับสนุนด้วย จึงจะทำให้การประกอบอาชีพนั้น ๆ เจริญก้าวหน้าไปไปค่ายดี		

ตาราง 20 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	คนไม่รู้หนังสือยอมเสียเปรียบคนรู้หนังสือ เพราะคนรู้หนังสือสามารถอ่านหนังสือพิมพ์ ตลอดจนอ่านข่าวสารต่าง ๆ ที่มีประโยชน์ต่อการนำไปใช้ในการปรับปรุงความเป็นอยู่ของตนได้หลาย ๆ ด้าน เช่น ด้านสุขภาพอนามัย เป็นต้น เมื่อต้องไปติดต่อทำการซื้อขายหรือติดต่อกับทางราชการก็จำเป็นต้องรู้หนังสือจึงจะทำให้การติดต่อเป็นไปอย่างสะดวกรวดเร็วขึ้น	
22	การรู้หนังสือมีประโยชน์อย่างไรบ้าง	11.62
23	ทำไมคนรู้หนังสือจึงได้เปรียบคนไม่รู้หนังสือ	4.65
24	คนไม่รู้หนังสือเมื่อไปติดต่อซื้อขายจะเป็นอย่างไร	27.90
25	คนรู้หนังสือเมื่อติดต่อกับทางราชการจะเป็นอย่างไร	-

จากตาราง 20 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง มีปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง 20 ข้อ และไม่มีปัญหา 5 ข้อ แบบทดสอบข้อที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ข้อที่ 19 ในข้อความที่ 5 ว่าควายทองอีกมีอาการอย่างไร โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 44.18 รองลงมาคือ ข้อที่ 3 ในข้อความที่ 1 ถ้าต้องการได้ซื้อวัวที่ชั้นเราต้องกรองกี่ครั้ง และข้อที่ 13 ในข้อความที่ 3 ทำไมต้องต้มน้ำให้เดือดก่อนใส่เนื้อลงไปต้ม คิดเป็นร้อยละ 37.20 ส่วนข้อที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ ข้อที่ 8 ในข้อความที่ 2 ประเทศไทยมีใครเป็นประมุข ข้อที่ 11 ในข้อความที่ 3 ถ้าจะเคี้ยวเนื้อให้เปื่อยควรใช้ไฟอย่างไร ข้อที่ 17 ในข้อความที่ 4 ผู้เขียนข้อความนี้มีจุดประสงค์อย่างไร ข้อที่ 21 ในข้อความที่ 3 น้ำอัดลมมีประโยชน์อย่างไร และข้อที่ 25 ในข้อความที่ 6 คนรู้หนังสือเมื่อติดต่อกับทางราชการจะเป็นอย่างไร

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง ซึ่งมีจำนวน 44 คน มีปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง ดังต่อไปนี้

ตาราง 21 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่องของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	ข้อความที่ 1	
	การทำชีอิ้วคำ นำกากถั่วเหลืองจากทำชีอิ้วขาวมาผสมกับน้ำตาลหรือน้ำตาลทรายแดงในอัตราส่วน 2 ต่อ 3 (กากถั่ว 2 ก.ก. ต่อ น้ำตาล 3 ก.ก.) แล้วนำไปต้มใส่น้ำพอกวนประมาณ 30 นาที ทิ้งไว้ให้เป็นกรองควยผ้าขาวบางเอากากออกจะได้ชีอิ้วคำได้ ภาชนะตั้งตากแดดประมาณ 10 วัน นำเอามากรองอีกครั้งหนึ่งจะได้ชีอิ้วคำชั้นบรรจุขวดใช้ปรุงอาหารได้	
1	ชีอิ้วคำพามาจากอะไร	34.09
2	เราจะกรองน้ำตาลกับกากถั่วเหลืองครั้งแรกเมื่อไร	25
3	ถ้าต้องการได้ชีอิ้วคำที่ชั้น เราต้องกรองกี่ครั้ง	50.81
4	เราต้องต้มกากถั่วกับน้ำตาลนานเท่าไร	13.63
	ข้อความที่ 2	
	ประเทศไทยมีการปกครองเป็นระบอบประชาธิปไตยซึ่งมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข ประชาธิปไตยหมายความว่าประชาชนเป็นใหญ่ คือมีอำนาจสูงสุด เราคนไทยจึงต้องรักษาระบอบประชาธิปไตยไว้อย่างให้ใครมาทำลาย โดยเฉพาะฝ่ายตรงข้าม	

ตาราง 21 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
5	ที่อ้างเอาประชาชนบังหน้า แต่แท้ที่จริงเป็นระบอบเผด็จการแบบหนึ่ง เขาจะทำลายสิทธิเสรีภาพที่เราได้รับอยู่ทุกวันนี้ เราจะทำลายสถาบันอันเป็นที่เคารพของเราที่ได้กล่าวมาแล้ว คือ สถาบันศาสนาและพระมหากษัตริย์ ส่วนชาตินั้นฝ่ายตรงข้ามก็จะทำลายโดยเอาประเทศชาติของเราไปอยู่ใต้อำนาจชาติอื่น จึงเป็นหน้าที่ของเราชาวไทยทุกคนที่จะร่วมมือป้องกันรักษาระบอบประชาธิปไตยโดยการให้ความร่วมมือกับทางราชการในการป้องกันและปราบปราม และช่วยส่งเสริมระบอบประชาธิปไตยให้เจริญงอกงามขึ้นโดยการให้สิทธิใช้เสียงของตนเลือกคนดีมีคุณธรรม มีความรู้ความสามารถเข้าไปในสภาเพื่อเป็นตัวแทนของเราทุกคน	45.45
6	ระบอบใดที่เป็นฝ่ายตรงข้ามกับระบอบประชาธิปไตย	45.45
7	ใครมีอำนาจสูงสุดในระบอบประชาธิปไตย	40.90
8	เราจะส่งเสริมระบอบประชาธิปไตยโดยวิธีใด	-
	ประเทศไทยมีใครเป็นประมุข ข้อความที่ 3 การล้างเนื้ออย่างรวดเร็วโดยไม่แช่ทิ้งไว้ จะช่วยให้เนื้อนั้นมีเกลือแร่และวิตามินคงอยู่ การปรุงอาหาร ถ้าต้องการต้มเนื้อเพื่อให้สุก ควรต้มน้ำให้เดือดใส่น้ำพอสimmerแล้วใส่เนื้อลงไป พอเนื้อสุกให้รีบตักออก หากต้องการเคี้ยวเนื้อควรใช้ไฟแรงในตอนแรก เมื่อเนื้อเดือดแล้วให้ลดไฟลง ใช้ไฟอ่อน ๆ เคี้ยวจนเปื่อย การใช้ไฟแรงเคี้ยวจะทำให้เนื้อเหนียว	

ตาราง 21 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
9	เนื้อเป็นอาหารที่มีสารอาหารประเภทไหน	31.81
10	การเคี้ยวเนื้อโดยใช้ไฟแรงจะเป็นอย่างไร	18.18
11	ถ้าจะเคี้ยวเนื้อให้เปื่อยควรใช้ไฟอย่างไร	25
12	วิธีที่จะทำให้เนื้อไม่เสียคุณค่าทางอาหาร เรามีวิธีด่างเนื้ออย่างไร	22.72
13	ทำไมต้องต้มเนื้อให้เดือดก่อนใส่เนื้อลงไปต้ม	43.18
	ข้อความที่ 4	
	การกินยามีว่าไปก็เปรียบได้เหมือนกับการเขี่ยน้ำที่กำลัง เหนียวให้วิ่งเร็วขึ้น แต่ในระยะหลัง ๆ น้ำจะวิ่งไม่ไหวและหนักแรง ในที่สุดถ้าใช้น้ำน้อย ๆ จะทำให้ติดยา ถ้าหยุดก็จะหงุดหงิด หกลู รู้สึกจิตใจเศร้าหมอง นอกจากนั้นยานี้ยังทำให้มือสั่น ปากแห้ง นอนไม่หลับกระสับกระส่าย คลุ้มคลั่ง มีอาการประสาทหลอนและ อาจทำให้เป็นโรคจิตได้	
	อันตรายจากการใช้ยามีร้ายกาจนัก ไม่ควรใช้ยาน้อย่างเด็ด ขาด ไม่ว่าจะเป็นการใช้เพียงครั้งคราวหรือระยะสั้น ๆ เพราะมัน จะพาคุณขึ้นสู่เชิงตะกอนก่อนเวลาอันควร	
14	ยามาไวสำหรับทำอะไร	38.63
15	คนที่ติดยามา ถ้าหยุดจะเป็นอย่างไร	9.09
16	ยามาเราควรกินเป็นอย่างไร	4.54
17	ผู้เขียนข้อความนี้มีจุดประสงค์อย่างไร	4.54

ตาราง 21 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	ข้อความที่ 5	
	เกษตรกรเราจะพบว่าวัวควายมีปัญหาเรื่องท้องอีกกันมาก ในช่วงที่หญ้ากำลังออกใหม่ ๆ คือประมาณต้นหน้าฝนอย่างนี้ วัวควาย จะกินหญ้าอ่อนจำนวนมาก ซึ่งทำให้เกิดการหมักในท้อง และเกิด เป็นก๊าซในกระเพาะ ถ้าระบายออกทันทีไม่มีปัญหา หากระบาย ออกไม่ทันแล้วทำให้วัวควายท้องขึ้นอีกได้ โดยมีอาการนอนท้อง ขยายใหญ่ หากพบสัตว์แสดงอาการดังกล่าวควรรีบตามสัตวแพทย์ ทันทีเพราะอาจทำให้มันหายใจไม่ออกตายได้ แต่ถ้าอยู่ไกลหมอ เราก็กแก้ไขโดยใช้น้ำขิง น้ำอ้อยคั้น น้ำมันมะพร้าวหรือน้ำมันพืช อื่น ๆ กรอกให้มันกิน เพื่อช่วยระบายแก๊สออก แล้วจับให้มัน นอนคว่ำ อย่าให้นอนตะแคงเพื่อช่วยการหายใจและระบายลม	
18	ทำไมวัวควายจึงท้องอีก	29.54
19	วัวควายท้องอีกมีอาการอย่างไร	40.90
20	ถ้าอยู่ไกลหมอ เราควรทำอย่างไร	20.45
21	น้ำอ้อยคั้นมีประโยชน์อย่างไร	6.81
	ข้อความที่ 6	
	การรู้หนังสือทำให้คนพึ่งตนเองได้ ส่งเสริมให้คนคิดเป็น ทำเป็นตลอดจนแก้ปัญหาในชีวิตประจำวันได้ เพราะการติดต่อใน สมัยนี้ใช้หนังสือเป็นส่วนใหญ่ การทำมาหากินก็ต้องอาศัยการรู้หนังสือ เป็นสิ่งสนับสนุนด้วย จึงจะทำให้การประกอบอาชีพนั้น ๆ เจริญก้าว หนาไปด้วยดี	

ตาราง 21 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	คนไม่รู้หนังสือยอมเสียเปรียบคนรู้หนังสือ เพราะคนรู้หนังสือสามารถอ่านหนังสือพิมพ์ ตลอดจนอ่านข่าวสารต่าง ๆ ที่มีประโยชน์ต่อการนำไปใช้ในการปรับปรุงความเป็นอยู่ของคนได้หลาย ๆ ด้าน เช่น ด้านสุขภาพอนามัย เป็นต้น เมื่อต้องไปติดต่อทำการซื้อขายหรือติดต่อกับทางราชการก็จำเป็นต้องรู้หนังสือจึงจะทำให้การติดต่อเป็นไปอย่างสะดวกรวดเร็วขึ้น	
22	การรู้หนังสือมีประโยชน์อย่างไรบ้าง	20.45
23	ทำไมคนรู้หนังสือจึงได้เปรียบคนไม่รู้หนังสือ	9.09
24	คนไม่รู้หนังสือเมื่อไปติดต่อซื้อขายจะเป็นอย่างไร	22.72
25	คนรู้หนังสือเมื่อติดต่อกับทางราชการจะเป็นอย่างไร	6.81

จากตาราง 21 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง มีปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง 24 ข้อ และไม่มีปัญหา 1 ข้อ แบบทดสอบข้อที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ข้อที่ 3 ในข้อความที่ 1 ถ้าต้องการได้อี้อ้าวคำที่ขึ้น เราต้องกรองก็ครั้ง โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 50.81 รองลงมาคือ ข้อที่ 5 ในข้อความที่ 2 ระบอบใดที่เป็นฝ่ายตรงข้ามกับระบอบประชาธิปไตย และข้อที่ 6 ในข้อความที่ 2 ใครมีอำนาจสูงสุดในระบอบประชาธิปไตย คิดเป็นร้อยละ 45.45 ส่วนข้อที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ ข้อที่ 8 ในข้อความที่ 2 ประเทศไทยมีใครเป็นประมุข

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง ซึ่งมีจำนวน 10 คน มีปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง ดังต่อไปนี้

ตาราง 22 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่องของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	ข้อความที่ 1	
	การทำชีอิ้วคำ นำกากถั่วเหลืองจากทำชีอิ้วขาวมาผสมกับกากน้ำตาลหรือน้ำตาลทรายแดงในอัตราส่วน 2 ต่อ 3 (กากถั่ว 2 ก.ก. ต่อ น้ำตาล 3 ก.ก.) แล้วนำไปต้มในน้ำพอท่วมประมาณ 30 นาที หึ่งไว้ให้เย็นกรอด้วยผ้าขาวบางเอากากออกจะได้น้ำชีอิ้วคำใส่ภาชนะตั้งตากแดดประมาณ 10 วัน นำเอามากกรออีกครั้งหนึ่งจะได้ชีอิ้วคำชั้นบรรจุขวดใส่ปรุรงอาหารได้	
1	ชีอิ้วคำทำมาจากอะไร	40
2	เราจะกรอน้ำตาลกับกากถั่วเหลืองครั้งแรกเมื่อไร	80
3	ถ้าต้องการใสชีอิ้วคำที่ขึ้น เราต้องกรอกี่ครั้ง	70
4	เราต้องต้มกากถั่วกับน้ำตาลนานเท่าไร	70
	ข้อความที่ 2	
	ประเทศไทยมีการปกครองเป็นระบอบประชาธิปไตยซึ่งมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข ประชาธิปไตยหมายความว่าประชาชนเป็นใหญ่ คือมีอำนาจสูงสุด เราคนไทยจึงต้องรักษาระบอบประชาธิปไตยไว้อย่างให้ใครมาทำลาย โดยเฉพาะฝ่ายตรงข้ามที่อ้างเอา	

ตาราง 22 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	ประชาชนบังหน้า แต่แท้ที่จริงเป็นระบอบเผด็จการแบบหนึ่ง เขาจะทำลายสิทธิเสรีภาพที่เราได้รับอยู่ทุกวันนี้ เราจะทำลายสถาบันอันเป็นที่เคารพของเราที่ได้กล่าวมาแล้ว คือ สถาบันศาสนาและพระมหากษัตริย์ ส่วนชาตินั้นฝ่ายตรงกันข้ามก็จะทำลายโดยประเทศชาติของเราไปอยู่ใต้อำนาจชาติอื่น จึงเป็นหน้าที่ของเราราชชาวไทยทุกคนที่จะร่วมมือป้องกันรักษาระบอบประชาธิปไตยโดยการให้ความร่วมมือกับทางราชการในการป้องกันและปราบปรามและช่วยส่งเสริมระบอบประชาธิปไตยให้เจริญงอกงามขึ้นโดยการใช้สิทธิใช้เสียงของตนเลือกคนดีมีคุณธรรม มีความรู้ความสามารถเข้าไปในสภาเพื่อเป็นตัวแทนของเราทุกคน	
5	ระบอบใดที่เป็นฝ่ายตรงข้ามกับระบอบประชาธิปไตย	80
6	ใครมีอำนาจสูงสุดในระบอบประชาธิปไตย	90
7	เราจะส่งเสริมระบอบประชาธิปไตยโดยวิธีใด	70
8	ประเทศไทยมีใครเป็นประมุข	-
ข้อความที่ 3		
	การล้างเนื้ออย่างรวดเร็วโดยไม่แช่ทิ้งไว้ จะช่วยให้เนื้อนั้นมีเกลือแร่และวิตามินคงอยู่ การปรุงอาหาร ถ้าต้องการต้มเนื้อเพื่อให้สุก ควรต้มน้ำให้เดือดใส่น้ำพอสimmerแล้วใส่เนื้อลงไป พอเนื้อสุกให้รีบตักออก หากต้องการเคี้ยวเนื้อควรใช้ไฟแรงในตอนแรก เมื่อเดือดแล้วให้ลดไฟลง ใช้ไฟอ่อน ๆ เคี้ยวจนเปื่อย การใช้ไฟแรงเคี้ยวจะทำให้เนื้อเหนียว	

ตาราง 22 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
9	เนื้อเป็นอาหารที่มีสารอาหารประเภทไหน	50
10	การเคี้ยวเนื้อโดยใช้ไฟแรงจะเป็นอย่างไร	80
11	ถ้าจะเคี้ยวเนื้อให้เปื่อยควรใช้ไฟอย่างไร	40
12	วิธีที่จะทำให้เนื้อไม่เสียคุณค่าทางอาหาร เรามีวิธีด่างเนื้ออย่างไร	40
13	ทำไมต้องต้มเนื้อให้เดือดก่อนใส่เนื้อลงไปต้ม	50
	ข้อความที่ 4	
	การกินยาม่าจะว่าไปก็เปรียบได้เหมือนกับการเขี่ยน้ำที่กำลัง เหนียวให้วิ่งเร็วขึ้น แต่ในระยะหลัง ๆ น้ำจะวิ่งไม่ไหวและหมด แรง ในที่สุดถ้าใช้น้ำน้อย ๆ จะทำให้ติดยา ถ้าหยุดก็จะหงุดหงิด หุดหู่ รู้สึกจิตใจเศร้าหมอง นอกจากนั้นยานี้ยังทำให้มือสั่น ปากแห้ง นอนไม่หลับ กระสับกระส่าย คลุ้มคลั่ง มีอาการ ประสาทหลอนและอาจทำให้เป็นโรคจิตได้	
	อันตรายจากการใช้ยาม่าร้ายกาจนัก ไม่ควรใช้ยานี้อย่าง เด็ดขาด ไม่ว่าจะเป็นการใช้เพียงครั้งคราวหรือระยะสั้น ๆ เพราะ มันจะพาคุณขึ้นสู่เชิงตะกอนก่อนเวลาอันสมควร	
14	ยาม่าไว้สำหรับทำอะไร	70
15	คนที่ติดยาม่า ถ้าหยุดจะเป็นอย่างไร	30
16	ยาม่าเราควรกินเป็นอย่างไร	40
17	ผู้เขียนข้อความนี้มีจุดประสงค์อย่างไร	20

ตาราง 22 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
18 19 20 21	ข้อความที่ 5 เกษตรกรเราจะพบว่าวัวควายมีปัญหาเรื่องท้องอืดกันมาก ในช่วงที่หญ้ากำลังงอกใหม่ ๆ คือประมาณต้นหน้าฝนอย่างนี้ วัวควาย จะกินหญ้าอ่อนจำนวนมาก ซึ่งทำให้เกิดการหมักในท้องและเกิดเป็น ก๊าซในกระเพาะ ถ้าระบายออกทันทีไม่มีปัญหา หากระบายออกไม่ ทันแล้วทำให้วัวควายท้องขึ้นอืดได้ โดยมีอาการนอนท้องขยายใหญ่ หากพบสัตว์แสดงอาการดังกล่าว ควรรีบตามสัตวแพทย์ทันทีเพราะ อาจทำให้มันหายใจไม่ออกตายได้ แต่ถ้าอยู่ไกลหมอ เราก็แก้ไข โดยใช้น้ำซิง น้ำอัดลม น้ำมันมะพร้าวหรือน้ำมันพืชอื่น ๆ กรอกให้ มันกิน เพื่อช่วยระบายแก๊สออก แล้วจับให้มันนอนคว่ำ อย่าให้นอน ตะแคงเพื่อช่วยการหายใจและระบายลม	60 50 50 20
	ทำไมวัวควายจึงท้องอืด	
	วัวควายท้องอืดมีอาการอย่างไร	
	ถ้าอยู่ไกลหมอ เราควรทำอย่างไร	
	น้ำอัดลมมีประโยชน์อย่างไร	
	ข้อความที่ 6 การรู้หนังสือทำให้คนพึ่งตนเองได้ ส่งเสริมให้คนคิดเป็น ทำเป็นตลอดจนแก้ปัญหาในชีวิตประจำวันได้ เพราะการคิดอยู่ใน สมัยนี้ใครหนังสือเป็นส่วนใหญ่ การทำมาหากินก็ต้องอาศัยการรู้ หนังสือเป็นสิ่งที่สนับสนุนด้วย จึงจะทำให้การประกอบอาชีพนั้น ๆ เจริญก้าวหน้าไปควยดี	

ตาราง 22 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	คนไม่รู้หนังสือยอมเสียเปรียบคนรู้หนังสือ เพราะคนรู้หนังสือสามารถอ่านหนังสือพิมพ์ ตลอดจนอ่านข่าวสารต่าง ๆ ที่มีประโยชน์ต่อการนำไปใช้ในการปรับปรุงความเป็นอยู่ของตนได้หลาย ๆ ด้าน เช่น ด้านสุขภาพอนามัย เป็นต้น เมื่อต้องไปติดต่อทำการซื้อขายหรือติดต่อกับทางราชการก็จำเป็นต้องรู้หนังสือจึงจะทำให้การติดต่อบริเวณไปอย่างสะดวกรวดเร็วขึ้น	
22	การรู้หนังสือมีประโยชน์อย่างไรบ้าง	40
23	ทำไมคนรู้หนังสือจึงได้เปรียบคนไม่รู้หนังสือ	50
24	คนไม่รู้หนังสือเมื่อไปติดต่อซื้อขายจะเป็นอย่างไร	10
25	คนรู้หนังสือเมื่อติดต่อกับทางราชการจะเป็นอย่างไร	-

จากตาราง 22 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง มีปัญหาในการอ่านข้อความต่อเนื่อง 25 ข้อ และไม่มีปัญหา 2 ข้อ แบบทดสอบข้อที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ข้อที่ 6 ในข้อความที่ 2 ใครมีอำนาจสูงสุดในระบอบประชาธิปไตย โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 90 รองลงมาคือ ข้อ 2 ในข้อความที่ 1 เราจะกรองน้ำตาลกับกากัวเหลื่อครั้งแรกเมื่อไร ข้อที่ 5 ในข้อความที่ 2 ระบอบใดที่เป็นฝ่ายตรงข้ามกับระบอบประชาธิปไตย และข้อที่ 10 ในข้อความที่ 3 การเคี้ยวเนื้อโดยใช้ไฟแรงจะเป็นอย่างไร มีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 80 ส่วนข้อที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ ข้อที่ 8 ในข้อความที่ 2 ประเทศไทยมีใครเป็นประมุข

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ ซึ่งมีจำนวน 3 คน มีปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง ดังต่อไปนี้

ตาราง 23 ร้อยละของปัญหาความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่องของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	ข้อความที่ 1	
	การทำชีอิ้วคำ นำกากถั่วเหลืองจากทำชีอิ้วขาวมาผสมกับน้ำตาลหรือน้ำตาลทรายแดงในอัตราส่วน 2 ต่อ 3 (กากถั่ว 2 ก.ก. ต่อ น้ำตาล 3 ก.ก.) แล้วนำไปต้มในน้ำพอท่วมประมาณ 30 นาที หึ่งไว้ให้เย็นกรองด้วยผ้าขาวบางเอากากออกจะได้ชีอิ้วคำใส่ภาชนะทั้งตากแดดประมาณ 10 วัน นำเอามากรองอีกครั้งหนึ่งจะได้ชีอิ้วคำชั้นบรรจุขวดใช้ปรุงอาหารได้	
1	ชีอิ้วคำทำมาจากอะไร	33.33
2	เราจะกรองน้ำตาลกับกากถั่วเหลืองครั้งแรกเมื่อไร	100
3	ถ้าต้องการได้ชีอิ้วคำที่ชั้น เราต้องกรองกี่ครั้ง	100
4	เราต้องต้มกากถั่วกับน้ำตาลนานเท่าไร	100
	ข้อความที่ 2	
	ประเทศไทยมีการปกครองเป็นระบอบประชาธิปไตยซึ่งมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข ประชาธิปไตยหมายความว่าประชาชนเป็นใหญ่ คือมีอำนาจสูงสุด เราคนไทยจึงต้องรักษาระบอบประชาธิปไตยไว้อย่าให้ใครมาทำลาย โดยเฉพาะฝ่ายตรงข้ามที่อ้างเอา	

ตาราง 23 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	ประชาชนมั่งหน้า แค่นี้ที่จริงเป็นระบอบเผด็จการแบบหนึ่ง เขาจะทำลายสิทธิเสรีภาพที่เราได้รับอยู่ทุกวันนี้ เราจะทำลายสถาบันอันเป็นที่เคารพของเราที่ใคร่กล่าวมาแล้ว คือสถาบันศาสนาและพระมหากษัตริย์ ส่วนชาตินั้นฝ่ายตรงกันข้ามก็จะทำลายโดยเอาประเทศชาติของเราไปอยู่ใต้อำนาจชาติอื่น จึงเป็นหน้าที่ของเราชาวไทยทุกคนที่จะร่วมมือป้องกันรักษาระบอบประชาธิปไตยโดยการให้ความร่วมมือกันทางราชการในการป้องกันและปราบปราม และช่วยส่งเสริมระบอบประชาธิปไตยให้เจริญงอกงามขึ้นโดยการใช้สิทธิใช้เสียงของตนเลือกคนดีมีคุณธรรม มีความรู้ความสามารถเข้าไปในสภาเพื่อเป็นตัวแทนของเราทุกคน	
5	ระบอบใดที่เป็นฝ่ายตรงข้ามกับระบอบประชาธิปไตย	33.33
6	ใครมีอำนาจสูงสุดในระบอบประชาธิปไตย	100
7	เราจะส่งเสริมระบอบประชาธิปไตยโดยวิธีใด	100
8	ประเทศไทยมีใครเป็นประมุข	66.66
ข้อความที่ 3		
	การล้างเนื้ออย่างรวดเร็วโดยไม่แช่ทิ้งไว้ จะช่วยให้เนื้อนั้นมีเกลือแร่และวิตามินคงอยู่ การปรุงอาหาร ถ้าต้องการต้มเนื้อเพื่อให้สุก ควรต้มน้ำให้เดือดจนน้ำพอสมควรแล้วใส่เนื้อลงไป พอเนื้อสุกให้รีบตักออก หากต้องการเคี้ยวเนื้อควรใช้ไฟแรงในตอนแรก เมื่อเดือดแล้วให้ลดไฟลง ใช้ไฟอ่อน ๆ เคี้ยวจนเปื่อย การใช้ไฟแรงเคี้ยวจะทำให้เนื้อเหนียว	

ตาราง 23 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
9	เนื้อเป็นอาหารที่มีสารอาหารประเภทไหน	66.66
10	การเคี้ยวเนื้อโดยใช้ไฟแรงจะเป็นอย่างไร	100
11	ถ้าจะเคี้ยวเนื้อให้เปื่อยควรใช้ไฟอย่างไร	66.66
12	วิธีที่จะทำให้เนื้อไม่เสียคุณค่าทางอาหาร เรามีวิธีล้างเนื้ออย่างไร	-
13	ทำไมต้องคั้นน้ำให้เค็ดอกก่อนใส่เนื้อลงไปต้ม	100
	ข้อความที่ 4	
	การกินยาม่าจะว่าไปก็เปรียบได้เหมือนกับการเขี่ยนมที่กำดัง เหนียวให้วิ่งเร็วขึ้น แต่ในระยะหลัง ๆ ม้าจะวิ่งไม่ไหวและหมดแรง ในที่สุดถ้าใช้ยานี้บ่อย ๆ จะทำให้ติดยา ถ้าหยุดก็จะหงุดหงิด หดหู่ รู้สึกจิตใจเศร้าหมอง นอกจากนั้นยานี้ยังทำให้มือสั่น ปากแห้ง นอนไม่หลับ กระสับกระส่าย คลุ้มคลั่ง มีอาการประสาทหลอนและ อาจทำให้เป็นโรคจิตได้	
	อันตรายจากการใช้ยาม่าร้ายกาจนัก ไม่ควรใช้ยานี้อย่าง เด็ดขาด ไม่ว่าจะเป็นการใช้เพียงครั้งคราวหรือระยะสั้น ๆ เพราะ มันจะพาคุณขึ้นสู่เชิงตะกอนก่อนเวลาอันควร	
14	ยาม่าไวสำหรับทำอะไร	100
15	คนที่ติดยาม่า ถ้าหยุดจะเป็นอย่างไร	66.66
16	ยาม่าเราควรกินเป็นอย่างไร	66.66
17	ผู้เขียนข้อความนี้มีจุดประสงค์อย่างไร	100

ตาราง 23 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
ข้อความที่ 5 เกษตรกรเราจะพบว่าวัวควายมีปัญหาเรื่องท้องอืดกันมาก ในช่วงที่หญ้ากำลังออกใหม่ ๆ คือประมาณต้นหน้าฝนอย่างนี้ วัวควาย จะกินหญ้าอ่อนจำนวนมาก ซึ่งทำให้เกิดการหมักในท้องและเกิดเป็น ก๊าซในกระเพาะ ถ้าระบายออกทันทีไม่มีปัญหา หากระบายออกไม่ ทันแล้วทำให้วัวควายท้องขึ้นอืดได้ โดยมีอาการนอนท้องขยายใหญ่ หากพบสัตว์แสดงอาการดังกล่าว ควรรีบตามสัตว์แพทย์ทันทีเพราะ อาจทำให้มันหายใจไม่ออกตายได้ แต่ถ้าอยู่ไกลหมอ เราก็แก้ไข โดยใช้น้ำขิง น้ำอ้อยคั้น น้ำมะพร้าวหรือน้ำมันพืชอื่น ๆ กรอกให้ มันกิน เพื่อช่วยระบายแก๊สออก แล้วจับให้มันนอนคว่ำ อย่าให้นอน ตะแคงเพื่อช่วยการหายใจและระบายลม		
18	ทำไมวัวควายจึงท้องอืด	100
19	วัวควายท้องอืดมีอาการอย่างไร	66.66
20	ถ้าอยู่ไกลหมอ เราควรทำอย่างไร	66.66
21	น้ำอ้อยคั้นมีประโยชน์อย่างไร	100
ข้อความที่ 6 การรู้หนังสือทำให้คนพึ่งตนเองได้ ส่งเสริมให้คนคิดเป็น ทำเป็นตลอดจนแก้ปัญหาในชีวิตประจำวันได้ เพราะการศึกษาคือใน สมัยนี้ใช้หนังสือเป็นส่วนใหญ่ การทำมาหากินก็ต้องอาศัยการรู้หนังสือ เป็นสิ่งสนับสนุนด้วย จึงจะทำให้การประกอบอาชีพนั้น ๆ เจริญก้าวหน้า ไปด้วยดี		

ตาราง 23 (ต่อ)

ข้อที่	ข้อความ	ร้อยละ
	คนไม่รู้หนังสือยอมเสียเปรียบคนรู้หนังสือ เพราะคนรู้หนังสือสามารถอ่านหนังสือพิมพ์ตลอดจนอ่านข่าวสารต่าง ๆ ที่มีประโยชน์ต่อการนำไปใช้ในการปรับปรุงความเป็นอยู่ของตนได้หลาย ๆ ด้าน เช่น ด้านสุขภาพอนามัย เป็นต้น เมื่อต้องไปติดต่อทำการซื้อขายหรือติดต่อกับทางราชการก็จำเป็นต้องรู้หนังสือจึงจะทำให้การติดต่อเป็นไปอย่างสะดวกรวดเร็วขึ้น	
22	การรู้หนังสือมีประโยชน์อย่างไรบ้าง	66.66
23	ทำไมคนรู้หนังสือจึงได้เปรียบคนไม่รู้หนังสือ	66.66
24	คนไม่รู้หนังสือเมื่อไปติดต่อซื้อขายจะเป็นอย่างไร	66.66
25	คนรู้หนังสือเมื่อติดต่อกับทางราชการจะเป็นอย่างไร	33.33

จากรายการ 23 แสดงว่ากลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ มีปัญหาในการอ่านข้อความต่อเนื่อง ข้อ 24 ข้อ และไม่มีปัญหา 1 ข้อ แบบทดสอบข้อที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ข้อที่ 2 ในข้อความที่ 2 เราจะกรองน้ำตาลกับกากตัวเหลืองครั้งแรกเมื่อไร ข้อที่ 3 ในข้อความที่ 1 ถ้าต้องการได้ชี้อิ้วคำที่ขึ้น เราต้องกรองกี่ครั้ง ข้อที่ 4 ในข้อความที่ 1 เราต้องต้มกากตัวกับน้ำตาลนานเท่าไร ข้อที่ 6 ในข้อความที่ 2 ใครมีอำนาจสูงสุดในระบอบประชาธิปไตย ข้อที่ 7 ในข้อความที่ 2 เราจะส่งเสริมระบอบประชาธิปไตยโดยวิธีใด ข้อที่ 10 ในข้อความที่ 3 การเคี้ยวเนื้อโดยใช้ไฟแรงจะเป็นอย่างไร ข้อที่ 13 ในข้อความที่ 3 ทำไมต้องต้มน้ำให้เดือดก่อนใส่เนื้อลงไปต้ม ข้อที่ 18 ในข้อความที่ 5 ทำไมวัวควายจึงท้องอีก และข้อที่ 21 ในข้อความที่ 5

น้ำอัดลมมีประโยชน์อย่างไร โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 100 ส่วนข้อที่กลุ่มนี้ไม่มี
ปัญหาคือ ข้อที่ 12 ในข้อความที่ 3 วิธีที่จะทำให้เนื้อไม่เสียคุณค่าทางอาหารเรา
มีวิธีดองเนื้ออย่างไร

สรุปผล อภิปรายผลและข้อเสนอแนะ

ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อศึกษาระดับความเข้าใจภาษาของชาวบ้านจังหวัดนครศรีธรรมราช ในการอ่านสารการศึกษาออกโรงเรียนของกรมการศึกษาออกโรงเรียน กระทรวงศึกษาธิการ
2. เพื่อศึกษาปัญหาความเข้าใจภาษาของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาไม่เท่ากัน

ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

1. ทำให้ทราบระดับความเข้าใจภาษาของชาวบ้านจังหวัดนครศรีธรรมราช ในการอ่านสารการศึกษาออกโรงเรียนของกรมการศึกษาออกโรงเรียน กระทรวงศึกษาธิการ
2. ทำให้ทราบปัญหาความเข้าใจภาษาของชาวบ้านที่มีระดับความเข้าใจภาษาไม่เท่ากัน
3. ทำให้ทราบแนวทางในการเขียนคู่มือทางภาษาสำหรับการจัดเตรียมเอกสาร การพัฒนาชนบทของหน่วยงานราชการในอนาคต

กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้คือ ชาวบ้านจังหวัดนครศรีธรรมราช ที่มีระดับการศึกษาจบชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 อายุระหว่าง 14 - 50 ปี และสามารถ

อ่านหนังสือออกจำนวน 100 คน การสุ่มตัวอย่างใช้วิธีเลือกแบบเจาะจง (Pur-
positive Sampling) จาก 10 อำเภอ ๆ ละ 10 คน ได้แก่ จากอำเภอเมือง
อำเภอปากพนัง อำเภอท่าศาลา อำเภอลานสกา อำเภอหัวไทร อำเภอชะอวด
อำเภอนงสอ อำเภอพรหมคีรี อำเภอขนอม และอำเภอเชียรใหญ่

เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า

เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาประกอบด้วยแบบทดสอบ 4 ชุดคือ

ชุดที่ 1 เป็นแบบทดสอบชนิด 4 ตัวเลือก เพื่อทดสอบความเข้าใจความหมาย
คำศัพท์ ที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียน มีทั้งสิ้น 25 ข้อ

ชุดที่ 2 เป็นแบบทดสอบชนิด 4 ตัวเลือก เพื่อทดสอบความเข้าใจความหมาย
วลีที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียน มีทั้งสิ้น 25 ข้อ

ชุดที่ 3 เป็นแบบทดสอบชนิด 4 ตัวเลือก เพื่อทดสอบความเข้าใจความหมาย
ประโยคที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียน มีทั้งสิ้น 25 ข้อ

ชุดที่ 4 เป็นแบบทดสอบชนิด 4 ตัวเลือก เพื่อทดสอบความเข้าใจในการอ่าน
ข้อความต่อเนื่องที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียน มีทั้งสิ้น 25 ข้อ

การวิเคราะห์ข้อมูล

1. ตรวจสอบให้คะแนนแบบทดสอบ
2. จัดระดับคะแนนความเข้าใจภาษาของกลุ่มตัวอย่าง
3. รวบรวมปัญหาจากแบบทดสอบ เพื่อศึกษาความเข้าใจภาษาคำ คำ วลี
ประโยค และข้อความต่อเนื่องของกลุ่มตัวอย่างโดยจำแนกตามระดับความเข้าใจภาษา
ของแต่ละกลุ่ม

สรุปผล

ตอนที่ 1 ระดับความเข้าใจภาษาของกลุ่มตัวอย่างจังหวัดนครราชสีมา
ปรากฏผลดังต่อไปนี้

1. กลุ่มตัวอย่างมีระดับความเข้าใจภาษา จำแนกได้ 4 ระดับดังนี้
 - 1.1 กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง
 - 1.2 กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง
 - 1.3 กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง
 - 1.4 กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ
2. ไม่ปรากฏกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาต่ำ
3. จำนวนกลุ่มตัวอย่างในแต่ละระดับความเข้าใจภาษา และคะแนนเฉลี่ยของแต่ละกลุ่ม มีรายละเอียดดังนี้
 - 3.1 กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง มีจำนวนร้อยละ 43 และคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 88.66 คะแนน
 - 3.2 กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง มีจำนวนร้อยละ 44 และคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 72.84 คะแนน
 - 3.3 กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง มีจำนวนร้อยละ 10 และคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 44.30 คะแนน
 - 3.4 กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ มีจำนวนร้อยละ 3 และคะแนนเฉลี่ยเท่ากับ 26.33 คะแนน

ตอนที่ 2 ปัญหาความเข้าใจภาษาคำนวณ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่อง
ของกลุ่มตัวอย่างที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง ค่อนข้างสูง ปานกลาง และค่อนข้างต่ำ

ปัญหาความเข้าใจภาษาของกลุ่มตัวอย่าง จำแนกได้เป็น 4 ด้านคือ

1. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านคำ
2. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านวลี
3. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านประโยค
4. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านข้อความต่อเนื่อง

1. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านคำ

ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านคำนี้ จำแนกได้เป็น 4 ประเภทคือ

- 1.1 ศัพท์ราชาการ
- 1.2 ศัพท์วิทยาศาสตร์และศัพท์เทคนิค
- 1.3 คำทับศัพท์
- 1.4 คำราชาศัพท์

ก. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านคำของกลุ่มตัวอย่างทั้งหมด

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง ก่อนข้างสูง ปานกลาง และ
ค่อนข้างต่ำ มีปัญหาในการเข้าใจความหมายคำศัพท์ทั้ง 25 คำ คำที่กลุ่มตัวอย่างมี
ปัญหามากที่สุดคือ ทรงพระราชดำริ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 59 รองลงมาคือ
ช็อค และวัยเจริญพันธุ์ คิดเป็นร้อยละ 48 ส่วนคำที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ เสด็จสวรรคต
คิดเป็นร้อยละ 3

ข. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านคำของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง มีปัญหาความเข้าใจความหมาย
คำศัพท์ 19 คำ และไม่มีปัญหา 6 คำ คำที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ทรงพระราชดำริ
โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 55.81 รองลงมาคือ ช็อค คิดเป็นร้อยละ 39.53 ส่วน
คำที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ จำหน่าย สำนึก เสด็จสวรรคต ท่อพี สูงวัย และรับประทาน

ค. ปัญหาความเข้าใจภาษาคำของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาคอนข้างสูง

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาคอนข้างสูง มีปัญหาความเข้าใจความหมายคำศัพท์ทั้ง 25 คำ คำที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ทรงพระราชดำริ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 68.18 รองลงมาคือ ลหุโทษ คิดเป็นร้อยละ 59.09 ส่วนคำที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ เสด็จสวรรคต และสิ่งปฏิภูล คิดเป็นร้อยละ 4.54

ง. ปัญหาความเข้าใจภาษาคำของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง มีปัญหาความเข้าใจความหมายคำศัพท์ทั้ง 25 คำ คำที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ รัชพืช รัชเจริญพันธุ์ มาตรการ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 80 รองลงมาคือ ลหุโทษ คิดเป็นร้อยละ 70 ส่วนคำที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ สำนึกเสด็จสวรรคต และสิ่งปฏิภูล คิดเป็นร้อยละ 10

จ. ปัญหาความเข้าใจภาษาคำของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาคอนข้างต่ำ

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาคอนข้างต่ำ มีปัญหาความเข้าใจความหมายคำศัพท์ 24 คำ และไม่มีปัญหา 1 คำ คำที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือการบริโลก รัชพืช ปราบกฎ จำหน่าย ความจลาจล ปราบจาก ช็อค ท่อพที่ รับประทาน ศัลยกรรม มาตรการ แคนชูล และริด โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 100 ส่วนคำที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ เสด็จสวรรคต

2. ปัญหาความเข้าใจภาษาคำนวลี

ปัญหาความเข้าใจภาษาคำนวลี จำแนกได้เป็น 3 ประเภทคือ

- 2.1 วลีที่เป็นสแลง
- 2.2 วลีที่เป็นเชิงเปรียบเทียบหรืออุปมาอุปไมย
- 2.3 วลีที่ใช้ภาษาราชการ

ก. ปัญหาความเข้าใจภาษาคำนวณของกลุ่มตัวอย่างทั้งหมด

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง คอนข้างสูง ปานกลาง และ คอนข้างต่ำ มีปัญหาความเข้าใจความหมายวลีทั้ง 25 วลี วลีที่กลุ่มตัวอย่างมีปัญหา มากที่สุดคือ มีผลกระทบ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 54 รองลงมาคือ ข้างยังประหยัดเงิน คิดเป็นร้อยละ 40 ส่วนวลีที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ พอค้าหัวไต่ คิดเป็นร้อยละ 5

ข. ปัญหาความเข้าใจภาษาคำนวณของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง มีปัญหาความเข้าใจความหมายวลี 20 วลี และไม่มีปัญหา 5 วลี วลีที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ มีผลกระทบ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 41.86 รองลงมาคือ ข้างยังประหยัดเงิน และสามารถทนไฟได้ คิดเป็นร้อยละ 27.90 ส่วนวลีที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ ปล่อยปละละเลย ล้มหมอนนอนเสื่อ ปั่นเป็นลูกกลอน ไม่เต็มเม็ดเต็มหน่วย และพอค้าหัวไต่

ค. ปัญหาความเข้าใจภาษาคำนวณของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษา

คอนข้างสูง

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาคอนข้างสูง มีปัญหาความเข้าใจ ความหมายวลีทั้ง 25 วลี วลีที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ มีผลกระทบ โดยมีปัญหาคิดเป็น ร้อยละ 56.81 รองลงมาคือ ถึงบางอ้อไปตาม ๆ กัน คิดเป็นร้อยละ 47.72 ส่วน วลีที่มีปัญหาน้อยที่สุดคือ เป็นการเพิ่มทุนรายได้ ไม่เต็มเม็ดเต็มหน่วย และพอค้าหัวไต่ คิดเป็นร้อยละ 6.81

ง. ปัญหาความเข้าใจภาษาคำนวณของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษา

ปานกลาง

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง มีปัญหาความเข้าใจความ หมายวลี 23 วลี และไม่มีปัญหา 2 วลี วลีที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ มีผลกระทบ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 100 รองลงมาคือ วัสดุที่เหลือจากผลิตผลทางการเกษตร คิดเป็นร้อยละ 80 ส่วนวลีที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ ปล่อยปละละเลย และปั่นเป็นลูกกลอน

จ. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านวลีของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาคอนข้างต่ำ

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาคอนข้างต่ำ มีปัญหาความเข้าใจภาษาคอนข้างต่ำ มีปัญหาความเข้าใจความหมายวลี 24 วลี และไม่มีปัญหา 1 วลี ส่วนวลีที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ปลอยปละละเลย สรรพอย่างเหมือนครอบจักรวาล จนไม่เหลือหลอ ล้มหมอนนอนเสื่อ ให้ทั้งคุณอนันต์และโทษหนัก เป็นลกระทบ สามารถทนไฟได้ดี ตาสู้แสงสว่างไม่ได้ และอายุการใช้งานนานกว่า โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 100 ส่วนวลีที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ พอค้าหัวใส

3. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านประโยค

ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านประโยค จำแนกได้เป็น 3 ประเภทคือ

3.1 ประโยคที่ต้องอาศัยการสรุปใจความสำคัญจากรูปประโยคที่มีข้อความที่ต้องตีความ

3.2 ประโยคที่ต้องอาศัยความน่าจะเป็น และอาศัยประสบการณ์

3.3 ประโยคที่มีการละความ (Ellipsis)

ก. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านประโยคของกลุ่มตัวอย่างทั้งหมด

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง คอนข้างสูง ปานกลาง และคอนข้างต่ำ มีปัญหาความเข้าใจความหมายประโยคทั้ง 25 ประโยค ประโยคที่กลุ่มตัวอย่างมีปัญหามากที่สุดคือ ประโยคข้อที่ 16 โรคใบออกเน่าซึ่งเกิดจากเชื้อรา ฟิเทียมสปีชี โรคนี้ระบาดมากในฤดูฝน ซึ่งอาจนำความเสียหายมาสู่เกษตรกรได้ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 49 รองลงมาคือ ประโยคข้อที่ 17 ควรหาอะไรมารองน้ำที่ไขแล้วเพื่อเอาไว้ให้สัตว์เลี้ยง เช่น ราคให้หมูเพราะอากาศร้อนมันเสียเหงื่อเยอะ น้ำหนักจะลดได้แต่ไม่ควรรดตอนมันกำลังร้อนจักเดียวจะตายได้ คิดเป็นร้อยละ 44 ส่วนประโยคที่กลุ่มตัวอย่างมีปัญหาน้อยที่สุดคือ ประโยคข้อที่ 12 โอ่งไม้สะอาดมีตะกอนตกอยู่ทำให้น้ำขุ่น คิดเป็นร้อยละ 5

ข. ปัญหาความเข้าใจจากคำถามประโยคของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจ

ภาษาสูง

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูงมีปัญหาความเข้าใจความหมาย ประโยค 21 ประโยค และไม่มีปัญหา 4 ประโยค ประโยคในกลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ประโยคข้อที่ 16 โรคใบยอกเน่าเกิดจากเชื้อราฟิเทียมสปีซี โรคนี้ระบาดมากในฤดูฝน ซึ่งอาจนำความเสียหายมาสู่เกษตรกรได้ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 32.55 รองลงมา คือประโยคข้อที่ 17 ควรห่ออะไรมารองน้ำที่ใส่แล้วเพื่อเอาไว้ให้สัตว์เลี้ยง เช่น รางให้หมูเพราะอากาศร้อนมันเลียเหงื่อเยอะ น้ำหนักจะลดได้แต่ไม่ควรรดตอนมันกำลัง ร้อนจัดเดี๋ยวจะตายได้ คิดเป็นร้อยละ 30.23 ส่วนประโยคในกลุ่มนี้ไม่มีปัญหา คือ ประโยค ข้อที่ 12 โองไม่สะอาดมีตะกอนตกอยู่ทำให้น้ำขุ่น ประโยคข้อที่ 15 ถ้ากินอาหารที่มีอะ- ฟราทอกซินมาก ๆ โอกาสที่จะเป็นมะเร็งในตับมีมาก ประโยคข้อที่ 18 ปุ๋ยหมักน้ำยังมี คุณสมบัติป้องกันเพลี้ยอ่อนระบาดในพื้นที่ที่ควรรดควยน้ำปุ๋ยหมักอีกควย และประโยค ข้อที่ 20 วานหางจรเข้เป็นไม้ที่ชอบร่มไม่ชอบแดด และชอบถูกแดดในตอนบ่าย

ค. ปัญหาความเข้าใจจากคำถามประโยคของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจ

ภาษาคอนข้างสูง

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาคอนข้างสูง มีปัญหาความเข้าใจ ความหมายประโยคทั้ง 25 ประโยค ประโยคในกลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ประโยค ข้อที่ 16 โรคใบยอกเน่าซึ่งเกิดจากเชื้อราฟิเทียมสปีซี โรคนี้ระบาดมากในฤดูฝนซึ่งอาจ นำความเสียหายมาสู่เกษตรกรได้ โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 59.09 รองลงมาคือ ประโยคข้อที่ 3 เราปลูกหญ้าพันธุ์ต่างประเทศลงไปแทนหญ้าพื้นเมือง เราก็จะได้ ปริมาณหญ้าที่มากกว่าสามารถเลี้ยงวัวควายได้หลายตัวกว่า มีคุณค่าทางอาหารสูงกว่า คิดเป็นร้อยละ 56.81 ส่วนประโยคในกลุ่มนี้มีปัญหาน้อยที่สุดคือ ประโยคข้อที่ 12 โองไม่สะอาดมีตะกอนตกอยู่ทำให้น้ำขุ่น คิดเป็นร้อยละ 2.27

ง. ปัญหาความเข้าใจภาษาคำนประโยคของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจ
ภาษาปานกลาง

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง มีปัญหาความเข้าใจ
ความหมายประโยคทั้ง 25 ประโยค ประโยคที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ประโยคข้อที่ 3
เราปลูกหญ้าพันธุ์ต่างประเทศลงไปแทนหญ้าพื้นเมือง เราก็จะได้ปริมาณหญ้าที่มากกว่า
สามารถเลี้ยงวัวควายได้หลายตัวกว่า มีคุณค่าทางอาหารสูงกว่า และประโยคข้อที่ 22
ตามปกติในฤดูร้อนจะมีแมลงวันชุมชุมมากกว่าในฤดูหนาว เพราะในฤดูร้อนอากาศมีความชื้น
และมีอุณหภูมิเหมาะแก่การแพร่พันธุ์ของแมลงวันดีมาก โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 90
รองลงมาคือ ประโยคข้อที่ 4 ยาชุดถูกจัดขึ้นโดยที่ขาดความรู้ในสรรพคุณยาและพิษของ
ยาแต่ละชนิด ข้อที่ 17 ควรหาอะไรมารองน้ำที่ใช่แล้วเพื่อเอาไว้ให้สัตว์เลี้ยง เช่น
ราดให้หมูเพราะอากาศร้อน มันเสียเหงื่อเยอะ น้ำหนักจะลดได้แต่ไม่ควรรคตอนมัน
กำลังร้อนจัดเดี๋ยวจะตายได้ และประโยคข้อที่ 20 วานหางจรเข้เป็นไม้ที่ชอบรมไม้
ชอบแดด และชอบถูกแดดในตอนบ่าย คิดเป็นร้อยละ 70 ส่วนประโยคที่กลุ่มนี้มีปัญห
น้อยที่สุดคือ ประโยคข้อที่ 12 โองโมะอากาศมีตะกอนตกอยู่ทำให้น้ำขุ่น คิดเป็นร้อยละ 20

จ. ปัญหาความเข้าใจภาษาคำนประโยคของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจ
ภาษาค่อนข้างต่ำ

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างต่ำ มีปัญหาความเข้าใจ
ความหมายประโยคทั้ง 25 ประโยค ประโยคที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ประโยคข้อที่ 3
เราปลูกหญ้าพันธุ์ต่างประเทศลงไปแทนหญ้าพื้นเมือง เราก็จะได้ปริมาณหญ้าที่มากกว่า
สามารถเลี้ยงวัวควายได้หลายตัวกว่า มีคุณค่าทางอาหารสูงกว่า ข้อที่ 4 ยาชุดถูกจัด
ขึ้นโดยที่ขาดความรู้ในสรรพคุณยาและพิษของยาแต่ละชนิด ข้อที่ 8 ฝรั่งปลูกได้ในที่ดิน
ใดทุกชนิด ชอบที่โล่งแจ้งมีแสงแดดผ่านได้สะดวกทนแดดทนฝนได้อย่างดี ข้อที่ 10
แม่ที่เป็นคอกพอกระหว่งตั้งครรภ์และให้มันทำให้ลูกมีการขาดธาตุไอโอดีน จะทำให้เด็กมี
ลักษณะแคระแกร็น เป็นไข หูหนวก และปัญญาอ่อน ข้อที่ 13 การทำมาหากินก็ต้อง

อาศัยการรู้หนังสือเป็นสิ่งสนับสนุนด้วย ข้อที่ 17 ควรหาอะไรมารองน้ำที่ใช่แล้วเพื่อเอาไว้ให้สัตว์เลี้ยง เช่น ราคีให้หมูเพราะอากาศร้อนมันเสียเหงื่อเยอะ น้ำหนักจะลดได้ แต่ไม่ควรรดตอนมันกำลังร้อนจัดเดี๋ยวจะตายได้ ข้อที่ 18 ปุ๋ยหมักน้ำยังมีคุณสมบัติป้องกันเพลี้ยระบาดในพืชผักที่รดคายน้ำปุ๋ยหมัก ข้อที่ 19 ผู้ที่นิยมเลี้ยงปลาบริเวณน้ำส่วนใหญ่เป็นผู้มีจิตสำนึกต้องการความรุนแรง หรือเป็นโรคที่เรียกว่า ซาคิสซึม ข้อที่ 21 ระวังเชื้ออหิวาต์เทียมในอาหารทะเลโดยเฉพาะคนชอบสุก ๆ ดิบ ๆ และข้อที่ 22 ตามปกติในฤดูร้อนจะมีแมลงวันชุกชุมกว่าในฤดูหนาว เพราะในฤดูร้อนอากาศมีความชื้นและมีอุณหภูมิเหมาะแก่การแพร่พันธุ์ของแมลงวันดีมาก โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 100

4. ปัญหาความเข้าใจภาษาข้อความต่อเนื่อง

ปัญหาความเข้าใจภาษาคำนข้อความต่อเนื่อง จำแนกได้เป็น 2 ระดับคือ

4.1 ระดับอ่านเอาเรื่อง ซึ่งต้องอาศัยสิ่งต่อไปนี้คือ

4.1.1 อาศัยการสรุปใจความสำคัญจากสรุปประโยคที่มีข้อความที่ต้องการอยู่ชัดเจน แต่อาจจะมีการสลับลำดับของการเรียงประโยคในข้อความบ้าง

4.2 ระดับตีความ ซึ่งต้องอาศัยสิ่งต่อไปนี้คือ

4.2.1 อาศัยความน่าจะเป็น หรืออาศัยประสบการณ์

4.2.2 อาศัยการลำดับเหตุการณ์ก่อนหลัง

4.2.3 อาศัยการตีความจากข้อความที่มีการใช้ภาษาเชิง

เปรียบเทียบ หรืออุปมาอุปไมย

ก. ปัญหาความเข้าใจภาษาคำนข้อความต่อเนื่องของกลุ่มตัวอย่างทั้งหมด

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจสูง คอนข้างสูง ปานกลาง และคอนข้างต่ำ

มีปัญหาคำเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง 25 ข้อ แบบทดสอบข้อที่กลุ่มตัวอย่างมีปัญหามากที่สุดคือ ข้อที่ 3 ในข้อความที่ 1 ถ้าต้องการได้ชีวิตค่าที่ขึ้น เราต้องกรองที่ครึ่ง โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 51 รองลงมาคือ ข้อที่ 6 ในข้อความที่ 2 ใครมี

อำนาจสูงสุดในระบอบประชาธิปไตย และข้อที่ 19 ในข้อความที่ 5 วัฏวาท้องอีก
มีอาการอย่างไร คิดเป็นร้อยละ 44 ส่วนข้อที่กลุ่มตัวอย่างมีปัญหาน้อยที่สุดคือ ข้อที่ 8
ประเทศไทยมีใครเป็นประมุข คิดเป็นร้อยละ 2

ข. ปัญหาความเข้าใจภาษาคำอ่านข้อความต่อเนื่องของกลุ่มที่มีระดับความ
เข้าใจภาษาสูง

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง มีปัญหาความเข้าใจในการอ่าน
ข้อความต่อเนื่อง 20 ข้อ และไม่มีปัญหา 5 ข้อ แบบทดสอบข้อที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุด
คือ ข้อที่ 19 ในข้อความที่ 5 วัฏวาท้องอีกมีอาการอย่างไร โดยมีปัญหาคิดเป็น
ร้อยละ 44.18 รองลงมาคือ ข้อที่ 3 ในข้อความที่ 1 ถ้าต้องการได้ชีวิตค่าที่ขึ้น
เราต้องกรองกี่ครั้ง และข้อที่ 13 ในข้อความที่ 3 ทำไมต้องต้มน้ำให้เดือดก่อนใส่
เนื้อลงไปต้ม คิดเป็นร้อยละ 37.20 ส่วนข้อที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ ข้อที่ 8 ในข้อความ
ที่ 2 ประเทศไทยมีใครเป็นประมุข ข้อที่ 11 ในข้อความที่ 3 ถ้าจะเคี้ยวเนื้อให้
เปื่อยควรใช้ไฟอย่างไร ข้อที่ 17 ในข้อความที่ 4 ผู้เขียนข้อความนี้มีจุดประสงค์
อย่างไร ข้อที่ 21 ในข้อความที่ 5 น้ำอัดลมมีประโยชน์อย่างไร และข้อที่ 25
ในข้อความที่ 6 คนรู้หนังสือเมื่อติดต่อกับทางราชการจะเป็นอย่างไร

ค. ปัญหาความเข้าใจภาษาคำอ่านข้อความต่อเนื่องของกลุ่มที่มีระดับความ
เข้าใจภาษาก่อนข้างสูง

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาก่อนข้างสูง มีปัญหาความเข้าใจใน
การอ่านข้อความต่อเนื่อง 24 ข้อ และไม่มีปัญหา 1 ข้อ แบบทดสอบข้อที่กลุ่มนี้มีปัญหา
มากที่สุดคือ ข้อที่ 1 ในข้อความที่ 1 ถ้าต้องการได้ชีวิตค่าที่ขึ้น เราต้องกรองกี่ครั้ง
โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 50.81 รองลงมาคือ ข้อที่ 5 ในข้อความที่ 2 ระบอบใด
ที่เป็นฝ่ายตรงข้ามกับระบอบประชาธิปไตย และข้อที่ 6 ในข้อความที่ 2 ใครมีอำนาจ
สูงสุดในระบอบประชาธิปไตย คิดเป็นร้อยละ 45.45 ส่วนข้อที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ
ข้อที่ 8 ในข้อความที่ 2 ประเทศไทยมีใครเป็นประมุข

ง. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านข้อความต่อเนื่องของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง มีปัญหาในการอ่านข้อความต่อเนื่อง 25 ข้อ และไม่มีปัญหา 2 ข้อ แบบทดสอบข้อที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ข้อที่ 6 ในข้อความที่ 2 ใครมีอำนาจสูงสุดในระบอบประชาธิปไตย โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 90 รองลงมาคือ ข้อที่ 2 ในข้อความที่ 1 เราจะกรองน้ำตาลกับกากตัวเหลืองครั้งแรกเมื่อไร ข้อที่ 5 ในข้อความที่ 2 ระบอบใดที่เป็นฝ่ายตรงข้ามกับระบอบประชาธิปไตย และข้อที่ 10 ในข้อความที่ 3 การเคี้ยวเนื้อโดยใช้ไฟแรงจะเป็นอย่างไร คิดเป็นร้อยละ 80 ส่วนข้อที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ ข้อที่ 8 ในข้อความที่ 2 ประเทศไทยมีใครเป็นประมุข

จ. ปัญหาความเข้าใจภาษาด้านข้อความต่อเนื่องของกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาก่อนช้ากว่า

กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาก่อนช้ากว่า มีปัญหาในการอ่านข้อความต่อเนื่อง 24 ข้อ และไม่มีปัญหา 1 ข้อ แบบทดสอบข้อที่กลุ่มนี้มีปัญหามากที่สุดคือ ข้อที่ 2 ในข้อความที่ 1 เราจะกรองน้ำตาลกับกากตัวเหลืองครั้งแรกเมื่อไร ข้อที่ 3 ในข้อความที่ 1 ถ้าต้องการได้สีน้ำตาลที่ขึ้น เราต้องกรองกี่ครั้ง ข้อที่ 4 ในข้อความที่ 1 เราต้องต้มกากตัวกับน้ำตาลนานเท่าไร ข้อที่ 6 ในข้อความที่ 2 ใครมีอำนาจสูงสุดในระบอบประชาธิปไตย ข้อที่ 7 ในข้อความที่ 2 เราจะส่งเสริมระบอบประชาธิปไตยโดยวิธีใด ข้อที่ 10 ในข้อความที่ 3 การเคี้ยวเนื้อโดยใช้ไฟแรงจะเป็นอย่างไร ข้อที่ 13 ในข้อความที่ 3 ทำไมต้องต้มน้ำให้เดือดก่อนใส่เนื้อลงไปต้ม ข้อที่ 14 ในข้อความที่ 4 ยามาไว้สำหรับทำอะไร ข้อที่ 17 ในข้อความที่ 4 ผู้เขียนข้อความนี้จุดประสงค์อย่างไร ข้อที่ 18 ในข้อความที่ 5 ทำไมวัวควายจึงต้องอืด และข้อที่ 21 ในข้อความที่ 5 น้ำอัดลมมีประโยชน์อย่างไร โดยมีปัญหาคิดเป็นร้อยละ 100 ส่วนข้อที่กลุ่มนี้ไม่มีปัญหาคือ ข้อที่ 12 ในข้อความที่ 3 วิธีที่จะทำให้น้ำเนื้อไม่เสียคุณค่าทางอาหารเรามีวิธีล้างเนื้ออย่างไร

อภิปรายผล

ระดับความเข้าใจภาษา

ในด้านระดับความเข้าใจภาษาเมื่อพิจารณาจากเกณฑ์ที่กำหนดไว้สำหรับการวิจัยครั้งนี้ พบว่าสามารถจำแนกระดับความเข้าใจภาษาของกลุ่มตัวอย่าง ได้เป็น 4 กลุ่มคือ กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาสูง มีจำนวนร้อยละ 43 กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาก่อนข้างสูง มีจำนวนร้อยละ 44 กลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาปานกลาง มีจำนวนร้อยละ 10 และกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาก่อนข้างต่ำ มีเพียงร้อยละ 3 เป็นที่น่าสังเกตว่าไม่มีกลุ่มที่มีระดับความเข้าใจภาษาต่ำเลย จากผลการวิจัยครั้งนี้ชี้ให้เห็นว่ากลุ่มตัวอย่างมีระดับความเข้าใจภาษาก่อนข้างสูง กล่าวคือ สามารถเข้าใจศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่องที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียนได้ค่อนข้างดี และสามารถสื่อสารเรื่องราวต่าง ๆ ได้ ที่เป็นเช่นนี้อาจเกิดจากผลของการรณรงค์เพื่อถว้หนังสือ และการส่งเสริมการอ่านของหน่วยราชการต่าง ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งของกรมการศึกษานอกโรงเรียน กระทรวงศึกษาธิการ ที่ทำให้ชาวบ้านเกิดการตื่นตัว และสนใจที่จะอ่านเรื่องราวต่าง ๆ ที่เป็นประโยชน์ต่อชีวิตความเป็นอยู่ของตนเองมากยิ่งขึ้น เมื่อชาวบ้านมีความสนใจจึงทำให้มีความพยายามที่จะอ่านและพัฒนาการอ่านทำให้เกิดความเข้าใจในเรื่องราวที่อ่านดีขึ้น นอกจากนี้เหตุผลที่ทำให้มีกลุ่มระดับความเข้าใจภาษาก่อนข้างสูง อาจเกิดจากความคุ้นเคยกับวารสาร เพราะกรมการศึกษานอกโรงเรียนได้เผยแพร่สารการศึกษานอกโรงเรียนไปยังหมู่บ้านต่าง ๆ ในชนบททั่วประเทศไทย และชาวบ้านส่วนใหญ่ก็คุ้นเคยและรู้จักหนังสือพิมพ์ฝ่ายนี้เป็นอย่างดี อีกทั้งเนื้อหาต่าง ๆ ก็เป็นเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวันและความเป็นอยู่ของประชาชนโดยตรง อันได้แก่ ความรู้ด้านการเกษตร สุขภาพอนามัย การวางแผนครอบครัว โภชนาการ เทคโนโลยีชุมชน และกฎหมายในชีวิตประจำวัน เป็นต้น

เมื่อพิจารณาคะแนนเฉลี่ยของกลุ่มสูงและกลุ่มก่อนข้างต่ำ จะเห็นได้ว่า มีความแตกต่างกันมาก กล่าวคือ กลุ่มสูงมีคะแนนเฉลี่ย 88.66 คะแนน ในขณะที่กลุ่มก่อนข้างต่ำมีคะแนนเฉลี่ยเพียง 26.33 คะแนน ซึ่งแสดงว่ากลุ่มก่อนข้างต่ำมีปัญหาในการ

เข้าใจความหมายคำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่องที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียนค่อนข้างมาก ถึงแม้ว่าจะมีเพียงร้อยละ 3 ซึ่งเป็นจำนวนที่น้อยมาก แต่สามารถเป็นตัวบ่งชี้ให้เห็นว่าชาวบ้านบางส่วนยังไม่รู้หนังสืออย่างแท้จริง หรือมีความรู้ คำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความในวงจำกัด หรืออาจจะเกิดจากการสืบทอดหนังสือ ทำให้ไม่เข้าใจศัพท์ วลี และประโยคที่เกิดขึ้นใหม่ ๆ นอกจากนี้จะเห็นได้ว่าวัยอายุ 14 - 50 ปี เป็นวัยทำงานทำให้ชาวบ้านบางคนไม่มีเวลาจะมาสนใจในการอ่านหนังสือต่าง ๆ ได้ จึงทำให้คะแนนเฉลี่ยในการเข้าใจการอ่านสารการศึกษานอกโรงเรียนของกลุ่มนี้ต่ำมาก

ปัญหาความเข้าใจภาษาของชาวบ้านในการอ่านสารการศึกษานอกโรงเรียน

ถึงแม้ว่ากลุ่มตัวอย่างส่วนใหญ่จะมีระดับความเข้าใจภาษาค่อนข้างสูง แต่อย่างไรก็ตาม ชาวบ้านทั้ง 4 ระดับความเข้าใจภาษาต่างก็มีปัญหาในการเข้าใจภาษาทั้ง 4 ด้าน คือ คำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่อง ซึ่งจำแนกสาเหตุปัญหาในแต่ละด้านได้ดังนี้

1. ปัญหาความไม่เข้าใจความหมายคำศัพท์ที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียน

ผลการวิจัยครั้งนี้พบว่า กลุ่มตัวอย่างทั้ง 4 ระดับความเข้าใจภาษามีปัญหาไม่เข้าใจความหมายคำศัพท์ซึ่งเลือกมาจากคำที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียน จำนวนทั้งสิ้น 25 คำ

เมื่อพิจารณาสาเหตุของปัญหาระดับคำ จะเห็นได้ว่าคำศัพท์ต่าง ๆ เป็นศัพท์ที่ชาวบ้านทั่วไปไม่ใช้และไม่คุ้นเคย ศัพท์เหล่านี้ได้แก่ ศัพท์ราชการ ศัพท์วิทยาศาสตร์ หรือศัพท์เทคนิคเฉพาะสาขา คำทับศัพท์ และคำราชาศัพท์ ชาวบ้านทั่วไปไม่สามารถเข้าใจศัพท์เหล่านี้ เพราะในชีวิตประจำวันชาวบ้านใช้ภาษาถิ่นซึ่งแตกต่างจากศัพท์ราชการ อีกทั้งจากภูมิหลังของชาวบ้านซึ่งส่วนใหญ่มีอายุระหว่าง 14 - 50 ปี ซึ่งเป็นวัยประกอบอาชีพ จึงไม่ค่อยมีเวลาอ่านหนังสือประเภทต่าง ๆ ทำให้ไม่มีโอกาสคุ้นเคยกับศัพท์ที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียน

แต่อย่างไรก็ตามข้อที่ควรสังเกต ก็คือเป้าหมายหลักของการผลิตสารการศึกษา นอกโรงเรียนก็เพื่อสื่อสารความรู้และข่าวสารด้านต่าง ๆ สู่ประชาชน เพื่อส่งเสริม การอ่านหนังสือแก่ประชาชนและเป็นการป้องกันการลืมหนังสือ ดังนั้นถ้าต้องการจะสื่อ ความรู้ต่าง ๆ ไปสู่กลุ่มเป้าหมายซึ่งเป็นชาวบ้านที่มีระดับการศึกษาจบชั้นประถมศึกษาที่ 4 อ่านจึงจำเป็นต้องผลิตหนังสือและสิ่งตีพิมพ์ต่าง ๆ ที่มีระดับความยากง่ายของภาษาและเนื้อหา สารให้เหมาะสมสอดคล้องกับสภาพปัญหา และเกิดประโยชน์แก่ประชาชนในชนบทอย่าง แท้จริง ด้วยเหตุนี้ภาษาถึงแม้จะเป็นระดับคำก็ควรใช้คำสามัญที่ชาวบ้านสามารถเข้าใจได้ เพราะถ้ารู้ความหมายของคำทุกคำแล้วก็จะเป็นพื้นฐานให้เข้าใจความหมายประโยค และ ข้อความได้เป็นอย่างดี

ถ้าพิจารณาในรายละเอียดจะเห็นได้ว่า คำศัพท์ทั้ง 25 คำที่เป็นปัญหานั้นเปลี่ยน มาใช้เป็นการสามัญธรรมดาที่ชาวบ้านคุ้นเคยได้ทั้งสิ้น อาทิเช่น คำว่า "การบริโภค" อาจใช้ "การกิน" แทน คำว่า "จำหน่าย" อาจใช้ "ขาย" แทน เป็นต้น ส่วนคำ ที่เป็นราชาศัพท์ ซึ่งเป็นคำที่ใช้กับพระมหากษัตริย์ พระราชวงศ์ และเจ้านายชั้นสูง อาจ ยังคงใช้คำเดิม แต่ควรแปลความหมายไว้ในวงเล็บเพื่อให้ชาวบ้านทราบความหมายได้ดียิ่งขึ้น เช่น "พระราชดำริ" (คิด) "เสด็จสวรรคต" (ตาย) เป็นต้น หรือถ้าต้องการ ให้ชาวบ้านเรียนรู้ศัพท์ใหม่ก็อาจใช้วิธีวงเล็บคำแปลไว้เช่นกัน เช่น "ศีลธรรม" (การนำดี) "ลพฺโฆ" (โหมเผา) เป็นต้น เราจะได้เห็นว่าแม้จะเปลี่ยนเป็นใช้คำสามัญธรรมดาก็มิใช่จะทำให้ภาษาหมดความสละสลวยไปเลย ยิ่งจะทำให้ชาวบ้านซึ่งมีระดับความรู้ต่ำเข้าใจในเรื่องราวที่อ่านมากขึ้นอีกด้วย

นอกจากนี้ ชาวบ้านยังมีปัญหาอีกประการหนึ่งคือ การไม่รู้จักใช้บริบท (context) หรือข้อความที่อยู่ใกล้เคียงให้เป็นประโยชน์ในการอ่าน ซึ่งบางครั้งถึงแม้จะมีศัพท์ที่ ชาวบ้านไม่คุ้นเคย แต่บริบทใกล้เคียงจะช่วยได้ เพราะเราสามารถประมวลความหมาย จากบริบท ทำให้ทราบว่าศัพท์นั้น ๆ หมายความว่าอะไรซึ่งจะเกิดผลดีต่อการอ่านด้วย ดังจะเห็นได้จากแบบทดสอบชุดที่ 1 ในข้อความที่ว่า "พยายามกำจัดขยะมูลฝอยและ สิ่งปฏิกูลต่าง ๆ เพื่อป้องกันมิให้เป็นอาหาร และที่แพร่พันธุ์ของแมลงวัน" ในที่นี้ต้องการ

ทราบความหมายของคำว่า "สิ่งปฏิภูล" ในเมื่อชาวบ้านเข้าใจความหมาย คำว่า "ขยะมูลฝอย" ซึ่งหมายถึงของสกปรกและเป็นสิ่งที่เราต้องการทำลายทิ้ง และรู้ดีกว่าเราทำลายขยะมูลฝอยก็เพื่อป้องกันไม่ให้แมลงวันมาขยายพันธุ์เพราะแมลงวันชอบของสกปรก นอกจากนี้ยังมีคำว่า "และ" เชื่อม ดังนั้นก็ควรสรุปได้ว่า "สิ่งปฏิภูล" ก็คือ ของสกปรก เช่นเดียวกับ "ขยะมูลฝอย" นั่นเอง ซึ่งในแบบทดสอบข้ออื่น ๆ ถ้ารู้จักการใช้บริบทในการช่วยการอ่านก็จะทำให้เข้าใจความหมายคำศัพท์ต่าง ๆ ได้ดียิ่งขึ้น แต่อย่างไรก็ตามอาจเป็นไปได้ว่าชาวบ้านไม่เคยรู้ถึงการใช้บริบทมาก่อน และอาจเป็นเรื่องยากที่ชาวบ้านระดับการศึกษาจบชั้นประถมจะเข้าใจได้

2. ปัญหาความไม่เข้าใจความหมายวลีที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียน

วลีที่ใช้ในการทดสอบครั้งนี้มีจำนวนทั้งสิ้น 25 วลี ซึ่งสามารถจำแนกได้เป็น

3 ประเภทคือ วลีที่เป็นสแลงช่วยเป็นวลีที่มีความหมายไม่ตรงตัว วลีที่เป็นเชิงเปรียบเทียบหรืออุปมาอุปไมย และวลีที่ใช้ภาษาราชการหรือภาษาไทยกลาง จากผลการทดสอบปรากฏว่า กลุ่มตัวอย่างทั้ง 4 ระดับความเข้าใจภาษามีปัญหาในการเข้าใจความหมายวลีทั้ง 3 ประเภท มีเพียงบางวลี ได้แก่ พอคั่วหัวใส ปั่นเป็นลูกกลอน และปล่อยปละละเลย ที่กลุ่มระดับความเข้าใจภาษาสูงไม่มีปัญหา

เมื่อพิจารณาสาเหตุปัญหาระดับวลี พบว่ามีสาเหตุคล้ายกับปัญหาระดับคำ กล่าวคือ เนื่องจากผู้ผลิตสารการศึกษานอกโรงเรียนเลือกใช้วลีที่ชาวบ้านทั่วไปไม่คุ้นเคย อีกทั้งวลีที่ใช้เป็นภาษาราชการ ทำให้ชาวบ้านไม่เข้าใจ ถึงแม้ว่าจำเป็นต้องใช้ภาษาไทยกลาง แต่ถ้าเป็นวลีที่ชาวบ้านใช้อยู่เป็นประจำก็จะเป็นปัญหาน้อย ทั้งนี้เนื่องจากภาษาไทยกลางกับภาษาภาคใต้นั้น ต่างกันมากในด้านการออกเสียง ส่วนด้านคำศัพท์ส่วนใหญ่จะใช้คำเดียวกัน มีเฉพาะศัพท์บางคำที่มีภาษาดั้งใช้แตกต่างจากภาษาไทยกลาง ซึ่งถ้าใช้วลีภาษาธรรมชาติชาวบ้านก็จะเข้าใจดีขึ้น ดังเช่น วลี "วัสดุที่เหลือใช้จากผลผลิตทางการเกษตร" ควรใช้เป็น "ของเหลือใช้จากการทำไร่นา" เป็นต้น ซึ่งนอกจากจะเข้าใจง่ายแล้วยังไม่เป็นเยิ่นเย้ออีกด้วย และวลี "เสื่อมความงอก" ซึ่งพิจารณาแล้วเกิดความสงสัยว่า

เป็นวลีในภาษาไทยหรือไม่ ซึ่งถ้าจะชื่อว่า "ไม่งอก" หรือ "งอกยาก" ชาวบ้านก็จะเข้าใจยิ่งขึ้น หรือถ้าเป็นศัพท์เฉพาะก็ควรจะวงเล็บความหมายที่ชาวบ้านสามารถเข้าใจได้

จากผลที่ปรากฏเกี่ยวกับปัญหาระดับวลีของชาวบ้านนี้ สิ่งที่ทางราชการหรือหน่วยงานต่าง ๆ ที่ผลิตเอกสารส่งไปให้ชาวบ้านอ่านฟังค่านึงถึงอย่างยิ่ง ก็คือ ไม่ควรใช้วลีที่เป็นสแลง เนื่องจากในแต่ละสถานที่นิยมใช้สแลงแตกต่างกัน อาจนิยมใช้คนละยุคและอาจแปลความหมายต่างกันอีกด้วย เช่น วลี "มันรอแต่ตายลูกเดียว" และ "ถึงบางอ้อไปตาม ๆ กัน" ซึ่งเป็นวลีที่ชาวบ้านในภาคกลางคุ้นเคยและเข้าใจดี แต่ผลการทดสอบปรากฏว่า วลีเหล่านี้กลายเป็นปัญหาของชาวบ้านในภาคใต้ และแม้กระทั่ง "ปล่อยปละละเลย" ก็เป็นปัญหาของชาวบ้านเช่นกัน นอกจากนี้ชาวบ้านยังมีปัญหาการไม่เข้าใจวลีที่เป็นเชิงเปรียบเทียบ และวลีที่ใช้ภาษาราชการ เช่น วลี "หุ้ดาสว่างขึ้นเยอะ" ชาวบ้านกลับเข้าใจไปว่า **หุ้ดงและตามองซักขึ้น** มีจำนวนน้อยที่รู้ความหมายที่ถูกต้อง คือ "เข้าใจดีขึ้น"

ดังนั้นสรุปได้ว่าปัญหาระดับวลีนั้นเกิดจากวลีที่ใช้ในสารการศึกษานอกโรงเรียน เป็นวลีที่ชาวบ้านไม่คุ้นเคย อีกทั้งไม่เข้าใจวลีที่เป็นสแลง วลีที่เป็นเชิงเปรียบเทียบหรืออุปมาอุปไมย และวลีที่ใช้ภาษาราชการหรือใช้ภาษาไทยกลาง

3. ปัญหาความไม่เข้าใจความหมายประโยคในสารการศึกษานอกโรงเรียน

ประโยคซึ่งนำมาทดสอบครั้งนี้มีทั้งสิ้น 25 ประโยค ซึ่งจะเห็นได้ว่าทุกประโยคเป็นประโยคหลายใจความ มีโครงสร้างซับซ้อน มีทั้งประโยคความรวม คือ มีคำเชื่อมประโยคความรวม คือ มีส่วนขยาย และประโยคส่วนใหญ่จะมีความยาวมาก

จากผลการทดสอบปรากฏว่าชาวบ้านทั้ง 4 ระดับความเข้าใจภาษามีปัญหาในการเข้าใจความหมายประโยคค่อนข้างสูง เนื่องจากคำถามในแบบทดสอบค่อนข้างง่ายเพราะเป็นระดับอ่านเอาเรื่อง และเป็นประโยคซึ่งชาวบ้านสามารถหาคำตอบได้จากการสรุปใจความสำคัญจากรูปประโยคที่มีข้อความที่ต้องการอยู่ชัดเจนแล้ว ประโยคลักษณะนี้มีถึง

17 ข้อ จากแบบทดสอบ 25 ข้อ แต่อย่างไรก็ตามชาวบ้านก็ยังมีปัญหาอยู่ อาทิเช่น "โรคใบยอดเน่าซึ่งเกิดจากเชื้อราที่เหี่ยวสปีชีโรคนี้ระบาดมากในฤดูฝนซึ่งอาจนำความเสียหายมาสู่เกษตรกรได้" คำถามที่ว่า "โรคอะไรที่นำความเสียหายมาให้ชาวไร่" ซึ่งจะเห็นได้ว่า คำตอบหาได้ไม่ยากเพราะมีอยู่แล้วในประโยคที่ให้มา แต่ชาวบ้านกลับตอบในส่วนที่เป็นส่วนขยาย ซึ่งอาจมีสาเหตุมาจากประโยคยาวเกินไปชาวบ้านจึงแยกไม่ได้ว่าอะไร "ประธาน" "กริยา" และอะไรเป็น "ส่วนขยาย" เป็นต้น ซึ่งที่จริงแล้วแม้ว่าประโยคจะยาว บางครั้งเราไม่ต้องคำนึงถึงส่วนขยายถึงยาวมากเลยก็ได้เพราะเราต้องการคำตอบที่เกี่ยวข้องโดยตรงเท่านั้น แต่ชาวบ้านก็มีปัญหา และประโยค "เราปลูกหญ้าพันธุ์ต่างประเทศแทนหญ้าพื้นเมือง เราก็คจะได้ปริมาณหญ้าที่มากกว่าสามารถเลี้ยงวัวควายได้หลายตัวกว่า มีคุณภาพทางอาหารสูงกว่า" คำถามมีว่า "หญ้าอะไรมีประโยชน์ต่อวัวควายมากกว่า" ปรากฏว่าชาวบ้านหลายคนตอบว่า หญ้าพื้นเมืองซึ่งแสดงให้เห็นว่า ชาวบ้านมีปัญหาในการสรุปใจความสำคัญทั้ง ๆ ที่ประโยคได้บอกไว้อย่างชัดเจน

ส่วนประโยคที่ต้องอาศัยการตีความ เช่น ประโยคที่ต้องมีการอาศัยความเป็นไปได้ (Probability) หรือต้องอาศัยประสบการณ์ และประโยคที่มีการละความ (Elipsis) ชาวบ้านยังมีปัญหามากขึ้น กล่าวคือ ชาวบ้านต้องมีความรู้เพิ่มเติม จะหาคำตอบจากรูปประโยคที่ปรากฏเพียงอย่างเดียวไม่เพียงพอ ดังเช่น ประโยค "ยาชุดถูกจัดขึ้นโดยที่ขาดความรู้ในสรรพคุณยาและพิษของยาแต่ละชนิด" คำถามที่ว่า "ใครเป็นคนจัดยาชุด" ซึ่งคำตอบหาไม่ได้จากรูปประโยคที่ให้มา และคำตอบคงไม่ใช่ เกษกร แพทย์ และ พยาบาล เพราะมีส่วนขยายบอกไว้ ดังนั้น คำตอบก็ควรจะเป็น หมอที่หรือคนขายที่ขาดความรู้เกี่ยวกับยาอย่างแน่นอน ซึ่งประโยคนี้อาจจะต้องอาศัยความรู้รอบตัวประกอบด้วย และจากประโยค "ระวังเชื้ออหิวาต์ที่เพิ่มในอาหารทะเล โดยเฉพาะคนชอบสุก ๆ ดิบ ๆ" คำถามมีว่า "เชื้ออหิวาต์ที่เพิ่มควรเป็นอะไร" ในการหาคำตอบต้องรู้ว่า คนชอบสุก ๆ ดิบ ๆ ในที่นี้คือ คนชอบกินอาหารสุก ๆ ดิบ ๆ และจากประสบการณ์รู้ว่า "อหิวาตกโรค" เป็นโรคชนิดหนึ่งเกี่ยวกับทางเดินอาหาร หรือเกี่ยวกับการกิน ดังนั้น

อิหฺวตฺที่ยมกํกเป็นโรคนิกหนึ่งเช่นกัน แต่อย่างไรก็ตามคำถามประเภทนี้ค่อนข้างน้อย คือ มีเพียง 8 ข้อ จากแบบทดสอบ 25 ข้อ

ดังนั้นมีอาหารระดับประโยคมีสาเหตุมาจากการไม่รู้จักวิธีสรุปใจความสำคัญจากประโยคที่มีคำตอบให้อย่างชัดเจนแล้ว ไม่รู้วิธีตีความประโยคที่ต้องอาศัยความน่าจะเป็นหรืออาศัยประสบการณ์ และประโยคที่มีการละความ นอกจากนี้ปัญหาเกิดจากความยาวของประโยค ซึ่งทำให้เกิดการสับสนไม่สามารถแยกได้ว่าส่วนไหนคือคำตอบที่ต้องการ

4. ปัญหาความไม่เข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่องในสารการศึกษานอกโรงเรียน

ในเมื่อชาวบ้านมีปัญหาในการเข้าใจความหมายคำศัพท์ วลี และประโยค ดังนั้นชาวบ้านจึงมีปัญหาในการอ่านข้อความต่อเนื่องด้วยเพราะเมื่อนำคำศัพท์ วลี และประโยคที่ใช้ในข้อความต่อเนื่องประการหนึ่ง อีกประการหนึ่ง ก็คือมีปัญหาเกี่ยวกับความสัมพันธ์ของข้อความ กล่าวคือ ไม่ทราบว่าส่วนใดสัมพันธ์กับส่วนใด มีอะไรเป็นส่วนเชื่อมเป็นต้น

ในการทดสอบครั้งนี้ผู้วิจัยได้เลือกข้อความจากสารการศึกษานอกโรงเรียนเฉพาะฉบับที่ผลิตขึ้นระหว่างปี 2526 - 2527 จำนวน 6 ข้อความซึ่งมีเนื้อหาเกี่ยวกับการทำอาหารหรือโภชนาการ ความรู้เกี่ยวกับการเมืองการปกครอง สุขภาพอนามัย การเกษตร และข้อความเกี่ยวกับประโยชน์ของการรู้หนังสือ ข้อความแต่ละข้อความมีความสั้นยาวพอประมาณ และจะเห็นได้ว่าข้อความที่เลือกมานั้นเป็นสิ่งที่เกี่ยวข้องกับอย่างใกล้ชิดกับชาวบ้าน ดังนั้นเมื่อพิจารณาคุณภาพของเนื้อหาทั้ง 4 ด้าน คือ คำ คำ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่องแล้ว จะพบว่าด้านข้อความต่อเนื่องจะเป็นปัญหากับชาวบ้านน้อยที่สุด เหตุผลแรกอาจเป็นเพราะแต่ละข้อความเป็นเรื่องที่ชาวบ้านคุ้นเคย และเป็นสิ่งที่ชาวบ้านรู้มาก่อนแล้วเพราะเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวัน

แต่อย่างไรก็ตาม ชาวบ้านทั้ง 4 ระดับความเข้าใจก็ยังมีปัญหาในการอ่านข้อความต่อเนื่องอยู่ ซึ่งสามารถจำแนกปัญหาออกเป็น 2 ระดับคือ ระดับอ่านเอาเรื่อง และระดับตีความ ในที่นี้คำถามระดับอ่านเอาเรื่องถึง 19 ข้อ จาก 25 ข้อ ซึ่งมีจำนวนค่อนข้างมากสาเหตุของปัญหาระดับอ่านเอาเรื่องก็คือ ชาวบ้านมีปัญหาเกี่ยวกับการสรุปใจความ ถึงแม้ว่าจะมีรูปประโยคที่มีข้อความที่ต้องการอยู่ชัดเจน และอาจมีการสลับของการเรียงประโยคในข้อความอยู่บ้าง อาทิเช่น คำถามที่ว่า วัวควายทองอี๊ดมีอาการอย่างไร โดยในข้อความที่ให้ไว้มีคำตอบให้อยู่แล้วแต่คำตอบมีหลายประการ ชาวบ้านมีปัญหา คือไม่อ่านข้อความให้จบก่อนแล้วจึงสรุปหาคำตอบที่ต้องการ กล่าวคือ หออ่านพบว่าอะไรเป็นอาการของวัวควายทองอี๊ดประการแรก และมีคำตอบใน 4 ตัวเลือก ก็เลือกตอบทันที ทั้ง ๆ ที่ในวรรคต่อไปยังมีอาการอื่น ๆ ที่เป็นคำตอบอีกก็ตาม นอกจากนี้จากคำถามที่ว่า ใครมีอำนาจสูงสุดในระบอบประชาธิปไตย ชาวบ้านตอบผิดกันมากเนื่องจากมีความคิดดั้งเดิมอยู่ว่า ต้องเป็นทหาร ตำรวจ หรือนายกรัฐมนตรี จึงทำให้ไม่ได้อ่านข้อความให้ละเอียดถี่ถ้วน ที่คำตอบที่ถูกต้องสามารถสรุปจากข้อความซึ่งกล่าวไว้อย่างชัดเจนว่า "ประชาชนมีอำนาจสูงสุดในระบอบประชาธิปไตย"

ส่วนปัญหาระดับตีความ มีสาเหตุมาจากชาวบ้านมีปัญหาในการตีความประโยคที่ต้องอาศัยความเป็นไปได้ หรือต้องอาศัยประสบการณ์ ตัวอย่างเช่น คำถามมีว่า ทำไมท้องมันน้ำให้เค็ดก่อนใส่เนื้อลงไป คำตอบก็คือ ไม่ให้การและให้เนื้อสุกเร็วขึ้น แต่ชาวบ้านส่วนใหญ่จะตอบไม่ถูก ซึ่งอาจเป็นไปได้ว่าเนื่องจากกลุ่มตัวอย่างส่วนหนึ่งเป็นผู้ชายซึ่งโดยปกติก็ไม่สนใจความรู้เกี่ยวกับการทำอาหารอยู่ก่อนแล้ว จึงไม่ทราบคำตอบที่ถูกของปัญหาอีกประการหนึ่งก็คือ ปัญหาที่ต้องตีความประโยคโดยอาศัยการลำดับเหตุการณ์ก่อนหลังดังเช่น คำถามมีว่าถ้าต้องการได้ข้าวดำที่ขึ้น เราต้องกรองกี่ครั้ง ในที่นี้ข้อความไม่ได้บอกโดยตรง แต่ต้องเรียงลำดับเหตุการณ์ก่อนหลังเสียก่อนจึงจะทราบคำตอบ ปรากฏว่าชาวบ้านมีปัญหาในคำถามข้อนี้มาก แต่เนื่องจากคำถามประเภทนี้มีเพียงข้อเดียวจึงยังสรุปผลแน่นอนไม่ได้ ปัญหาประการต่อไปก็คือ ปัญหาที่ต้องหาคำตอบด้วยการอาศัยข้อความที่มีการใช้ภาษาเปรียบเทียบ หรืออุปมาอุปไมย กล่าวคือ ส่วนต้นข้อความมีว่า "การกินยาม้าจะว่าไปก็

เปรียบเทียบกับการเขียนม้าที่กำลังเหนียวให้วิ่งเร็วขึ้น แต่ในระยะหลัง ๆ ม้าจะวิ่งไม่ไหว บดหมดแรงในที่สุด" คำถามนี้ว่า ยาม้ามีไว้สำหรับทำอะไร ชาวบ้านส่วนใหญ่จะตอบว่า ให้ม้ากิน หรือให้ทั้งม้าทั้งคนกิน จากการทดสอบแสดงให้เห็นว่าชาวบ้านไม่ทราบว่านั่นเป็นการเปรียบเทียบให้เห็นถึงโทษของยาม้านั่นเอง แต่อาจเป็นไปได้ว่ายังเชื่อถือว่า "ยาม้า" และนำไปเปรียบเทียบกับม้าก็ยิ่งเข้าใจผิดมากยิ่งขึ้น อีกสาเหตุหนึ่งก็คือชาวบ้านไม่เข้าใจศัพท์นั้น ๆ เอง เช่น ยาม้า เป็นต้น แต่ถ้าชาวบ้านอ่านข้อความต่อไปก็จะกล่าวถึงอาการของคนที่ยึดยาม้าทั้งอัน นั่นคือ ชาวบ้านไม่ได้อ่านข้อความโดยละเอียด จึงทำให้มีปัญหาในการอ่าน แต่อย่างไรก็ตามเนื่องจากคำถามประเภทนี้มีน้อย จึงยังสรุปสาเหตุของปัญหาให้ชัดเจนไม่ได้

กล่าวโดยสรุป ปัญหาความไม่เข้าใจความหมายคำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่องที่ใช้ในสารการศึกษาออกโรงเรียน ของกรมการศึกษานอกโรงเรียน กระทรวงศึกษาธิการ มีสาเหตุจำแนกได้ดังนี้คือ

1. การไม่คุ้นเคยกับศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่อง
2. การไม่เข้าใจศัพท์ราชการ ศัพท์เทคนิคเฉพาะสาขา คำทับศัพท์ คำราชาศัพท์ และศัพท์เฉพาะบางอย่าง เช่น ยาม้า เป็นต้น
3. การไม่รู้จักใช้บริบท (Context) ให้เกิดประโยชน์ต่อการอ่าน
4. การไม่เข้าใจวลีที่เป็นสแลง อุปมาอุปไมย และวลีที่ใช้ภาษาราชการ
5. การไม่รู้วิธีสรุปใจความสำคัญในประโยคที่มีหลายใจความ
6. การไม่เข้าใจการตีความประโยค และข้อความที่ต้องอาศัยความน่าจะเป็น หรืออาศัยประสบการณ์
7. การไม่เข้าใจการตีความประโยค และข้อความที่มีการละความ และต้องอาศัยการลำดับเหตุการณ์ก่อนหลัง
8. การไม่เข้าใจประโยคและข้อความที่มีความยาวมาก

จากการวิจัยครั้งนี้สอดคล้องกับความคิดของ มิลเลอร์ (Miller. 1951 : 134) ที่ว่าคำที่สั้นและคุ้นเคยจะทำให้ข้อความหรือเนื้อหาง่ายขึ้น ในขณะที่คำที่ยาวและไม่คุ้นเคยจะทำให้ยากขึ้น และความยาวของประโยคจะมีผลต่อความเข้าใจการอ่านด้วย นอกจากนี้ยังสอดคล้องกับงานวิจัยของ จินคณา เนียมเปี้ย (จินคณา เนียมเปี้ย 2521 : 72 - 78) ที่ว่าจำนวนถ้อยคำและความซับซ้อนของประโยคจะส่งผลอย่างมากต่อการรับรู้ และการเข้าใจภาษาเพราะถ้าจำนวนถ้อยคำและความซับซ้อนของประโยคมีมากเท่าใด ปัญหาความเข้าใจภาษาและการตั้งใจที่จะอ่านจะลดน้อยลง

ในส่วนที่เกี่ยวกับปัญหาที่ชาวบ้านไม่เข้าใจความหมายประโยคและข้อความที่ต้องอาศัยความรู้จากประสบการณ์นั้นสอดคล้องกับความคิดของ บัฟฟอน (Buffon. 1980 : 48 - 55) ที่ว่า ประสบการณ์ (experience) เป็นองค์ประกอบที่มีผลต่อความสามารถในการติดต่อสื่อสาร กล่าวคือ ถ้าประสบการณ์ดั้งเดิมของผู้ส่งสารกับผู้รับสารตรงกันมากเท่าใด ก็จะมีผลต่อการประสบผลสำเร็จในการสื่อสารมากขึ้นเท่านั้น นอกจากนี้สภาพแวดล้อมของผู้รับสาร อาทิเช่น การศึกษาจะเป็นปัจจัยสำคัญที่มีผลต่อประสิทธิภาพในการสื่อสารเช่นกัน

ดังนั้นจะเห็นได้ว่า ปัญหาความเข้าใจภาษาเป็นอุปสรรคอย่างหนึ่งต่อการอ่านของประชาชน ปัญหานี้จะเป็นสาเหตุของความล้มเหลวในการสื่อสาร และเรื่องนี้ยังไม่ได้ได้รับความสนใจเท่าที่ควร การละเลยเรื่องนี้อาจกลายเป็นปัญหาที่แก้ไขได้ยาก และเกิดการสูญเสียค่าความงบประมาณ เพราะถ้าความรู้ทาง ๆ ที่ทางราชการต้องการจะสื่อให้ประชาชนรู้ไปไม่ถึงประชาชน โดยไม่ใช่เพราะสาเหตุการไม่รู้หนังสือของประชาชน แต่เกิดจากการไม่เข้าใจความหมายในภาษาที่ใช้ในเอกสารเหล่านั้นแล้ว การตั้งใจที่จะอ่านหนังสือก็จะลดน้อยลงและปัญหาความเข้าใจภาษานี้เองจะเป็นอุปสรรคประการสำคัญในการพัฒนาประเทศ

ข้อเสนอแนะ

ก. ข้อเสนอแนะทั่วไป

1. การผลิตหนังสือและสิ่งพิมพ์ต่าง ๆ เพื่อประชาชนระดับท้องถิ่น ผู้ผลิตควรคำนึงถึงระดับความยากง่ายของภาษา หลีกเลียงศัพท์ราชการ ศัพท์เทคนิค คำราชาศัพท์ และคำทับศัพท์ เช่น การบริโภคนิยม ศัลยกรรม ทรงพระราชดำริ แคนซูล เป็นต้น ถ้าจำเป็นต้องใช้ควรวงเล็บความหมายที่ประชาชนระดับท้องถิ่นเข้าใจได้ หลีกเลียงวลีที่มีความหมายไม่ตรงตัว และใช้ภาษาราชการมากเกินไป เช่น ค่ายลูกเคียว วัสดุที่เหลือจากผลิตผลทางการเกษตร เป็นต้น หลีกเลียงประโยคที่มีโครงสร้างซับซ้อน กำนวม และมีความยาวมาก ๆ เช่น ความกลมกล่อมกลมใจของคนปลูกผักไว้กินไว้ขายก็อยู่ที่สวนนอน และแมลงที่ชอบกินผักมันอาละวาด เป็นต้น และหลีกเลียงข้อความต่อเนื่องที่ใช้ภาษายากเกินระดับความรู้ของผู้อ่าน

2. ควรมีการผลิตหนังสือเพื่อการอ่านประจำถิ่น โดยจัดทำหนังสือที่มีเนื้อหาสาระสอดคล้องกับสภาพปัญหาและความต้องการของชาวบ้านที่จะใช้เป็นเครื่องมือฝึกทักษะทางด้านการอ่านหนังสือ ในการนี้อาจหาที่ปรึกษาจากบุคคลในท้องถิ่นนั้น ๆ เพื่อสร้างสื่อที่เหมาะสมกับท้องถิ่นและมีประสิทธิภาพอย่างแท้จริง

3. ครูที่สอนวิชาภาษาไทยระดับชั้นประถมศึกษา ควรสอนให้นักเรียนคุ้นเคยกับการใช้ปริบทหรือข้อความใกล้เคียง เช่น ถ้าฝรั่งได้รับผู้ยก็จะมีคอกมีผลให้เราได้อกิน และหมันริดกานที่ไม่สมบูรณ์ออก ถ้าไม่เข้าใจคำว่า "ริด" ควรดูข้อความใกล้เคียงและดูความสัมพันธ์เพื่อจะรู้คำว่า ริด นั้นควรมีความหมายอย่างไร เป็นต้น ในระดับประถมศึกษา อาจฝึกให้เด็กหาคำที่มีความหมายเหมือน ตรงกันข้าม คำจำกัดความ เพื่อเป็นแนวทางที่จะพัฒนาการอ่านในอนาคต

ข. ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัย

1. ศึกษาปัญหาความเข้าใจภาษาในการอ่านสารการศึกษานอกโรงเรียนในทุกภาค โดยเพิ่มจำนวนกลุ่มตัวอย่างให้มากขึ้น เพื่อให้เป็นตัวแทนของประชากรอย่างแท้จริง
2. ศึกษาปัญหาความเข้าใจภาษาในการอ่านสารการศึกษานอกโรงเรียนโดยนำเอา เพศ อายุ อาชีพ และระดับการศึกษาเป็นตัวแปรในการศึกษา
3. ศึกษาปัญหาความเข้าใจภาษาในการอ่านเอกสารอื่น ๆ ที่กระทรวงต่าง ๆ โดยเฉพาะของ 4 กระทรวงหลักที่ส่งไปยังประชาชนในจังหวัดต่าง ๆ
4. ศึกษาเกี่ยวกับความคิดเห็นโดยการสัมภาษณ์ โดยให้กลุ่มตัวอย่างประเมินค่าความง่าย และความเหมาะสมด้านต่าง ๆ ของเอกสารที่ทางราชการผลิตและส่งไปให้ประชาชนอ่าน

บรรณานุกรม

บรรณานุกรม

- การศึกษานอกโรงเรียน, กรม กระทรวงศึกษาธิการ รายงานผลการปฏิบัติงาน 2526
กัศิโสภาการพิมพ์ 2527, 176 หน้า
- เกษม ศิริสัมพันธ์ "สื่อมวลชนกับการพัฒนา" ทฤษฎีและแนวความคิดในการพัฒนาประเทศ
สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์ 2515, 1032 หน้า
- จินตนา เนียมเบียม พัฒนาการทางภาษาคำนจำนวนค่าและความซับซ้อนของประโยคของ
เด็กก่อนวัยเรียน ปริชญานีพนธ์ กศม. มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ 2521,
89 หน้า
- ขวลิต ปัญญาลักษณ์ "หนังสือพิมพ์ชนบทสื่อมวลชนอีกชนิดหนึ่งที่กำล้งรอนโยบายการสื่อสาร
แห่งชาติ" การศึกษานอกโรงเรียน 102 : 42 - 45 กันยายน - ตุลาคม 2523
- ทิตยา สุวรรณขง "การเปลี่ยนแปลงทางสังคมไทย" ทฤษฎีและแนวความคิดในการพัฒนา
ประเทศ สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์ 2515, 628 - 631
- ทวีป อภิสัท "การอ่านออกเขียนได้จุดเริ่มต้นของการพัฒนาคุณภาพชีวิต" การศึกษา
นอกโรงเรียน 117 : 53 - 56 ตุลาคม - พฤศจิกายน 2526
- รัชชัย แสงสิงแก้ว "เทคนิคการถ่ายทอดการสื่อความหมาย" พัฒนาชนบท 7 : 23-30
กรกฎาคม 2522
- นงเยาว์ แซงเพ็ญแซ "ความพร้อมในการเรียนอ่าน" ประชาศึกษา 11 : 18-25
มิถุนายน 2522
- บำรุง สุขพรรณ์ พลกิจกรรมการรับข่าวสารวิทยุกระจายเสียงและผลที่มีต่อการพัฒนาชนบท
การศึกษานเฉพาะกรณีวิทยุกระจายเสียงกองอำนวยการกลางความปลอดคัยแห่งชาติ
จังหวัดเชียงราย สถาบันไทยคดีศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ 2523, 140 หน้า
- บุญเสริม นาวานุเคราะห์ "งานส่งเสริมการอ่าน" การศึกษานอกโรงเรียน 100 :
24 - 28 พฤษภาคม - มิถุนายน 2523 บทสัมภาษณ์

บุญเสริม อุทธรณ์ "การสอนเพื่อพัฒนาการอ่าน" วิทยาสาร 23 : 32 - 34

กรกฎาคม 2518

ประพาศน์ พุทธิประภา และคณะ ภาษาในการศึกษาและสังคม : ปฏิทรรศน์เชิง

สหวิทยาการ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2527, 136 หน้า

ประสิทธิ์ ภาพ์กลอน ภาษาและความคิด มหาวิทยาลัยรามคำแหง 2523, 324 หน้า

พจน์ บุญเรือง "การสื่อความหมาย" พืชสวน 1 : 3 - 22 2519

ไพฑูริย์ ช่างเรียน สารานุกรมศัพท์ทางสังคมวิทยา สถาบันพัฒนาบริหารศาสตร์ 2515-

2516, 87 หน้า

บุษยา สุภาภักดิ์ "หน้าที่ของการสื่อสาร" มนุษยศาสตร์ 4 : 1 - 10 ตุลาคม -

ธันวาคม 2522

โยกีน กันสนุท มนุษย์สัมพันธ์ สำนักพิมพ์ศูนย์ส่งเสริมวิชาการ ภาควิชาจิตวิทยา

คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2525, 173 หน้า

ลออ พุททางกูร หลักการสื่อสาร คู่มือเบื้องต้น โรงพิมพ์อักษรไทย 2524, 96 หน้า

วิจัยทางการศึกษา, กอง กรมวิชาการ "ความทองการดำเนินการอ่านของนักเรียนในห้องเรียน

ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ" การวิจัยทางการศึกษา 6 : 55 - 63 2519

วิพุธ โสภวงค์ "แบบเรียนการศึกษาผู้ใหญ่ : แบบเรียนเพื่อใคร" ปารจารย์สาร 6 :

102 - 109 กันยายน - พฤศจิกายน 2516

ศูนย์ประสานการพัฒนาชนบทแห่งชาติ สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและ

สังคมแห่งชาติ แผนพัฒนาชนบทพื้นที่ยากจนปี 2528-2529 โรงพิมพ์ชุมชนสหกรณ์

การเกษตรแห่งประเทศไทย จำกัด 194 หน้า

สมควร กวียะ นิสัยรับข่าวสารของประชาชนในหมู่บ้านชนบทไทย เอกสารการวิจัย

หมายเลข 7 สถาบันไทยคดีศึกษา มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ 2523, 99 หน้า

สัญญา สัญญาวิวัฒน์ คุณภาพและคุณธรรมในการพัฒนาประเทศ เจ้าพระยาการพิมพ์

2525, 403 หน้า

เลกกีร์ เชยประทัพบ "การสื่อสาร" นิเทศสาร 1 : 45 - 65 สิงหาคม 2522

เสน่ห์ วัฒนาร "นโยบายและกลวิธีการพัฒนาชนบท : ศึกษาเฉพาะกรณี กรมการ

พัฒนาชนบท" รัฐาภิรักษ์ 4 : 1 - 43 ตุลาคม 2527

อรพันธุ์ ประสิทธิ์รัตน์ พื้นฐานทางเทคโนโลยีในการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

บางเขน 2526, 152 หน้า

อรรณณ ปิลันธน์โอวาท "หลักหกประการสำหรับการสื่อสารที่ดี" บริหารธุรกิจ 10 :

1 - 7 กรกฎาคม - กันยายน 2521

อนันต์ ศรีโสภาก การวัดผลและประเมินผลการศึกษา ฉบับครั้งที่ 2 บริษัทสำนักพิมพ์

ไทยวัฒนาพานิช จำกัด 2524, 251 หน้า

อัญชลี ลีสุวรรณ "ความแม่นยำในการรับรู้" นิเทศสาร 4 : 1 - 5 กุมภาพันธ์

2521

Bennett, Nicholas. Barriers and Bridge for Rural Development. Krung Siam Press, 1978. 199 p.

Buffon, J.M. Making contact 1 : People and Communication. Holt, Rinehart and Winston Ltd., 1980. 137 p.

Fan, Chung-Ten. Item Analysis Table. Princeton, Educational Testing Service, New Jersey, 1952. 32 p.

Gumperz, John. J. "Language Problem in the Rural Development of North India," Language in Social Groups. 12 - 24, Essays by John J. Gumperz Selected and Introduced by Answer S. Dil, Stanford University, 1957.

Miller, George Armitage. Language and Communication. New York, McGraw-Hill, 1951. 298 p.

Prapart Brudhiprabha. "Rural Development : A Note on the Thai Experience," Southeast Asian Journal of Social Science. 13 (1) : 106 - 111 1985.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก
แบบสอบถามและแบบทดสอบที่ใช้ในการวิจัย

ภาคผนวก ก

แบบสอบถาม

คำชี้แจงในการตอบแบบสอบถาม

ให้ท่านเขียนเครื่องหมาย ✓ ลงใน ☒ ตามสภาพความเป็นจริงของท่าน
กรุณาตอบทุกข้อ
ข้อมูลส่วนตัว

1. เพศ

☐ ชาย ☐ หญิง

2. อายุ

☐ 14 - 19 ปี

☐ 20 - 25 ปี

☐ 26 - 30 ปี

☐ 31 - 35 ปี

☐ 36 - 40 ปี

☐ 41 - 45 ปี

☐ 46 - 50 ปี

3. การศึกษา

☐ จบ ป. 4

☐ ต่ำกว่า ป. 4

☐ สูงกว่า ป. 4

4. สภาพการอ่านหนังสือ

☐ อ่านออกเขียนได้

☐ อ่านออกเขียนไม่ได้

☐ อ่านไม่ออกเขียนไม่ได้

5. อ่านหนังสือเป็นประจำหรือไม่

- ☐ อ่านประจำ
☐ ไม่ค่อยได้อ่าน
☐ ไม่อ่านเลย

6. จบการศึกษามากี่ปีแล้ว

- ☐ น้อยกว่า 5 ปี
☐ มากกว่า 5 ปี
☐ มากกว่า 10 ปี
☐ มากกว่า 20 ปี
☐ มากกว่า 30 ปี
☐ มากกว่า 40 ปี

7. อาชีพ

- ☐ ค้าขาย
☐ รับจ้าง
☐ ทำนา
☐ ทำไร่
☐ ทำสวนผลไม้
☐ ทำสวนยางพารา
☐ แม่บ้าน

8. ถิ่นที่อยู่อาศัย

- ☐ อยู่ในเขตเทศบาล
☐อยู่นอกเมืองหรือในชนบท

9. สถานที่อยู่ปัจจุบัน

บ้านเลขที่ หมู่ ตำบล

อำเภอ จังหวัดนครศรีธรรมราช

แบบทดสอบชุดที่ 1

ความเข้าใจภาษา (การอ่าน)

ความเข้าใจคำศัพท์ (25 ข้อ)

คำแนะนำ ให้ท่าน ☐ ล้อมรอบข้อที่มีความหมายเหมือนคำที่ขีดเส้นใต้ในข้อความที่ให้มา

1. ความนิยมในการบริโภคอาหารผสมสียังมีอยู่มากในปัจจุบัน

ก. การทำ	ข. การกิน
ค. การขาย	ง. การซื้อ
2. เมื่อพบตัวอ่อนตักแตนซึ่งมักรวมตัวกันอยู่ตามพื้นดินหรือตามวัชพืช เตี้ย ๆ ก็ใช้กระดานพับหวานลงไป

ก. ต้นไม้	ข. พืชดอก
ค. พืชที่ไม่ต้องการ	ง. พืชที่เราปลูก
3. ถ้ามีอาการปวดท้องอย่างแรง อาเจียน ผิวหนังบวมหรืออาการผิดปกติ ต้องรีบไปหาแพทย์เพื่อตรวจและล้างท้องโดยเร็ว

ก. ท้องเสีย	ข. ปวดหัว
ค. ราก	ง. ปวดท้อง
4. ถ้ามีอาการรุนแรงหรือเรื้อรังรีบปรึกษาแพทย์ทันที

ก. หนัก	ข. ร้ายแรง
ค. หายช้า	ง. เป็นลม
5. ข่าวการเจ็บไข้ได้ป่วยหรือสูญเสียชีวิต เนื่องจากอุบัติเหตุที่ปรากฏในหน้าหนังสือพิมพ์บ่อย ๆ นั้นอาจก่อความเกรงกลัวให้กับผู้อ่านและญาติพี่น้องเพื่อนฝูงของผู้ตายบางท่าน

ก. อ่าน	ข. เห็น
ค. เขียน	ง. พิมพ์

13. แม้ว่าจะใช้ความพยายามเท่าไรก็ตาม ไม่สามารถทำให้คืนปราศจากเชื้อราได้
ก. หมก ข. เกิด
ค. มี ง. พบ
14. ถ้าเป็นยาฆ่าปลวก ทำให้เกิดอาการปวดท้อง คลื่นไส้ ท้องเสีย อาเจียน
กลายเป็นน้ำอย่างรุนแรง อาจช็อคและตายได้
ก. ล้ม ข. หายใจไม่ออก
ค. เป็นลม ง. สะอึก
15. เนื้อมะพร้าวสามารถนำไปใช้ผสมแป้งทำขนมปังกรอบ ทำขนมเค้กและแต่งหน้า
ขนมเค้ก ทำไอศกรีม ลูกกวาดห่อฟอยล์
ก. กะละแม ข. ขนมหวาน
ค. ลูกอม ง. ขนมปัง
16. ปี 2525 นี้ เป็นปีสากลของคนสูงวัย
ก. คนที่อยู่ในที่สูง ข. คนที่หน้าเคารพ
ค. คนแก่ ง. คนตัวสูง
17. ถ้ามีความจำเป็นต้องรับประธานบะหมี่กึ่งสำเร็จรูปควรพิจารณาเลือกเฉพาะชนิดที่ใส่อยู่
ในห่อหรือซองเรียบร้อยแล้ว
ก. ทำ ข. ชื่อ
ค. กิน ง. เลือกร
18. วิธีที่ได้ผลดีที่สุดที่ยอมรับกันทั่ว ๆ ไปในขณะนี้ก็คือ การใช้วิธีคัดแยกรูปเล่ม
ก. หามขอ ข. กินยา
ค. ใส่น้ำมัน ง. ผาตัด
19. ของที่ต้องใช้ไ้แก่ คัทเตอร์ กรรไกร เข็ม
ก. ค้าย ข. เข็มหมุด
ค. มีดเล็ก ๆ ง. จักรเย็บผ้า

แบบทดสอบชุดที่ 2

ความเข้าใจ (การอ่าน)

ความเข้าใจดี (25 ข้อ)

คำแนะนำ ให้ท่าน ☐ ล้อมรอบข้อที่มีความหมายเหมือนวลีที่ขีดเส้นใต้

- ไม่ควรใช้ผงซักฟอกที่มีส่วนผสมรุนแรงที่มีราคาแพงเป็นการสิ้นเปลืองโดยใช้เหตุ
 - โดยไม่มีความรู้
 - โดยไม่มีเหตุผล
 - โดยใช้เหตุผล
 - โดยมีความรู้
- สาเหตุการรื้อของภาชนะบรรจุวัตถุมีพิษเนื่องจากเจ้าของร้านค้าเองปล่อยปละละเลยที่จะแก้ปัญหาสินค้าอันตรายนี้
 - ไม่สนใจ
 - สนใจ
 - ไม่เข้าใจ
 - ไม่รู้
- ยาชุดถูกจัดรวม ๆ กันไว้หลาย ๆ อย่างเพียงบรรเทาอาการและยังสามารถรักษาอาการได้สารพัดอย่างเหมือนครอบจักรวาล
 - ทุกคนในโลก
 - ทุกแห่งในโลก
 - ทุกอย่างในโลก
 - ทุกประเทศในโลก
- เคี้ยวหนอนมันพญา ครั้นจะไม่ฉีดยาฆ่ามัน มันก็กินใบผักจนไม่เหลือหลุด
 - หมดเกลี้ยง
 - จนตาย
 - จนเหี่ยว
 - จนเน่า
- ผักที่ฉีดยาจะเป็นอันตรายกับคนกิน พอได้ทีมันก็จะอาละวาดจนล้มหมอนนอนเสื่อจนได้
 - ง่วงนอน
 - ล้มลงบนเสื่อ
 - เจ็บหนัก
 - ตาย

13. ต่อมาราวศตวรรษที่ 15 ก็ได้พบว่ามีการปลูกพริกกันแพร่หลายแทบทุกประเทศ

ก. น้อยมาก ข. ทุกประเทศ
ค. เกือบทุกประเทศ ง. บางประเทศ

14. ใบกล้วยที่แห้งติดอยู่กับลำต้นอาจดึงออกมาครวมกันได้หลังจากคายอย่างหยาบ ๆ เชื่อกันว่าสามารถทนไฟได้ดี เนื่องจากมีเกลื้อของโปรแตสเซียนอยู่ในเนื้อเยื่อ

ก. ดิดไฟได้ดี ข. ดิดไฟยาก
ค. ไม่ชอบไฟ ง. ไม่ดิดไฟ

15. หากผู้สนใจการเลี้ยงสัตว์ชายฝั่งหันมาเลี้ยงปูไข่ดูบ้างก็จะเป็นการเพิ่มทุนรายได้

ก. มีเงินเพิ่ม ข. มีที่ดินเพิ่มขึ้น
ค. มีปูเพิ่มขึ้น ง. มีงานเพิ่มขึ้น

16. บดส่วนผสมให้เป็นผงละเอียดก่อนปั่นเป็นลูกกลอนกับน้ำผึ้งแท้เท่าปลายนิ้วก้อย

ก. ปั่นเป็นรูปแบบ ๆ ข. ปั่นเป็นรูปกลอนประตู
ค. ปั่นเป็นก้อนกลม ๆ เล็ก ๆ ง. ปั่นเป็นก้อนยาว ๆ

17. "แหม ชอบใจมากหิคมิ่งที่ทำให้ข้าหนูทาสว่างขึ้นเยอะข้าเห็นต้องสมัครเรียน เพื่อการศึกษาตลอดชีวิตด้วยคนแล้วละ"

ก. ทาหายมืด ข. ตามองชัดขึ้น
ค. เข้าใจดีขึ้น ง. หนูฟังชัดขึ้น

18. ผลที่เกิดขึ้นเมื่อขาดวิตามินบี 2 คือ ตาสุแสงสว่างไม่ได้

ก. ตาบอด ข. ตามองแสงจำไม่ได้
ค. ตาเจ็บ ง. ปวดตา

19. ถ้าเราไม่กำจัดศัตรูที่มาทำลายแล้วผลเสียจะเกิดขึ้น เราจะได้ฝรั่งไม่เต็มเม็ดเต็มหน่วย

ก. ไม่แก่เต็มที่ ข. ไม่เต็มที่
ค. ไม่มีเมือก ง. เน่า

20. ความเสียหายที่เกิดจากมอดเจาะเมล็ด ในกรณีที่เก็บเมล็ดไว้ทำพันธุ์ก็จะทำให้เมล็ด เสื่อมความงอก
 ก. เกา ข. ไม่งอก
 ค. ขึ้นรา ง. เสื่อมโทรม
21. เราอาจใช้เศษถ่านหุงข้าวป่นแทนก็ได้ผลดีเช่นเดียวกันและเศษถ่านป่นจะมี อายุการใช้
งานนานกว่า ถ่านแกลบคั่ว
 ก. ราคาถูกกว่า ข. มีอายุแก่กว่า
 ค. ให้ความร้อนมากกว่า ง. ใช้ได้นานกว่า
22. ถ้าไม่ได้รับการดูแลรักษาเสียแต่เนิ่น ๆ อาจมีอันตรายถึงชีวิต
 ก. รักษาโดยเร็ว ข. รักษาไม่ได้
 ค. รักษาไม่ดี ง. ไม่รักษา
23. พวกพอกข้าวใส่เลยใส่สีเข้าไปให้สวยงาม
 ก. พอกข้าวใส่น้ำมันแตงฉม ข. พอกข้าวด้วน
 ค. พอกข้าวสะอาด ง. พอกข้าวฉาด
24. ผู้บริโภคควรเลือกซื้อไอศกรีมที่บรรจุในภาชนะที่สะอาด มี ฉลากบ่งชี้ชื่อ ของผู้ผลิต
 และมีเลขทะเบียนอาหาร
 ก. เข็มชี้ชื่อที่อยู่ ข. ป้ายบอกชื่อที่อยู่
 ค. พลาสติคพิมพ์ชื่อที่อยู่ ง. กระดาษห่อเรียบร้อย
25. สาเหตุ โน้มน้าว ที่ทำให้เกิดการระบาดของปลา อาจจะมาหลายประการ เช่น
 อุณหภูมิของน้ำ อากาศและสภาพน้ำไม่เหมาะสม
 ก. วิธี ข. ต้นเหตุ
 ค. เหตุผล ง. ความคิด

แบบทดสอบชุดที่ 3

ความเข้าใจประโยค (การอ่าน)

ความเข้าใจประโยค (25 ข้อ)

คำแนะนำ ให้ท่านเขียน ○ รอบข้อที่มีความหมายสอดคล้องกับประโยคที่กำหนดให้เพียงข้อเดียว

1. ประโยค เราจะเห็นโฆษณาฉกฟอกทุกยี่ห้อแสดงความดีเด่นของคนแข่งขันทางวิทยุและโทรทัศน์อยู่ทุกวันนี้

คำถาม มีการโฆษณาฉกฟอกทุกยี่ห้อหรือไม่

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| ก. ทุกยี่ห้อ | ข. บางยี่ห้อ |
| ค. เฉพาะยี่ห้อที่ดี ๆ เท่านั้น | ง. บางยี่ห้อที่ราคาถูกลง |

2. ประโยค วัวกับควายมีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับเกษตรกร

คำถาม ในที่นี้จะเกี่ยวข้องกับอะไร

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| ก. วัวกับควาย | ข. วัวกับชาวไร่ชาวนา |
| ค. ควายกับชาวไร่ชาวนา | ง. วัวควายกับชาวไร่ชาวนา |

3. ประโยค เราปลูกหญ้าพันธุ์ต่างประเภทลงไปแทนหญ้าพื้นเมือง เราก็จะได้ปริมาณหญ้าที่มากกว่า สามารถเลี้ยงวัวควายได้หลายตัวกว่า มีคุณค่าทางอาหารสูงกว่า

คำถาม หญ้าอะไรมีประโยชน์ต่อวัวควายมากกว่า

- | | |
|-------------|-------------------------|
| ก. หญ้าคา | ข. หญ้าพันธุ์ต่างประเทศ |
| ค. หญ้าแพรง | ง. หญ้าพื้นเมือง |

4. ประโยค ยาชุดถูกจัดขึ้นโดยที่ขาดความรู้ในสรรพคุณยาและพิษของยาแต่ละชนิด

คำถาม ในที่นี้ ใครเป็นคนจัดยาชุด

- | | |
|--------------|-------------|
| ก. หมอปรุงยา | ข. คนขายยา |
| ค. พยาบาล | ง. หมอจัดยา |

5. ประโยค ความกลุ้มอกกลุ้มใจของคนปลุกผักไว้กินไว้ขายก็อยู่ที่กลัวหนอนและแมลงที่ขอม
กินพืชผักมันอาละวาด
คำถาม ทำไมคนปลุกผักจึงกลุ้ม
ก. กลัวหนอนกัด ข. กลัวแมลงกัด
ค. กลัวหนอนและแมลงมากินผัก ง. กลัวปลุกผักไม่ได้
6. ประโยค ชาวจีนนิยมใช้ต้นกล้วยเลี้ยงหมูเนื่องจากกล้วยมีน้ำมากทำให้สัตว์สกขึ้น
คำถาม อะไรทำให้สัตว์สกขึ้น
ก. ต้นกล้วย ข. น้ำในต้นกล้วย
ค. ปลีกล้วย ง. ผลกล้วย
7. ประโยค เนื่องจากเชื้อราอาศัยอยู่ในดินและแพร่พันธุ์ได้ง่ายจึงยากที่จะกำจัดให้หมดสิ้นไป
คำถาม เชื้อราขยายพันธุ์ได้ง่ายที่ไหน
ก. ในอากาศ ข. บนดิน
ค. ในน้ำ ง. ในดิน
8. ประโยค ฝรั่งปลูกไค้ในที่ดินไค้ทุกชนิด ชอบที่โล่งแจ้ง มีแสงแดดผ่านไค้สะดวก
ทนแดดทนฝนไค้เป็นอย่างดี
คำถาม ฝรั่งปลูกไค้ในที่ดินแบบไหน
ก. ดินร่วน ข. ดินเหนียว
ค. ดินร่วนปนทราย ง. ดินอะไรก็ปลูกได้
9. ประโยค ถ้าเลี้ยงปูในฤดูฝนตกชุกน้ำจะจืดมากทำให้ปูตายได้
คำถาม ปูตายเพราะอะไร
ก. ไม่มีน้ำ ข. ฝนตก
ค. น้ำจืดเกินไป ง. คนเลี้ยงไม่ดี

15. ประโยค ถ้ากินอาหารที่มีอะพราทอกซินมาก ๆ โอกาสที่จะเป็นมะเร็งในตับจะมีมาก
คำถาม สาเหตุที่ทำให้เป็นมะเร็งในตับได้คืออะไร
- ก. ไม่กินอาหารที่มีสารอะพราทอกซิน ข. กินยาอะพราทอกซิน
ค. กินอาหารสกปรก ง. กินอาหารที่มีสารอะพราทอกซิน
16. ประโยค โรคไขข้ออักเสบซึ่งเกิดจากเชื้อราฟิเทียมสปีชี โรคนี้ระบาดมากในฤดูฝน
ซึ่งอาจนำความเสียหายมาสู่เกษตรกรได้
คำถาม โรคอะไรที่นำความเสียหายมาให้ชาวไร่
- ก. โรคไขข้ออักเสบ ข. โรครากเน่า
ค. โรคฤดูฝน ง. โรคเชื้อราฟิเทียมสปีชี
17. ประโยค ควรหาอะไรรองน้ำที่ใส่แล้วเพื่อเอาไว้ให้สัตว์เลี้ยง เช่นราดให้หมูเพราะ
อากาศร้อนมันเสียเหงื่อเยอะ น้ำหนักจะลดได้แต่ไม่ควรรดตอนมันกำลังร้อนจัดเดี๋ยว
จะตายได้
คำถาม น้ำที่ใส่แล้วเราควรนำไปทำอะไร
- ก. เอาไปเททิ้ง ข. เอาไปรดให้หมูตอนมันร้อนจัด
ค. เอาไปรดให้หมูตอนมันไม่ร้อนจัด ง. เอาไปรดต้นไม้
18. ประโยค ปุ่มหมักน้ำยังมีคุณสมบัติป้องกันเชื้ออณูโรคในพืชผักที่รดด้วยน้ำปุ๋ยหมักน้ำ
อีกด้วย
คำถาม เรารดปุ๋ยหมักน้ำในผักเพื่ออะไร
- ก. ไม่ให้ผักตาย ข. เพื่อไม่ให้เชื้ออณูโรคในผัก
ค. เพื่อให้ผักสด ง. เพื่อให้ขายได้ราคาดี
19. ประโยค ผู้ที่นิยมเลี้ยงปลาปิ่นย่าส่วนใหญ่เป็นผู้มีจิตสำนึกต้องการความรุนแรงหรือเป็น
โรคที่เรียกว่า ซาอิสซึม
คำถาม ซาอิสซึม หมายความว่าอะไร
- ก. ผู้มีจิตชอบความรุนแรง ข. ผู้ชอบเลี้ยงปลา
ค. ผู้มีจิตใจอ่อนโยน ง. ผู้รักความสงบ

20. ประโยค ว่านหางจระเข้เป็นไม้ที่ชอบร่ม ไม่ชอบแดดและชอบถูกแดดในตอนบ่าย
คำถาม อะไรที่ชอบร่ม

- ก. ไม้
ข. ว่านทุกชนิด
ค. ว่านหางจระเข้
ง. คอกไม้

21. ประโยค ระวังเชื้ออหิวาต์เทียมในอาหารทะเล โดยเฉพาะคนชอบสุก ๆ ดิบ ๆ
คำถาม ในที่นี้เชื้ออหิวาต์เทียมควรเป็นอะไร

- ก. อาหารชนิดหนึ่ง
ข. ยารชนิดหนึ่ง
ค. โรคชนิดหนึ่ง
ง. ไม่มีข้อถูก

22. ประโยค ตามปรกติในฤดูร้อนจะมีแมลงวันชุกชุมมากกว่าในฤดูหนาว เพราะในฤดูร้อน
อากาศมีความชื้นและมีอุณหภูมิเหมาะแก่การแพร่พันธุ์ของแมลงวันคืบมาก
คำถาม แมลงวันขยายพันธุ์ได้ดีเมื่อไร

- ก. มีความชื้นขึ้น
ข. มีอุณหภูมิพอเหมาะ
ค. ในฤดูร้อน
ง. ถูกทุกข้อ

23. ประโยค เมื่อต้นไผ่ตงเกิดหน่อ ถ้าหน่อโคกคเคี้ยงหรือแคะแกระงั้นต้องตัดออก
คำถาม หน่อไผ่ตงที่เราต้องการควรมีลักษณะอย่างไร

- ก. หน่อคเคี้ยง
ข. หน่อเล็ก ๆ
ค. หน่อเตี้ย
ง. หน่อตรงและสมบูรณ์

24. ประโยค ก๊าซชีวภาพเป็นก๊าซเชื้อเพลิงที่สามารถจุดติดไฟได้เช่นเดียวกับก๊าซหุงต้มที่
มีขายตามท้องตลาดหรือก๊าซบิวเทนหรือก๊าซแอลพีจี

คำถาม ก๊าซอะไรที่จุดติดไฟได้

- ก. ก๊าซแอลพีจี
ข. ก๊าซบิวเทน
ค. ก๊าซชีวภาพ
ง. ถูกทุกข้อ

25. ประโยค ฝรั่งเขาคืบนมสดกันวันละ 3 แก้วเพื่อช่วยให้โคแคลเซียมฟอสฟอรัสบำรุง
กระดูกกล้ามเนื้อให้แข็งแรง

คำถาม แคลเซียมฟอสฟอรัสมีอยู่ที่ไหน

- ก. ในนมสด
ข. ในกระดูก
ค. ในกล้ามเนื้อ
ง. ไม่มีข้อถูก

แบบทดสอบชุดที่ 4

ความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง

ความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง

คำแนะนำ ให้ท่านอ่านข้อความให้เข้าใจและตอบคำถามโดยวงกลม ○ รอบข้อที่ท่านเห็นว่า ถูกต้องที่สุดเพียงข้อเดียว

การทำชี้อิ้วคำ นำกากั่วเหลืองจากทำชี้อิ้วขาวมาผสมกับกากน้ำตาลหรือน้ำตาลทรายแดงในอัตราส่วน 2 ต่อ 3 (กากั่ว 2 ก.ก. ต่อ น้ำตาล 3 ก.ก.) แล้วนำไปต้มใส่น้ำพอท่วมประมาณ 30 นาที หึ่งไว้ให้เป็นกรองด้วยผ้าขาวบางเอากากออกจะได้ชี้อิ้วคำใส่ภาชนะตั้งตากแดดประมาณ 10 วัน นำเอามากรองอีกครั้งหนึ่งจะได้ชี้อิ้วคำชั้นบรรจุขวดใช้ปรุงอาหาร

1. คำถาม ชี้อิ้วคำทำมาจากอะไร

- | | |
|---------------|--------------------------|
| ก. ชี้อิ้วขาว | ข. กากั่วเหลือง |
| ค. กากน้ำตาล | ง. กากั่วเหลืองผสมน้ำตาล |

2. คำถาม เราจะกรองน้ำตาลกับกากั่วเหลืองครั้งแรกเมื่อไร

- | | |
|---|-------------------------------|
| ก. ตอนเย็น | ข. ตอนเช้า |
| ค. หลังต้มและวางน้ำชี้อิ้วคำให้เย็นเสียก่อน | ง. กรองหลังจากหึ่งไว้ 30 นาที |

3. คำถาม ถ้าต้องการได้ชี้อิ้วคำที่ขึ้น เราต้องกรองกี่ครั้ง

- | | |
|---------------|-------------|
| ก. หนึ่งครั้ง | ข. สองครั้ง |
| ค. สามครั้ง | ง. สี่ครั้ง |

4. คำถาม เราต้องต้มกากั่วกับน้ำตาลนานเท่าไร

- | | |
|-----------------|-----------------|
| ก. หนึ่งชั่วโมง | ข. ครึ่งชั่วโมง |
| ค. สองชั่วโมง | ง. ไม่มีข้อถูก |

ประเทศไทยมีการปกครองเป็นระบอบประชาธิปไตยซึ่งมีพระมหากษัตริย์เป็นประมุข ประชาธิปไตยหมายความว่าประชาชนเป็นส่วนใหญ่ คือมีอำนาจสูงสุด เราคนไทยจึงต้องรักษาระบอบประชาธิปไตยไว้อย่าให้ใครมาทำลาย โดยเฉพาะฝ่ายตรงข้ามที่อ้างเอาประชาชนบังหน้า แต่แท้ที่จริงเป็นระบอบเผด็จการแบบหนึ่ง เขาจะทำลายสิทธิเสรีภาพที่เราได้รับอยู่ทุกวันนี้ เราจะทำลายสถาบันอันเป็นที่เคารพของเราที่ได้กล่าวมาแล้ว คือ สถาบันศาสนาและพระมหากษัตริย์ ส่วนชาตินั้นฝ่ายตรงกันข้ามก็จะทำลายโดยเอาประเทศชาติของเราไปอยู่ใต้อำนาจชาติอื่น จึงเป็นหน้าที่ของเราชาวไทยทุกคนที่จะร่วมมือป้องกันรักษาระบอบประชาธิปไตย โดยการให้ความร่วมมือกับทางราชการในการป้องกันและปราบปรามและช่วยส่งเสริมระบอบประชาธิปไตยให้เจริญงอกงามขึ้นโดยการใช้สิทธิใช้เสียงของตนเลือกคนดีมีคุณธรรม มีความรู้ความสามารถเข้าไปในสภาเพื่อเป็นตัวแทนของเราทุกคน

5. คำถาม ระบอบใดที่เป็นฝ่ายตรงข้ามกับระบอบประชาธิปไตย

- | | |
|---------------------------|------------------|
| ก. ระบอบคอมมิวนิสต์ | ข. ระบอบเผด็จการ |
| ค. ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราช | ง. ระบอบทุนนิยม |

6. คำถาม ใครมีอำนาจสูงสุดในระบอบประชาธิปไตย

- | | |
|-------------------|------------|
| ก. พระมหากษัตริย์ | ข. ทหาร |
| ค. นายกรัฐมนตรี | ง. ประชาชน |

7. คำถาม เราจะส่งเสริมระบอบประชาธิปไตยโดยวิธีใด

- | |
|---|
| ก. ไปเลือกตั้งผู้แทนราษฎร |
| ข. รักษาสถาบันศาสนาและพระมหากษัตริย์ |
| ค. ร่วมมือทางราชการป้องกันและปราบปรามโจรผู้ร้าย |
| ง. ถูกทุกข้อ |

8. คำถาม ประเทศไทยมีใครเป็นประมุข

- | | |
|-----------------|-------------------|
| ก. ประชาชน | ข. พระมหากษัตริย์ |
| ค. นายกรัฐมนตรี | ง. ผู้แทนราษฎร |

การล้างเนื้ออย่างรวดเร็วโดยไม่แช่ทิ้งไว้ จะช่วยให้เนื้อนั้นมีเกลือแร่และวิตามินคงอยู่ การปรุงอาหาร ถ้าต้องการต้มเนื้อเพื่อให้สุก ควรต้มน้ำให้เดือดคิให้น้ำพอสมควรแล้วใส่เนื้อลงไป พอเนื้อสุกให้รีบตักออก หากต้องการเคี้ยวเนื้อควรใช้ไฟแรงในตอนแรก เมื่อเดือดแล้วให้ลดไฟลง ใช้ไฟอ่อน ๆ เคี้ยวจนเปื่อย การใช้ไฟแรงเคี้ยวจะทำให้เนื้อเหนียว

9. เนื้อเป็นอาหารที่มีสารอาหารประเภทไหน

ก. ไขมัน

ข. เกลือแร่และวิตามิน

ค. วิตามิน

ง. เกลือแร่

10. การเคี้ยวเนื้อโดยใช้ไฟแรงจะเป็นอย่างไร

ก. เนื้อจะเปื่อยเร็ว

ข. เนื้อจะไม่สุก

ค. เนื้อจะเปื่อยดีมาก

ง. เนื้อจะเหนียว

11. ถ้าจะเคี้ยวเนื้อให้เปื่อยควรใช้ไฟอย่างไร

ก. ใช้ไฟแรงมาก

ข. ใช้ไฟแรงตอนแรกและไฟอ่อน ๆ จนเนื้อเปื่อย

ค. ใช้ไฟอ่อนตลอด

ง. ใช้ไฟปานกลาง

12. วิธีที่จะทำให้เนื้อไม่เสียคุณค่าทางอาหาร เรามีวิธีล้างเนื้ออย่างไร

ก. ล้างน้ำอย่างเร็ว

ข. แช่เนื้อในน้ำประมาณครึ่งชั่วโมง

ค. ล้างด้วยน้ำร้อน

ง. ไม่ต้องล้าง

13. ทำไมต้องต้มน้ำให้เดือดก่อนใส่เนื้อลงไปต้ม

ก. เพื่อให้สุกเร็ว

ข. ไม่ให้คาว

ค. ไม่มีข้อถูก

ง. ถูกทั้งข้อ ก และข้อ ข

การกินยาม้าจะว่าไปก็เปรียบได้เหมือนกับการเขี่ยม้าที่กำลังเหนื่อยให้วิ่งเร็วขึ้น แต่ในระยะหลัง ๆ ม้าจะวิ่งไม่ไหวและหมดแรง ในที่สุดถ้าใช้ยานี้บ่อย ๆ จะทำให้คิดยา ถ้ายุคก็จะหงุดหงิด หดหู่ รู้สึกจิตใจเศร้าหมอง นอกจากนั้นยานี้ยังทำให้มือสั่น ปากแห้ง นอนไม่หลับ กระสับกระส่าย คลุ้มคลั่ง มีอาการประสาทหลอนและอาจทำให้เป็นโรคจิตได้

อันตรายจากการใช้ยาม้าร้ายกาจนัก ไม่ควรใช้ยานี้อย่างเด็ดขาด ไม่ว่าจะเป็น การใช้เพียงครั้งคราวหรือระยะสั้น ๆ เพราะมันจะพาคุณขึ้นสู่เชิงตะกอนก่อนเวลาอันควร

14. ยามาไว้สำหรับทำอะไร

ก. ให้ม้ากิน

ข. ให้วัวกิน

ค. ให้คนกิน

ง. ให้ม้าและคนกิน

15. คนที่ติดยาม้าถ้าหยุดยาจะเป็นอย่างไร

ก. หงุดหงิด

ข. สดชื่น

ค. นอนหลับสบาย

ง. ถูกทุกข้อ

16. ยามาเราควรกินเป็นอย่างไร

ก. กินเป็นประจำ

ข. กินเป็นครั้งคราว

ค. กินนาน ๆ ครั้ง

ง. ไม่ควรกิน

17. ผู้เขียนข้อความนี้มีจุดประสงค์อย่างไร

ก. ให้ผู้อ่านกินยาม้าได้บ้างเป็นครั้งคราว

ข. ให้ผู้อ่านกินยาม้าระยะสั้น ๆ

ค. ให้ผู้อ่านกินยาม้าเวลาหมดแรงหรือนอนไม่หลับ

ง. ให้ผู้อ่านเลิกกินยาม้าอย่างเด็ดขาด

เกษตรกรเราจะพบว่าวัวควายมีปัญหาเรื่องท้องอืดกันมาก ในช่วงที่หญ้ากำลังออกใหม่ ๆ คือประมาณต้นหน้าฝนอย่างนี้ วัวควายจะกินหญ้าว่อนจำนวนมาก ซึ่งทำให้เกิดการหมักในท้อง และเกิดเป็นก๊าซในกระเพาะ ถ้าระบายออกทันทีไม่มีปัญหา หากระบายออกไม่ทันแล้ว ก็ทำให้วัวควายท้องขึ้นอืดได้ โดยมีอาการนอนท้องขยายใหญ่ หากพบสัตว์แสดงอาการดังกล่าว

ควรรับประทานสัตวแพทยภัณฑ์เพราะอาจทำให้มันหายใจไม่ออกตายได้ แต่ถ้าอยู่ใกล้หมอ เราก็แก้ไขโดยใช้น้ำขิง น้ำอ้อย น้ำมะพร้าวหรือน้ำมันพืชอื่น ๆ กรอกให้มันกิน เพื่อช่วยระบายแก๊สออก แล้วจับให้มันนอนคว่ำ อย่าให้มันนอนตะแคงเพื่อช่วยการหายใจและระบายลม

18. ทำไมวัวควายจึงท้องอืด

ก. อยู่ในช่วงหน้าฝน

ข. หญ้ากำลังออกใหม่ ๆ

ค. ไม่กินหญ้าอ่อน

ง. กินหญ้ามากทำให้มีก๊าซในกระเพาะ

19. วัวควายท้องอืดมีอาการอย่างไร

ก. นอนท้องขยายใหญ่

ข. หายใจไม่ออก

ค. มีการหมักในท้อง

ง. ถูกทุกข้อ

20. ถ้าอยู่ใกล้หมอ เราควรทำอย่างไร

ก. กรอกน้ำขิงให้กิน

ข. ให้นอนตะแคง

ค. ให้น้ำกิน

ง. ให้น้ำเพิ่ม

21. น้ำอ้อยมีประโยชน์อย่างไร

ก. ช่วยให้สัตว์สดชื่น

ข. ช่วยระบายแก๊ส

ค. ช่วยให้สัตว์ท้องยุบ

ง. ช่วยให้นอนได้สะดวก

การรู้หนังสือทำให้คนพึ่งตนเองได้ ส่งเสริมให้คนคิดเป็น ทำเป็นตลอดจนแก้ปัญหาในชีวิตประจำวันได้ เพราะการศึกษาคือในสมัยนี้ใช้หนังสือเป็นส่วนใหญ่ การทำมาหากินก็ต้องอาศัยการรู้หนังสือเป็นสิ่งสนับสนุนด้วย จึงจะทำให้การประกอบอาชีพนั้น ๆ เจริญก้าวหน้าไปด้วยดี

คนไม่รู้หนังสือย่อมเสียเปรียบคนรู้หนังสือ เพราะคนรู้หนังสือสามารถอ่านหนังสือพิมพ์ตลอดจนอ่านข่าวสารต่าง ๆ ที่มีประโยชน์ต่อการนำไปใช้ในการปรับปรุงความเป็นอยู่ของตนได้หลาย ๆ ด้าน เช่น ด้านสุขภาพอนามัย เป็นต้น เมื่อต้องไปติดต่อทำการซื้อขายหรือติดต่อกับทางราชการก็จำเป็นต้องรู้หนังสือจึงจะทำให้การติดต่อเป็นไปอย่างสะดวกรวดเร็วขึ้น

22. การรู้หนังสือมีประโยชน์อย่างไรบ้าง
- ก. ทำให้พึ่งตัวเองได้ ข. ทำให้แก้ปัญหาต่าง ๆ ได้
ค. ทำให้เจริญก้าวหน้าในการทำงาน ง. ถูกทุกข้อ
23. ทำไมคนรู้หนังสือจึงได้เปรียบคนไม่รู้หนังสือ
- ก. อ่านหนังสือพิมพ์ได้ ข. รู้ข่าวสารต่าง ๆ ในหนังสือพิมพ์
ค. นำความรู้ในสิ่งที่อ่านไปใช้ประโยชน์ได้ดี ง. ถูกทุกข้อ
24. คนไม่รู้หนังสือเมื่อไปติดต่อซื้อขายจะเป็นอย่างไร
- ก. ได้รับการต้อนรับดี ข. ไม่ถูกหลอก
ค. ถูกโกงราคา ง. ไม่มีข้อถูก
25. คนรู้หนังสือเมื่อติดต่อกับทางราชการจะเป็นอย่างไร
- ก. สะดวกรวดเร็ว ข. เชื่องช้า
ค. ไม่เข้าใจที่เจ้าหน้าที่พูด ง. เขียนชื่อไม่ได้

ภาคผนวก ข

คำอ่านจำแนกและความยากง่ายของแบบทดสอบ

ตาราง 1 แสดงค่าอำนาจจำแนกและความยากง่ายของ

แบบทดสอบชุดที่ 1

ความเข้าใจความหมายคำศัพท์

ข้อที่	PH	PL	p	r	Δ
1	1	.50	.81	.72	9.5
2	.63	.13	.36	.53	14.4
3	1	.25	.70	.82	10.9
4	.88	.38	.65	.54	11.5
5	1	.38	.76	.77	10.2
6	1	.25	.70	.82	10.9
7	1	.25	.70	.82	10.9
8	.50	.50	.81	.72	9.5
9	1	.50	.81	.72	9.5
10	1	.25	.70	.82	10.9
11	.75	.50	.77	.61	10.1
12	.63	.12	.36	.54	14.5
13	.75	.38	.57	.38	12.3
14	.50	.25	.37	.87	14.3
15	1	.25	.70	.82	10.9
16	.88	.50	.71	.44	10.8
17	.88	.00	.37	.87	14.3
18	.75	.25	.50	.50	13.0
19	1	.50	.81	.72	9.5
20	.75	.50	.63	.27	11.7
21	1	.25	.58	.63	12.2
22	1	.50	.81	.72	9.5
23	.75	.13	.42	.62	13.8
24	1	.38	.76	.77	10.2
25	1	.50	.81	.72	9.5

$$\bar{p} = 0.65$$

$$\bar{r} = 0.67$$

ตาราง 2 แสดงค่าอำนาจจำแนกและความยากง่ายของ

แบบทดสอบชุดที่ 2

ความเข้าใจความหมายวลี

ข้อที่	PH	PL	p	r	Δ
1	1	.38	.76	.77	10.2
2	.75	.12	.42	.63	13.8
3	1	.12	.63	.87	11.7
4	.88	.25	.58	.63	12.2
5	1	.38	.76	.77	10.2
6	.88	.38	.65	.54	11.5
7	.88	.25	.58	.63	12.2
8	.88	.12	.50	.73	13.1
9	.88	.63	.76	.33	10.1
10	.88	.50	.71	.44	10.8
11	1	.38	.76	.77	10.2
12	1	.63	.81	.72	9.5
13	.75	.38	.57	.38	12.3
14	1	.25	.70	.82	10.9
15	1	.38	.76	.77	10.2
16	1	.25	.70	.82	10.9
17	1	.38	.76	.77	10.2
18	.88	.38	.65	.54	11.5
19	.88	.50	.71	.44	10.8
20	.88	.63	.76	.33	10.1
21	.75	.50	.63	.27	11.7
22	.88	.50	.71	.44	10.8
23	1	.50	.81	.72	9.5
24	.88	.00	.42	.63	13.8
25	1	.50	.81	.72	9.5

$$\bar{p} = .68$$

$$\bar{r} = .62$$

ตาราง 3 แสดงค่าอำนาจจำแนกและความยากง่ายของ
แบบทดสอบชุดที่ 3
ความเข้าใจความหมายประโยค

ข้อที่	PH	PL	p	r	Δ
1	.75	.25	.50	.50	13.0
2	1	.12	.63	.87	11.7
3	1	.00	.50	.73	13.0
4	1	.38	.76	.77	10.2
5	1	.25	.70	.82	10.9
6	1	.25	.70	.82	10.9
7	1	.38	.76	.77	10.2
8	1	.50	.81	.72	9.5
9	.88	.50	.71	.44	10.8
10	1	.38	.76	.77	10.2
11	.88	.50	.71	.44	10.8
12	1	.50	.81	.72	9.5
13	1	.50	.81	.72	9.5
14	1	.12	.63	.87	11.7
15	1	.50	.81	.72	9.5
16	.88	.25	.58	.63	12.2
17	.88	.25	.58	.63	12.2
18	1	.38	.76	.77	10.2
19	1	.50	.81	.72	9.5
20	1	.50	.81	.72	9.5
21	1	.38	.76	.77	10.2
22	1	.38	.76	.77	10.2
23	1	.38	.76	.77	10.2
24	.88	.38	.65	.54	11.5
25	1	.25	.70	.82	10.9

$$\bar{p} = .71$$

$$\bar{r} = .71$$

ตาราง 4 แสดงค่าอำนาจจำแนกและความยากง่ายของ

แบบทดสอบชุดที่ 4

ความเข้าใจในการอ่านข้อความต่อเนื่อง

ข้อที่	PH	PL	p	r	Δ
1	1	.63	.81	.72	9.5
2	.88	.12	.50	.73	13.0
3	1	.25	.70	.82	10.9
4	1	.12	.63	.87	11.7
5	.75	.38	.57	.38	12.3
6	1	.12	.63	.87	11.7
7	1	.12	.63	.87	11.7
8	1	.12	.63	.87	11.7
9	.88	.50	.71	.44	10.8
10	1	.12	.63	.87	11.7
11	1	.50	.81	.72	9.5
12	1	.25	.70	.82	10.9
13	1	.38	.76	.77	10.2
14	.75	.25	.50	.50	13.0
15	1	.38	.76	.77	10.2
16	1	.38	.76	.77	10.2
17	1	.38	.76	.77	10.2
18	1	.50	.81	.72	9.5
19	.50	.12	.29	.44	15.2
20	1	.75	.70	.82	10.9
21	.88	.50	.71	.44	10.8
22	1	.38	.76	.77	10.2
23	.88	.63	.76	.33	10.1
24	1	.50	.81	.72	9.5
25	1	.38	.76	.77	10.2

$$\bar{p} = .68$$

$$\bar{r} = .70$$

การศึกษาปัญหาความเข้าใจภาษาของชาวบ้านจังหวัดนครศรีธรรมราช
ในการอ่านสารการศึกษานอกโรงเรียน

บทคัดย่อ

ของ

พรรณนีย์ กาญจนะ

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร

ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต

กุมภาพันธ์ 2529

การวิจัยครั้งนี้ มีความมุ่งหมายเพื่อศึกษาระดับความเข้าใจภาษาและปัญหาความเข้าใจภาษาของชาวบ้านจังหวัดนครราชสีมา ในการอ่านสารการศึกษานอกโรงเรียน กลุ่มตัวอย่างเป็นชาวบ้านจังหวัดนครราชสีมาที่มีอายุระหว่าง 14-50 ปี ระดับการศึกษาจบชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 และสามารถอ่านหนังสือออก จำนวนทั้งสิ้น 100 คน โดยการเลือกแบบเจาะจง เครื่องมือที่ใช้เป็นแบบทดสอบ 4 ฉบับ ฉบับแรก วัดความสามารถในการเข้าใจคำศัพท์ ฉบับที่ 2 วัดความสามารถในการเข้าใจวลี ฉบับที่ 3 วัดความเข้าใจประโยค และฉบับที่ 4 วัดความสามารถในการเข้าใจข้อความต่อเนื่อง สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าเฉลี่ยและร้อยละ

ผลการวิจัยสรุปได้ ดังนี้

1. ชาวบ้านมีระดับความเข้าใจภาษา 4 ระดับ คือ ระดับสูง ร้อยละ 43 ระดับค่อนข้างสูง ร้อยละ 44 ระดับปานกลาง ร้อยละ 10 ระดับค่อนข้างต่ำ ร้อยละ 3 และไม่ปรากฏระดับต่ำ

2. ชาวบ้านมีปัญหาความเข้าใจทั้ง 4 ด้าน คือ คำศัพท์ วลี ประโยค และข้อความต่อเนื่อง

3. ปัญหาคำนำ เกิดจากความไม่คุ้นเคยและไม่เข้าใจศัพท์ราชการ ศัพท์เทคนิค คำทับศัพท์ และคำราชาศัพท์

4. ปัญหาคำนวลี เกิดจากความไม่คุ้นเคยและไม่เข้าใจวลีที่เป็นสแลง เป็นเชิงเปรียบเทียบและเป็นภาษาราชการ

5. ปัญหาคำประโยคและข้อความต่อเนื่อง เกิดจากการไม่รู้วิธีสรุปใจความจากประโยคและข้อความที่มีความยาวมาก ๆ ไม่เข้าใจประโยคที่ต้องอาศัยความน่าจะเป็นหรืออาศัยการลำดับเหตุการณ์ และไม่เข้าใจประโยคที่มีการละความ

A STUDY OF COMPREHENSION PROBLEMS OF THE VILLAGERS
IN NAKHON SI THAMMARAT
IN READING NON-FORMAL EDUCATION NEWSLETTERS

AN ABSTRACT

BY

TASSANEE KANCHANA

Presented in partial fulfillment of the requirements
for the Master of Education degree
at Srinakharinwirot University

February 1986

This study attempted to identify the levels and problems of reading comprehension of the villagers in Nakhon Si Thammarat in reading non-formal education newsletters. One hundred villagers who had completed Pratom 4 and were still literate, with the ages ranged from 14-50 years, were purposively selected from 10 Amphurs. Four questionnaires constructed to measure the comprehension of vocabularies, phrases, sentences and discourse units. The data were analysed using mean and percentage.

The findings were summarized as follows:

1. Four levels of reading comprehension of the samples were apparent : high, fairly high, average and below average. The percentage were 43,44,10 and 3 respectively. There was no low group.
2. The problems encountered by the villagers included vocabularies, phrases, sentences and discourse units.
3. The causes of the problems stemmed from the unfamiliarity with the vocabularies used in the newsletters, namely official language, technical terms, loan words and royal vocabularies.
4. The problems pertaining to the phrases stemmed from the fact that the samples were not familiar with phrasal idioms, metaphors and official jargons.
5. The problems pertaining to the sentences and the discourse units stemmed from the fact that the samples did not know how to summarize or to get the meaning from long sentences and discourse units. Misinterpretation of sentences in terms of their probability and/or chronological order of meaning were also found. Most of the elipsis were misinterpreted too.